

Betriebsanleitung
User manual
Mode d'emploi

Art. 39510



16" Retro-Bodenventilator
16-inch retro floor fan
Ventilateur statif rétro 16"

BETRIEBSANLEITUNG

Inhalt

1	Sicherheitshinweise	3
	1.1 Allgemeines	3
	1.2 Warnstufen	4
	1.3 Zielgruppeninformationen	4
2	Beschreibung und Funktion	4
	2.1 Produkt	4
	2.2 Lieferumfang.....	5
	2.3 Technische Daten.....	6
3	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	6
4	Montage	6
	4.1 Vorbereitung	6
	4.2 Montage.....	6
	4.3 Aufstellen und Ausrichten.....	8
5.	Betrieb.....	9
	5.1 Anschließen.....	9
	5.2 Einstellen der Gebläsestufen	9
6	Wartung, Pflege, Lagerung und Transport	10
7	Haftungshinweis	10
8	Entsorgungshinweise.....	10
	8.1 Produkt	10
	8.2 Verpackung.....	11
9	EG-Konformitätserklärung.....	11

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemeines

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch. *Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.*

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf. *Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.*

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Gerätekabel noch intakt ist.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller wenden.
- Vergleichen Sie die technischen Daten von Produkt und Stromnetz. *Diese müssen übereinstimmen oder im angegebenen Bereich liegen.*



Stromschlaggefahr

- Im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter Netzstecker direkt am Steckergehäuse ziehen!
 - Gehäuse nicht öffnen.
 - Produkt und Zubehör nicht modifizieren.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
 - Stellen Sie das Produkt nicht an ein offenes Fenster.
- Regen, der auf den Ventilator spritzt, kann zu einem Stromschlag führen.*
- Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung sichern.
 - Betreiben Sie das Gerät nur mit geschlossenem, intaktem Schutzgitter.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Schutzgitter beschädigt ist.
 - Schalten Sie zuerst das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, ehe Sie das Schutzgitter entfernen.
 - Ziehen Sie das Produkt immer am Stecker, nicht am Kabel.
 - Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände durch das Schutzgitter *Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.*
 - Halten Sie lange Haare und lose Kleidung vom Ventilator fern. *Diese können vom Luftstrom angesaugt werden.*
 - Stellen Sie sicher, dass sich der Ventilator nicht in der Nähe von Vorhängen oder Gegenständen befindet, die in den Ventilator gezogen werden können.
 - Betreiben Sie den Ventilator nicht im Bereich von explosiven und/oder brennbaren Gasen.
 - Stellen und betreiben Sie das Produkt nicht in die Nähe von offenen Flammen, Koch- oder wärmeerzeugenden Produkten wie Heizkörper, Heiz-Register und Öfen.

Betriebs- und Lagerbedingungen

- Produkt, Produktteile und Zubehör sicher platzieren, installieren und transportieren.
- Platzieren Sie das Produkt während des Betriebes auf eine stabile, ebene, trockene und staubfreie Fläche, so dass es während des Betriebes nicht kippen und der Bodenbelag durch Vibrationen nicht beschädigt werden kann.

- Vermeiden sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in staubigen Umgebungen und bei mangelhafter Belüftung.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Halten Sie Ventilatorschlitze und Lüftungsschlitze frei.
- Lassen Sie das Produkt im Betrieb NIE unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch, bei Anbringung von Zubehörteilen, zur Reinigung oder bei Störung vom Netz.

1.2 Warnstufen

- ⚠️ WARNUNG** Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu **Tod oder schweren Verletzungen** führen können.
- ⚠️ VORSICHT** Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu **Verletzungen** führen können.
- ⚠️ ACHTUNG** Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Hinweise zu **Sachschäden** führen können.

1.3 Zielgruppeninformationen

Aufgrund unterschiedlich hoher Risiken und Gefahrenpotentiale dürfen einige Arbeitsschritte nur von geschulten Fachkräften ausgeführt werden:

Arbeitsschritt	Benutzergruppe
Montage, Betrieb, Pflege, Lagerung, Transport, Entsorgung	Endverbraucher und Benutzer mit mechanischen und elektrotechnischen Grundkenntnissen
Demontage, Wartung, Reparatur	Geschulte Fachkräfte >> spezielle Sicherheitsmaßnahmen, Fachwissen und Werkzeuge nötig!

Tab.1: Benutzergruppen

Nicht für Kinder und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkten Fähigkeiten geeignet.





2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Der leistungsstarke 16“ Bodenventilator in Retro-Optik sorgt für eine angenehme Erfrischung an heißen Tagen.


- 4 Leistungsstufen: Aus, Leicht, Mittel, Stark
- gummierte und rutschhemmende Standfüße
- stabiler und winkelverstellbarer Träger

2.2 Lieferumfang

Nr.	Beschreibung	Anzahl (Stk.)	Abbildung
1	Träger mit Gummifüßen	2	
2	Kreuzschlitzschraube mit Linsenkopf Ø x L = 7,4 x 9 mm	1	
3	Schutzgitter mit Motorblock, 4-Stufenschalter und Netzanschluss	1	
4	Schutzgitter	1	
5	Kreuzschlitzschraube Ø x L = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Rotor	1	
7	Dreieckhandmutter Ø x L = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Abstandhalter	1	
9	Bedienungsanleitung	1	

Tab.2: Lieferumfang

2.3 Technische Daten

Modell	39510
Eingangsspannung	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Leistung (W) Standby-Leistungsaufnahme	90 --
Max. Volumenstrom (m ³ /min) Service-Wert (m ³ /min) / W	67 0,8
Max. Luftgeschwindigkeit (m/s)	6,4
Schallleistungspegel (dB _A)	60
Schutzklasse / Schutzart	I  / IPX0
Farbe	Chrom
Maße B x H x T (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Nettogewicht (g)	4500
Geräteanschluss	Schutzkontaktstecker (Typ F, CEE 7/7) 90°
Kabellänge (m)	1,6

Tab.3: Technische Daten

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt ist ausschließlic für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck vorgesehen. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise können zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IPX0: Dieses Produkt ist nicht gegen Wasser geschützt.

4 Montage

4.1 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten von Produkt und Stromnetz. Diese müssen identisch sein.

4.2 Montage

VORSICHT

Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz

- Produkt, Produktteile und Zubehör sicher platzieren, installieren und transportieren.

Schnittverletzung

- Berühren sie den Rotor nicht an den Kanten.

Der Rotor ist scharfkantig.

1. Legen Sie das Schutzgitter mit Motorblock und 4-Stufen-Schalter (3) mit dem Griff nach oben auf einen ebenen und festen Untergrund.

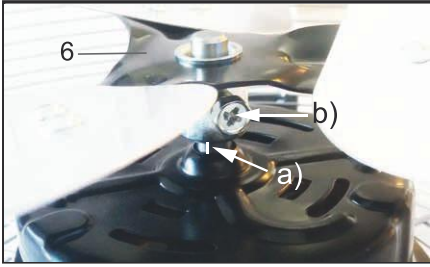


Fig. 1: Montage Rotor

2. Schieben Sie den Rotor (6) mit dem Abstandhalter in Richtung Motor auf die Achse.

Der Rotor darf nicht unmittelbar auf dem Motor aufliegen. Es muss ein sichtbarer Abstand zwischen Abstandhalter und Motor erkennbar sein. Siehe Abb. 1 a).

3. Schrauben Sie den Rotor mit der seitlich am Abstandhalter befindlichen Schraube fest. Siehe Abb.1 b).

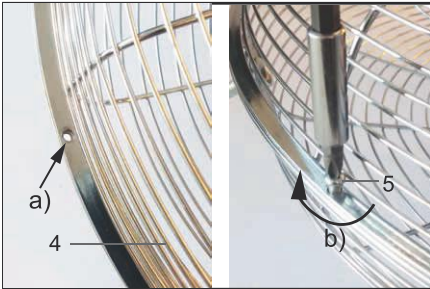


Fig.2: Montage Schutzgitter

4. Setzen Sie die 2. Schutzgitterhälfte (4) auf das Schutzgitter mit dem Motorblock und dem Rotor auf.

Die Löcher von beiden Hälften müssen jeweils übereinanderliegen. Siehe Abb. 2 a).

5. Stecken Sie zunächst alle Kreuzschlitzschrauben (5) durch die dafür vorgesehenen Löcher beider Gitterhälften.

6. Drehen Sie die Schrauben dann jeweils in diagonaler Reihenfolge im Uhrzeigersinn fest, Abb. 2 b).

Sonst kann sich das Gitterverziehen.

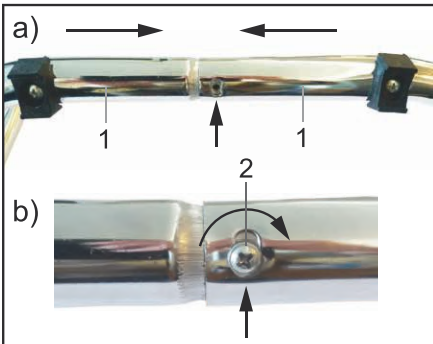


Fig. 3: Montage Trägerhälften

7. Stecken Sie die beiden Trägerhälften (1) wie in Abb. 3 a) gezeigt zusammen.

8. Schrauben Sie sie mit der Kreuzschlitzschraube mit Linsenkopf (2) fest. Siehe Abb. 3 b).

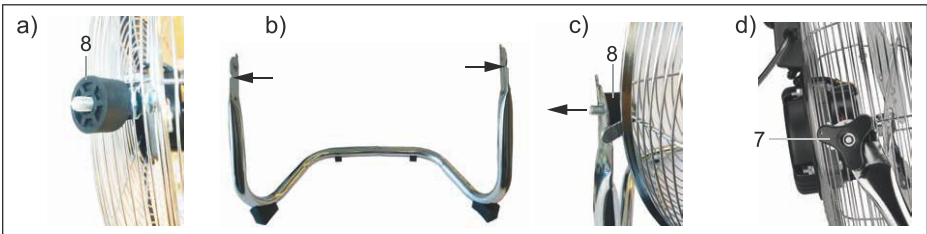


Fig.4: Einhängen Schutzgitterkorb in Träger

9. Schieben Sie jeweils einen Abstandhalter (8) auf die Schraubauflängen rechts und links am Schutzgitter des Ventilators, Abb. 4 a),
10. Schieben Sie den Ventilator mit den Schraubauflängen und den Abstandhaltern in den Träger, Abb. 4 b) und 4c).
11. Fixieren Sie den Korb mit den Dreiecksmuttern, Abb. 4 d).
Die Dreiecksschrauben sind gegenläufig! Die eine Dreiecksmutter wird gegen den Uhrzeigersinn festgedreht und die andere mit dem Uhrzeigersinn.

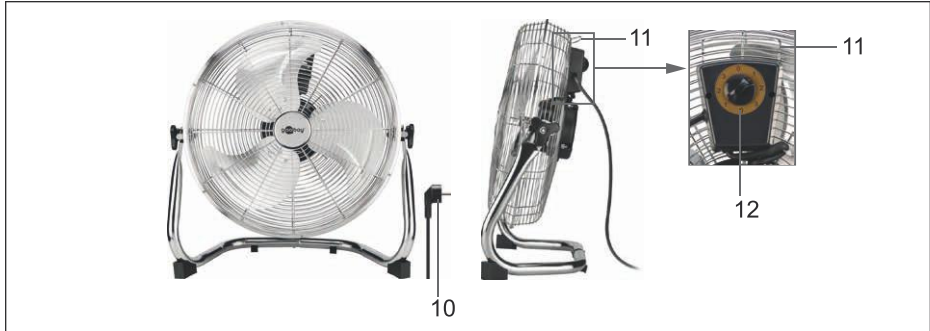


Fig.5: Fertig montierter Bodenventilator in Retro-Optik

10 Schutzkontaktstecker 11 Griff 12 4-Stufenschalter

4.3 Aufstellen und Ausrichten

⚠️ WARNUNG



Lebens- und Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Umgebungsbedingungen

- Stellen Sie das Produkt nicht an ein offenes Fenster.
Regen, der auf den Ventilator spritzt, kann zu einem Stromschlag führen.
- Betreiben Sie den Ventilator nicht im Bereich von explosiven und/oder brennbaren Gasen.
- Stellen und betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen, Koch- oder wärmeerzeugenden Produkten wie Heizkörper, Heiz-Register und Öfen.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Ventilator nicht in der Nähe von Vorhängen oder Gegenständen befindet, die in den Ventilator gezogen werden können.

1. Fassen Sie den Ventilator nur am Griff (11, Abb. 6) an und stellen Sie ihn auf eine staubfreie, stabile und horizontale Oberfläche.
2. Drehen Sie die Vorderseite des Ventilators in die Richtung, in die Sie lüften wollen.

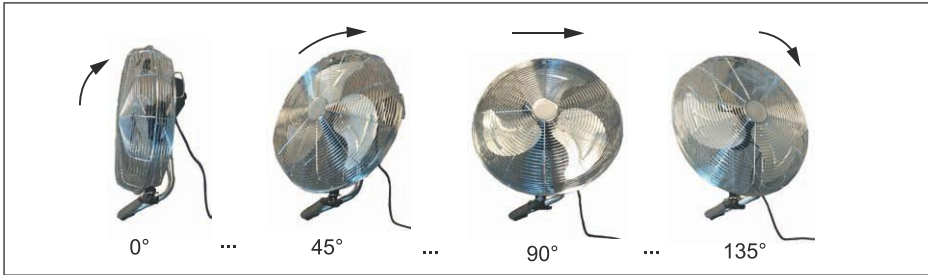


Fig.6: Neigungswinkel einstellen

Zur Feinjustierung kann der Ventilator in einem Winkel von 0°-135° gekippt werden.

3. Kippen Sie den Ventilator in die gewünschte Position, aus der das Gebläse kommen soll. Siehe Abb. 6.

5. Betrieb

5.1 Anschließen

VORSICHT



Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz

- Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel so verlegt wird, dass es niemanden behindert und nicht beschädigt wird.
- Installieren Sie das Produkt so, dass keine Personen oder Sachen z.B. durch Herabstürzen, Stolpern o.Ä. verletzt oder beschädigt werden können.

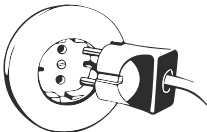


Fig.7: Anschließen

1. Schließen Sie den Ventilator an eine Schutzkontaktsteckdose an.

5.2 Einstellen der Gebläsestufen

VORSICHT

Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Handhabung

- Betreiben Sie das Gerät nur mit geschlossenem, intaktem Schutzgitter.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände durch das Schutzgitter. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Halten Sie lange Haare vom Ventilator fern. Diese können vom Luftstrom angesaugt werden.
- Lassen Sie das Produkt im Betrieb NIE unbeaufsichtigt.

Die Gebläsestärke kann in 3 Stufen über den 4-Stufenschalter (12, Abb, 5) eingestellt werden:



- 0 = AUS
- 1 = Leichtes Gebläse
- 2 = Mittleres Gebläse
- 3 = Starkes Gebläse

Fig.8: Gebläsestärke einstellen

- Trennen Sie den Ventilator bei Nichtgebrauch vom Netz.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

ACHTUNG

Sachschaden

- Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von Fachpersonal durchführen lassen.
- Regelmäßig den festen Sitz der Schrauben kontrollieren.
- Schrauben nicht zu fest anziehen.

Gewinde können beschädigt werden.

- Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- Kühl und trocken lagern.
- Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung lagern.
- Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.

7 Haftungshinweis



Druckfehler und Änderungen an Produkt, Verpackung oder Produktdokumentation behalten wir uns vor.

- Beachten Sie unsere Garantiebedingungen. Diese können Sie in aktueller Form unter den genannten Kontaktdaten anfragen.

8 Entsorgungshinweise

8.1 Produkt



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile

bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

8.2

Verpackung

Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.

DE4535302615620-V

DE

9 EG-Konformitätserklärung

Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

USER MANUAL

EN

Content

1	Safety Instructions	13
1.1	General	13
1.2	Warning levels	14
1.3	Target group information	14
2.	Description and Function	14
2.1	Product	14
2.2	Scope of delivery	15
2.3	Specifications	16
3	Intended Use.....	16
4	Installing and Operating.....	16
4.1	Preparing	16
4.2	Installing	16
4.3	Installation and alignment.....	18
5	Operating	19
5.1	Connecting	19
5.2	Adjusting the blower intensity.....	19
6	Maintenance, Care, Storage and Transportation	20
7	Liability Notice.....	20
8	Disposal Instructions	20
8.1	Product	20
8.2	Packaging.....	20
8	EC Declaration of Conformity.....	21

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use. The user manual is part of the product and contains important information for correct use.
- Keep this user manual.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Check regularly whether the device cable is still intact.
- Do not use the product if the cable is damaged.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Compare the specifications of product and power supply.

These must match or be in the specified range.

Risk of electric shock

- In case of emergency, during thunderstorms and after use, pull the product on its plug housing!
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.
- Do not use the device with wet hands.
- Do not place the product near an open window.

Rain splashing on the fan may cause an electric shock.

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Operate the device only with the protective net closed and intact.
- Do not use the device if the protective net is damaged
- First switch off the device and unplug the mains plug before removing the protective net.
- Always pull the product by the plug, not by the cable.
- Do not insert any fingers or objects through the protective net.

This can lead to injuries or damages to the device.

- Keep long hair and loose clothing away from the fan.

These can be sucked in by the air flow.

- Make sure that the fan is not near curtains or objects that can be pulled into the fan.
- Do not operate the fan in the vicinity of explosive and/or flammable gases.
- Do not place or operate the product near open flames, cooking or heat-generating products such as radiators, heating registers and stoves.

Operation and storage conditions

- Place, install and transport product, product parts and accessories in a safe way.
- During operation, place the product on a stable, level, dry and dust-free surface so that it does not tilt during operation and the floor covering cannot be damaged by vibrations.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- Immediately disconnect the power plug if the product has become damp or wet.
- Do not operate the product in dusty environments or with inadequate ventilation.



- Do not cover the product..
- Keep fan slots and vents free.
- NEVER leave unattended while in operation.
- Switch off the device and disconnect the product from the mains when not in use, when accessories are attached, for cleaning or in the event of a fault.

1.2 Warning levels

WARNING Warnings against hazards that may result in **serious injuries or death** in case of nonobservance.

CAUTION Warnings against hazards that may result in **injuries** in case of non-observance.

NOTICE Warnings against hazards that may result in **material damage** in case of non-observance

1.3 Target group information

Caused to different risk levels and hazard potentials some working steps only may be done by trained specialists:

Working step	User Group
Installing, operating, care, storage, transport, disposal	End users and users with basic knowledge of mechanical and electrical engineering.
Disassembly, maintenance, repairing	Trained specialists only >> special safety measures, knowledge and tools are necessary!

Tab.4: Target groups

Not recommended for children and people with physical and / or mentally limited capabilities.










2. Description and Function

2.1 Product

The powerful 16“ retro-look floor fan provides a pleasant refreshment on hot days.


- 4 performance levels: Off, Low, Medium, High
- rubberised, anti-slip feet
- stable base with adjustable angle

2.2 Scope of delivery

No.	Description	Quantity (pcs.)	Figure
1	Carrier with rubber feet	2	
2	Phillips-head screw with lens head Ø x L = 7.4 x 9 mm	1	
3	Protective net with motor block, 4-step switch and mains connection	1	
4	Protective net	1	
5	Phillips-head screw Ø x L = 6.5 x 10.6 mm	5	
6	Rotor	1	
7	Triangular hand nut Ø x L = 6.0 x 2.0 mm	1	
8	Spacer	1	
9	User manual	1	

Tab.5: Scope of delivery

2.3 Specifications

Model	39510
Input voltage	220-240 V~ @ 50 Hz
Power (W) Stand-by power consumption	90 --
Max. volume flow (m ³ /min) Service value (m ³ /min) / W	67 0,8
Sound power level (dB _A)	60
Max. air velocity (m/s)	6,4
Protection class	I 
Colour	chrome
Dimensions B x H x T (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Net weight (g)	4500
Device connection	Safety plug (type F, CEE 7/7) 90°
Cable length (m)	1,6

Tab.6: Specifications

3 Intended Use



This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter “Description and Function” and „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IPX0: This product is not protected against water.

4 Installing and Operating

4.1 Preparing

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of product, power supply and peripherals. They must be identical.

4.2 Installing

CAUTION Risk of injury by stumbling and falling

- Place, install and transport product, products and accessories in a safe way.

Injury by cutting

- Do not touch the edges of the rotor.

The rotor is sharp-edged.

1. Place the protective net with motor block and 4-step switch (3) with the handle upwards on a level and firm surface.

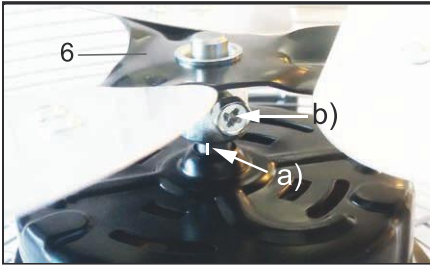


Fig.9: Mounting rotor

- Slide the rotor (6) with the spacer in the direction of the motor onto the axis.

The rotor must not rest directly on the motor. There must be a visible distance between the spacer and the motor.

See Fig. 9 a).

- Tighten the rotor with the screw on the side of the spacer. See Fig. 9 b).

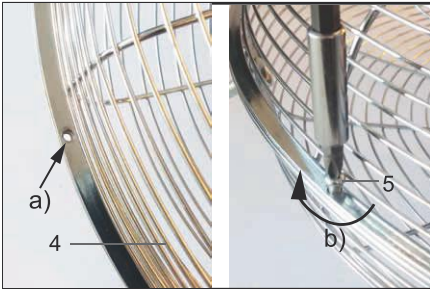


Fig.10: Mounting protective net

- Place the front half of the protective net on the protective net with motor and rotor.

The holes of both halves must be on top of each other. See Fig. 10 a).

- First insert all Phillips-heads screws (5) through the holes provided in both halves of the net.

- Then tighten the screws clockwise in diagonal order, Fig. 10 b).

Otherwise the grid may warp.

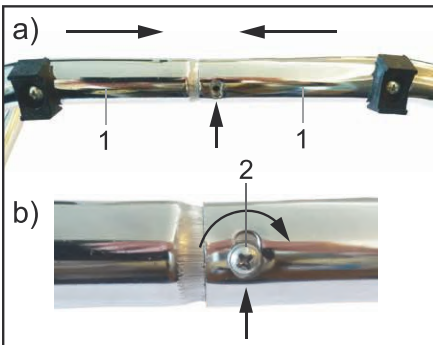


Fig.11: Mounting Carrier halves

- Plug the two carrier halves (1) together as shown in Fig. 11 a).

- Tighten it with the Phillips-head screw with lens head (2). See Fig. 11 b).

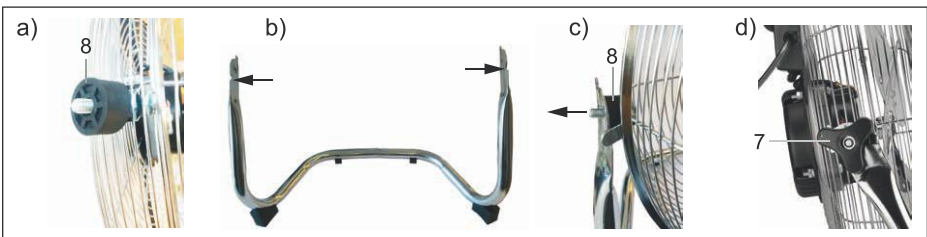


Fig.12: Hooking the protective net basket into the carrier



9. Slide one spacer (8) each onto the screw suspensions on the right and left of the protective grille of the fan, Fig. 12 a),
10. Push the fan with the screw suspensions and spacers into the carrier Fig. 12 b) and 12c).
11. Secure the basket with the triangular screws, Fig. 12 d).
The triangular hand nuts are counterrotating! One triangular hand nut is tightened counterclockwise and the other clockwise.

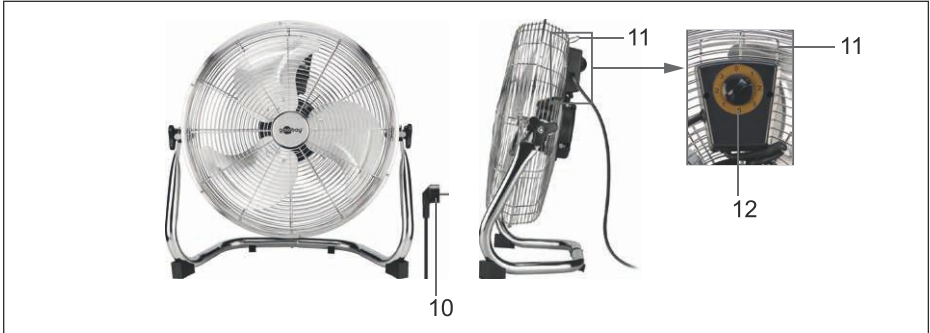


Fig. 13: Completely assembled floor fan

10 Safety plug 11 Grip 12 4-step switch

4.3 Installation and alignment



Risk of death and injury due to improper environmental conditions



- Do not place the product near an open window.
Rain splashing on the fan may cause an electric shock.
- Do not operate the fan in the vicinity of explosive and/or flammable gases.
- Do not place or operate the product near open flames, cooking or heat-generating products such as radiators, heating registers and stoves.
- Make sure that the fan is not near curtains or objects that can be pulled into the fan.

1. Hold the fan only by the handle (11, fig. 5) and place it on a dust-free, stable and horizontal surface.
2. Turn the front of the fan in the direction you want to ventilate.

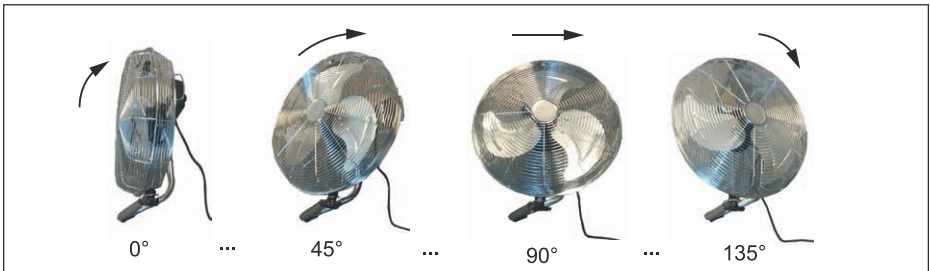


Fig. 14: Adjusting the angle of inclination

For fine adjustment, the fan can be tilted at an angle of 0°-135°.
 3. Tilt the fan to the desired position from which the blower should come.
 See Figure 14.

5 Operating

5.1 Connecting

CAUTION



Risk of injury by stumbling and falling

- Mind placing cables in a way, nobody will be disabled and the cable not be damaged.
- Install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.

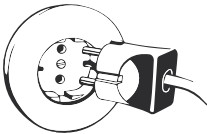


Fig.15: Connecting

- Connect the ventilator to a protective contact socket.

5.2 Adjusting the blower intensity

CAUTION

Risk of injury due to improper handling

- Operate the device only with the protective net closed and intact.
- Do not insert any fingers or objects through the protective net.
This can lead to injuries or damages to the device.
- Keep long hair and loose clothing away from the fan.
These can be sucked in by the air flow.
- NEVER leave unattended while in operation.

The blower intensity can be adjusted in 3 steps via the 4-step switch (12, Fig. 16):



- 0 = Off
- 1 = Low
- 2 = Medium
- 3 = High

Fig.16: Adjusting the blower intensity

- Disconnect the fan from the mains when not in use.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

EN

⚠ CAUTION

- **Risk of injury by moving product parts.**
Do not keep limbs between shearing parts.

NOTICE

Material damage

- Let maintenance and repair work carry out only by qualified personnel.
- Regularly check the tightness of product/screws.
- Do not over-tighten the screws.
Threads can be damaged.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store cool and dry.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport

7 Liability Notice



We reserve the right to printing errors and changes to product, packaging or product documentation.

- See our terms of warranty. These are available in their current form under the given contact details.

8 Disposal Instructions

8.1 Product



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

8.2 Packaging



Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.

DE4535302615620-V

8 EC Declaration of Conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

MODE D'EMPLOI

FR

Contenu

1	Consignes de sécurité	23
1.1	En général	23
1.2	Niveaux d'alerte	24
1.3	Informations sur le groupe cible	24
2	Description et fonction	24
2.1	Produit	24
2.2	Contenu de la livraison	25
2.3	Spécifications	26
3	Utilisation prévue	26
4	Installation et fonctionnement	26
4.1	Préparation	26
4.2	Installation	26
4.3	Installation et orientation	28
5.	Fonctionnement	29
5.1	Branchement	29
5.2	Réglage de la vitesse de ventilation	29
6	Maintenance, entretien, stockage et transport	30
7	Avis de responsabilité	30
8	Instructions pour l'élimination	30
8.1	Produit	30
8.2	Emballage	31
9	Déclaration UE de conformité	31

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

• Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser. *Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend 'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*

• Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Vérifiez régulièrement si le câble de l'appareil est encore intact.
- N'utilisez pas le produit si le câble est endommagé.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des irrégularités et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.
- Comparez les caractéristiques techniques du produit et du réseau électrique.

Celles-ci doivent correspondre ou se situer à l'intérieur de la plage spécifiée.

Risk of electric shock

• Tirez en cas d'urgence directement après utilisation et pendant les orages, branchez le boîtier de connecteur!

- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne posez pas le produit près d'une fenêtre ouverte.

La pluie éclaboussant un ventilateur peut provoquer une décharge électrique.

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- N'utilisez l'appareil qu'avec une grille protectrice fermée et intacte.
- N'utilisez pas l'appareil si la grille protectrice est endommagée.
- Éteignez d'abord l'appareil et débranchez la fiche secteur avant de retirer la grille protectrice.
- Débranchez toujours le produit en tirant sur la fiche, et non sur le câble.
- N'insérez pas vos doigts ni d'objets à travers la grille protectrice.

Cela peut provoquer des blessures ou endommager l'appareil.

• Tenez les longs cheveux et les vêtements lâches à l'écart du ventilateur.

Ils risquent d'être aspirés par le flux d'air.

- Veillez à ne pas poser le ventilateur à proximité de rideaux ou d'objets pouvant être aspirés.
- N'utilisez pas le ventilateur à proximité de gaz explosifs et/ou inflammables.
- Ne posez et n'utilisez pas le produit à proximité de flammes nues ou de produits de cuisson ou générateurs de chaleur tels que des radiateurs, des batteries de chauffe et des fours.

Exploitation et les conditions de stockage

- Placer, installer et transporter le produit, pièces et accessoires des produits d'une manière sécurisée.
- Pendant l'utilisation, posez le produit sur une surface stable, plate, sèche et propre afin qu'il ne bascule pas et que le revêtement de sol ne soit pas endommagé par les vibrations.



- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- Débranchez immédiatement la fiche secteur si le produit est devenu humide ou mouillé.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements poussiéreux et insuffisamment aérés.
- Ne couvrez pas le produit.
- Gardez les fentes de ventilation et les événements libre.
- NE JAMAIS laisser sans surveillance pendant l'opération.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé, que vous souhaitez y ajouter des accessoires ou le nettoyer ou en cas de défaillance.

1.2 Niveaux d'alerte



Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner des **blessures graves ou la mort** en cas de non respect.



Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner des **blessures** en cas de non respect.



Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner les **dommages matériels** en.

1.3 Informations sur le groupe cible

A cause de risques de niveaux différents et de dangers potentiels, certains travaux ne peuvent être effectués que par des spécialistes entraînés :

Etape de travail	Groupe de l'utilisateur
Installation, désinstallation, entretien, stockage, transport, élimination	Les consommateurs et les utilisateurs ayant une connaissance mécanique et électrique de base peuvent effectuer ce travail.
Désassemblage, entretien, réparation	Uniquement réservé aux spécialistes entraînés >> Des mesures de sécurité particulières, une connaissance et des outils spécifiques sont nécessaires!

Tab.7: groupe cible

Non recommandé pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques et / ou mentales sont limitées.





2 Description et fonction

2.1 Produit

Le ventilateur statif puissant de 16" à l'aspect rétro garantit un rafraîchissement agréable durant les jours de forte chaleur.


- quatre niveaux de puissance : éteint, faible, modéré, fort
- pieds en caoutchouc antidérapants
- socle stable à angle réglable

2.2 Contenu de la livraison

N°	Description	Nombre (pce.)	Illustration
1	Support avec pieds en caoutchouc	2	
2	Vis cruciforme avec tête cylindrique bombée Ø x L = 7,4 x 9 mm	1	
3	Grille protectrice avec bloc moteur, commutateur à 4 positions et alimentation secteur	1	
4	Grille protectrice	1	
5	Vis cruciforme Ø x L = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Rotor	1	
7	Écrou moleté triangulaire Ø x L = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Entretoise	1	
9	Mode d'emploi	1	

Tab.8: Contenu de la livraison

2.3 Spécifications

Modèle	39510
Tension d'entrée	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Puissance (W) Consommation d'énergie stand-by	90 --
Débit volumique max. (m ³ /min) Valeur de service (m ³ /min) / W	67 0,8
Vitesse d'air max. (m/s)	6,4
Niveau de puissance acoustique (dB _A)	60
Degré de protection / Classe de protection	IPX0 / I 
Couleur	chrome
Dimensions B x l x H (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Poids net (g)	4500
Raccordement d'appareil	Fiche à contact de protection (type F, CEE 7/7) 90°
Longueur du câble (m)	1,6

Tab.9: Spécifications

3 Utilisation prévue



Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité.

Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IPX0 : ce produit n'est pas protégé contre l'eau.

4 Installation et fonctionnement

4.1 Préparation

1. Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques techniques du produit et du réseau électrique. Ces données doivent être identiques ou être comprises dans la gamme spécifiée.

4.2 Installation



ATTENTION

Risque de blessure en cas de trébucher

- Placer, installer et transporter le produit, pièces et accessoires des produits d'une manière sécurisée.

Blessure en coupant

- Ne touchez pas les arêtes du rotor.

Le rotor présente des arêtes vives.

1. Posez sur un sol plat et dur la grille protectrice avec le bloc moteur et le commutateur à 4 positions (3) en orientant la poignée vers le haut.

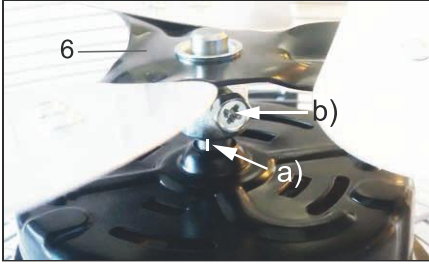


Fig. 17: Montage du rotor

2. Enfilez le rotor (6) sur l'axe avec l'entretoise en direction du moteur.
Le rotor ne doit pas se trouver juste au-dessus du moteur. Il doit y avoir un écart visible entre l'entretoise et le moteur. Voir l'illustr. 17 a).
3. Vissez bien le rotor avec la vis située sur le côté de l'entretoise.
Voir l'illustr. 17 b).

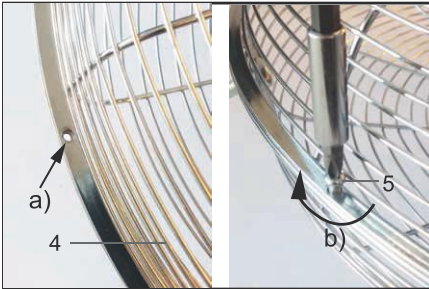


Fig. 18: Montage de la grille protectrice

4. Posez la deuxième moitié de la grille protectrice (4) sur la grille protectrice avec le bloc moteur et le rotor.
Les trous des deux moitiés doivent se superposer. Voir l'illustr. 18 a).
5. Insérez toutes les vis cruciformes (5) dans les trous des deux moitiés de la grille prévus à cet effet.
6. Serrez les vis dans le sens horaire en procédant par ordre diagonal ; illustr. 18 b).

Dans le cas contraire, la grille risque de se gondoler.

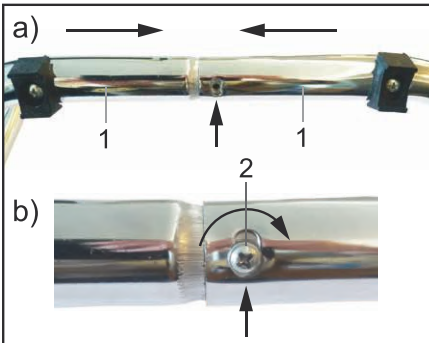


Fig. 19: Montage du support

7. Assemblez les deux moitiés du support (1) comme indiqué sur l'illustr. 19 a).
8. Serrez bien la vis cruciforme avec tête cylindrique bombée (2). Voir l'illustr. Voir l'illustr. 19 b).

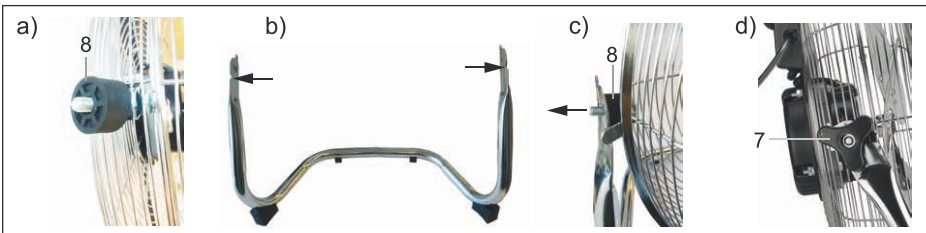


Fig. 20: Fixation de la corbeille de la grille protectrice sur le support

9. Enfilez une entretoise (8) sur les suspensions à vis à droite et à gauche de la grille protectrice du ventilateur ; illustr. 4 a).
10. Insérez le ventilateur avec les suspensions à vis et les entretoises dans le support ; illustr. 4 b) et 4 c).
11. Fixez la corbeille à l'aide des écrous moletés triangulaires ; illustr. 4 d).

Les vis triangulaires ont un sens opposé ! L'un des écrous moletés triangulaires doit être serré dans le sens antihoraire, et l'autre dans le sens horaire.

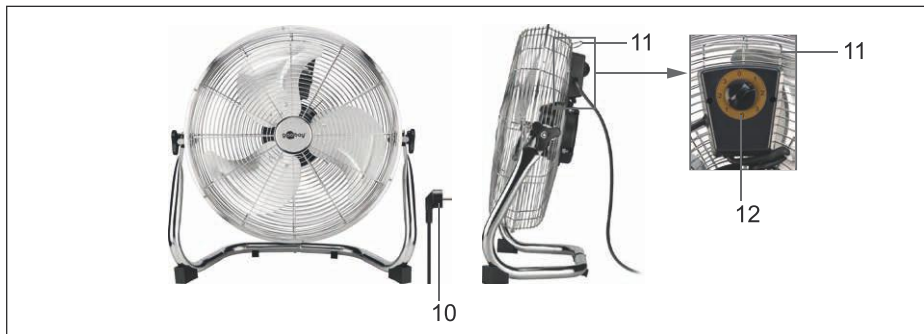


Fig.21: Ventilateur monté.

10 Fiche à contact de protection 11 Poignée 12 Commutateur à 4 positions

4.3 Installation et orientation



Danger de mort et risque de blessures en cas d'utilisation dans des conditions d'environnement non appropriées



- Ne posez pas le produit près d'une fenêtre ouverte.
- *La pluie éclaboussant un ventilateur peut provoquer une décharge électrique.*
- N'utilisez pas le ventilateur à proximité de gaz explosifs et/ou inflammables.
- Ne posez et n'utilisez pas le produit à proximité de flammes nues ou de produits de cuisson ou générateurs de chaleur tels que des radiateurs, des batteries de chauffe et des fours.
- Veillez à ne pas poser le ventilateur à proximité de rideaux ou d'objets pouvant être aspirés.

1. Ne portez le ventilateur statif rétro que par la poignée (11, illustr. 21) et posez-le sur une surface propre, stable et horizontale.
2. Orientez la face avant du ventilateur statif rétro dans la direction à aérer.

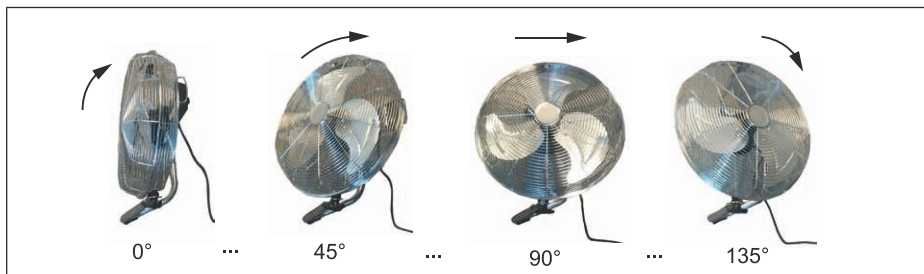


Fig.22: Réglage de l'angle d'inclinaison

Pour un ajustement précis, vous pouvez incliner le ventilateur dans un angle de 0°-135°.

3. Inclinez-le dans la position souhaitée pour une ventilation optimale. Voir l'illustr. 6.

5. Fonctionnement

5.1 Branchement

ATTENTION Risque de blessure en cas de trébucher



- Faire attention à placer les câbles de sorte que qu'ils ne soient pas endommagés et que personne ne soit entravé.
- Installez le produit de sorte à ce qu'aucune personne ou aucun objet ne puisse être blessé/endommagé en chutant, trébuchant, etc.

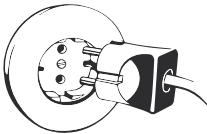


Fig.23: Branchement

- Branchez le ventilateur à une prise électrique avec terre.

5.2 Réglage de la vitesse de ventilation

ATTENTION Risque de blessures en cas de manipulation inappropriée

- N'utilisez l'appareil qu'avec une grille protectrice fermée et intacte.
- N'insérez pas vos doigts ni d'objets à travers la grille protectrice. Cela peut provoquer des blessures ou endommager l'appareil.
- Tenez les longs cheveux et les vêtements lâches à l'écart du ventilateur.

Ils risquent d'être aspirés par le flux d'air.

- NE JAMAIS laisser sans surveillance pendant l'opération.

La vitesse de ventilation peut être réglée sur 3 niveaux via le commutateur à 4 positions (12, illustr. 5) :



- 0 = Arrêt
- 1 = Ventilation faible
- 2 = Ventilation moyenne
- 3 = Ventilation élevée

Fig.24: Régler la vitesse de ventilation

- Déconnectez le ventilateur du réseau lorsqu'il n'est pas utilisé.

6 Maintenance, entretien, stockage et transport

NOTE

Material damage

- Laissez l'entretien et les travaux de réparation portent uniquement par du personnel qualifié.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité du produit/du vis.
- Serrer pas les vis pas trop.

Les fils peuvent être endommagés.

- Protégez les angles contre la saleté et graissez-les régulièrement avec de l'huile légère pour machine.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Faites attention à éviter les éraflures.

Utilisez un chiffon légèrement humide pour les taches tenaces.

- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Endroit frais et sec.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Avis de responsabilité



Nous nous réservons le droit des erreurs d'impression et des changements à produit, l'emballage ou de la documentation du produit.

- S'il vous plaît voir nos conditions de garantie. Ceux-ci sont maintenant disponibles dans leur forme actuelle, conformément aux coordonnées figurant.

8 Instructions pour l'élimination

8.1 Produit



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent polluer notre environnement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

8.2

Emballage



Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre.

DE4535302615620-V

9 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, ensures, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.



ISTRUZIONI PER L'USO

Contenuto

1	Istruzioni per la sicurezza	33
	1.1 Generalmente	33
	1.2 Livelli di allarme	34
	1.3 Informazioni sul gruppo di destinazione	34
2	Descrizione e funzione	34
	2.1 Prodotto	34
	2.2 Contenuto della confezione	35
	2.3 Specifiche	36
3	Scopo d'utilizzo	36
4	Installazione	36
	4.1 Preparazione	36
	4.2 Installazione	36
	4.3 Posizionamento e orientamento	38
5	Funzionamento	39
	5.1 Collegamento	39
	5.2 Regolazione dei livelli di ventilazione	39
6	Manutenzione, cura, conservazione e trasporto	40
7	Avviso di responsabilità	40
8	Note per lo smaltimento	40
	8.1 Prodotto	40
	8.2 Confezione	41
9	Dichiarazione di conformità UE	41

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso. *Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contie ne importanti informazioni per un uso corretto.*

- Conservare questo istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Controllare regolarmente che il cavo dell'apparecchio sia ancora intatto.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo è danneggiato.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
- Confronto le specifiche del prodotto e alimentazione.

Questi devono corrispondere o essere nell'intervallo specificato.

Pericolo di scossa elettrica



- Estrarre direttamente sul corpo del connettore In caso di emergenza, dopo l'uso e durante i temporali, spina!
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani umide.
- Non posizionare il prodotto vicino a una finestra aperta.

Gli schizzi di pioggia sul ventilatore possono causare una scossa elettrica.

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Utilizzare l'apparecchio solo con la griglia di protezione chiusa e intatta.
- Non utilizzare il prodotto se la griglia di protezione è danneggiata.
- Spegner l'apparecchio e scollegare la spina prima di rimuovere la griglia di protezione.
- Scollegare sempre il prodotto tirando la spina, non il cavo.
- Non inserire dita o oggetti nella griglia di protezione.

Può causare lesioni o danni all'apparecchio.

- Tenere capelli lunghi e abiti larghi lontani dal ventilatore.

Questi possono essere aspirati dalla corrente d'aria.

- Assicurarsi che il ventilatore non si trovi vicino a tende o oggetti che possono aspirati dal ventilatore.
- Non utilizzare il ventilatore in presenza di gas esplosivi e/o infiammabili.
- Non posizionare o utilizzare il prodotto vicino a fiamme libere, prodotti per cucinare o che generano calore come elementi riscaldanti, batterie di riscaldamento e stufe.

Condizioni di funzionamento e di stoccaggio

- Luogo, installare e trasportare prodotti, parti e accessori prodotti in modo sicuro.
- Durante l'utilizzo posizionare il prodotto su una superficie stabile, piana, asciutta e priva di polvere, in modo che non possa ribaltarsi e che il rivestimento del pavimento non possa danneggiarsi a causa delle vibrazioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.

- Scollegare subito la spina se il prodotto si inumidisce o si bagna.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti con presenza di polvere e in caso di ventilazione difettosa.
- Non coprire il prodotto.
- Evitare di ostruire le aperture delle ventole e prese d'aria.
- MAI lasciare incustodita finché è accesa.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegare il prodotto dalla rete in caso di non utilizzo, applicazione di accessori, per la pulizia o in caso di guasto.

IT

1.2 Livelli di allarme

**AVVISO**

Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **lesioni gravi o morte** in caso di inosservanza.

**ATTENZIONE**

Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **lesioni** in caso di inosservanza.

NOTIFICA

Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **danni materiali** in caso di inosservanza.

1.3 Informazioni sul gruppo di destinazione

A causa di diversi livelli di rischio e delle potenzialità di pericolo, alcune fasi di lavorazione possono essere eseguite solo da personale specializzato:

Fasi di lavoro	Gruppo di utenti
Installazione, rimozione, cura, immagazzinamento, trasporto, smaltimento	I consumatori e gli utenti con conoscenze meccaniche e elettrica di base possono eseguire questo lavoro.
Disassemblaggio, manutenzione, riparazione	Solo personale specializzato >> Sono necessari speciali misure di sicurezza, con scene e strumenti!

Tab.10: Gruppo di destinazione

Non raccomandato per i bambini e le persone con capacità fisiche e / o mentalmente limitato.


2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il potente ventilatore da pavimento da 16" in stile rétro assicura un fresco gradevole durante giornate calde.


- 4 livelli di potenza: Off, Leggero, Medio, Forte
- piedini di appoggio gommati e antiscivolo
- base stabile e con angolazione regolabile

2.2 Contenuto della confezione

N.	Descrizione	Quantità (pz.)	Raffigurazione
1	Sostegno con piedini in gomma	2	
2	Vite a croce con testa bombata Ø x L = 7,4 x 9 mm	1	
3	Griglia di protezione con blocco motore, interruttore a 4 livelli e collegamento alla rete	1	
4	Griglia di protezione	1	
5	Vite a croce Ø x L = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Rotore	1	
7	Dado a mano triangolare Ø x L = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Distanziatore	1	
9	Istruzioni per l'uso	1	

Tab.11: Contenuto della confezione

2.3 Specifiche

Modello	39510
Tensione di ingresso	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Potenza (W) Potenza assorbita stand-by	90 --
Portata max. d'aria (m³/min) Valore di servizio (m³/min) / W	67 0,8
Velocità aria max. (m/s)	6,4
Livello di potenza acustica (dB _A)	60
Grado di protezione / Classe di protezione	IPX0 / I 
Colore	Cromo
Dimensioni L x P x H (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Peso netto (g)	4500
Collegamento apparecchio	Spina "Standard Tedesco" (tipo F, CEE 7/7) 90°
Lunghezza del cavo (m)	1,6

Tab.12: Specifiche

3 Scopo d'utilizzo



Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicu rezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IPX0: questo prodotto non è resistente all'acqua.

4 Installazione

4.1 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confronto le specifiche del prodotto e alimentazione.
Deve essere lo stesso.

4.2 Installazione



Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere

- Luogo, installare e trasportare prodotti, parti e accessori prodotti in modo sicuro.

Lesione da taglio

- Non toccare gli spigoli del rotore.

Il rotore è a spigoli vivi.

1. Posizionare la griglia di protezione con blocco motore e interruttore a 4 livelli (3) con l'impugnatura verso l'alto su una superficie piana e stabile.

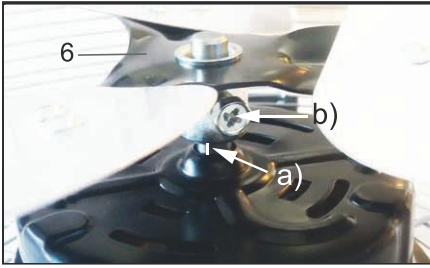


Fig.25: Montaggio rotore

2. Inserire il rotore (6) con il distanziatore in direzione del motore sull'asse.
Il rotore non deve poggiare direttamente sul motore. Deve esserci una distanza ben visibile tra distanziatore e motore. Si veda fig. 25 a).
3. Avvitare il rotore con la vite che si trova a lato del distanziatore.
Si veda fig. 25 b).

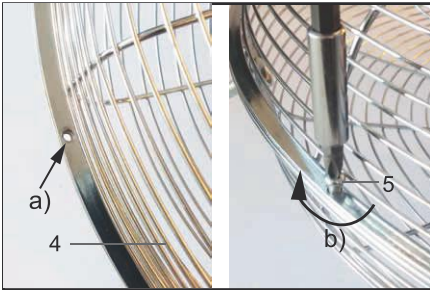


Fig.26: Montaggio griglia di protezione

4. Posizionare la seconda metà della griglia di protezione (4) sulla griglia di protezione con il blocco motore e il rotore.
I fori delle due metà devono sovrapporsi. Si veda fig. 26 a).
 5. Innanzitutto inserire tutte le viti a croce (5) negli appositi fori delle due metà della griglia.
 6. Poi stringere le viti in sequenza diagonale ruotandole in senso orario, fig. 26 b).
- Altrimenti la griglia potrebbe deformarsi.*

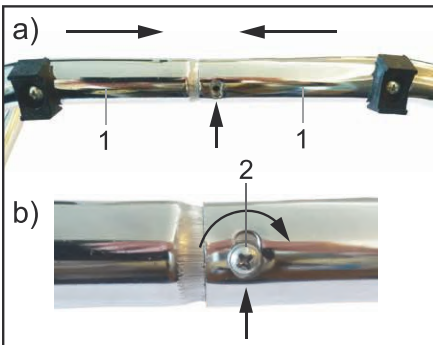


Fig.27: Montaggio sostegno

7. Unire le due metà del sostegno (1) come indicato nella fig. 27 a).
8. Fissarle con la vite a croce con testa bombata (2). Si veda fig. 27 b).

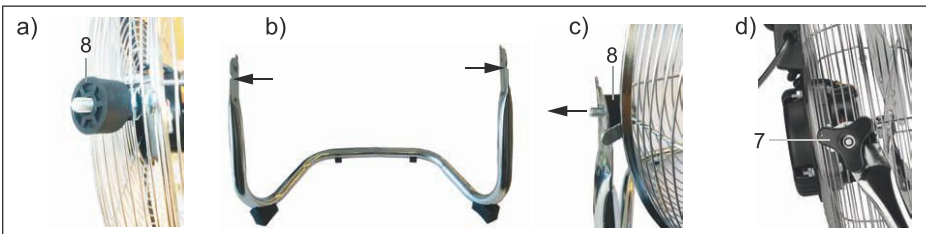


Fig.28: Agganciare la griglia di protezione al sostegno

9. Inserire sempre un distanziatore (8) sui supporti delle viti a destra e a sinistra nella griglia di protezione del ventilatore, fig. 4 a),
 10. Inserire il ventilatore con i supporti delle viti e i distanziatori nel sostegno, fig. 4b e 4c.
 11. Fissare il cestello con i dadi a mano triangolari, fig. 4 d).
- Le viti triangolari sono controrotanti! Un dado a mano triangolare viene avvitato in senso antiorario e l'altro in senso orario.*

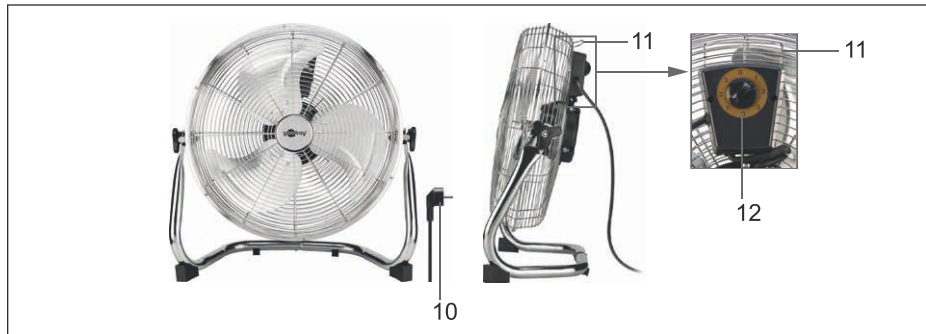


Fig.29: Ventilatore montato

10 Spina "Standard Tedesco" 11 Impugnatura 12 Interruttore a 4 livelli

4.3 Posizionamento e orientamento

AVVISO



Pericolo di vita e di lesioni dovuto a condizioni ambientali inadeguate

- Non posizionare il prodotto vicino a una finestra aperta.
- Gli schizzi di pioggia sul ventilatore possono causare una scossa elettrica.*
- Non utilizzare il ventilatore in presenza di gas esplosivi e/o infiammabili.
 - Non posizionare o utilizzare il prodotto vicino a fiamme libere, prodotti per cucinare o che generano calore come elementi riscaldanti, batterie di riscaldamento e stufe.
 - Assicurarsi che il ventilatore non si trovi vicino a tende o oggetti che possono aspirati dal ventilatore.

1. Afferrare il ventilatore da pavimento rétro solo dall'impugnatura (11, fig. 29) e posizionarlo su una superficie priva di polvere, stabile e orizzontale.
2. Orientare la parte anteriore del ventilatore da pavimento rétro nella direzione in cui si desidera ventilare.

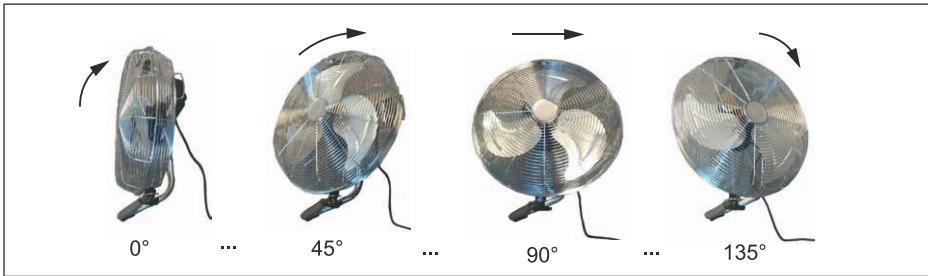


Fig.30: Regolare l'angolo di inclinazione

Per una regolazione precisa il ventilatore si può inclinare a un angolo di 0°-135°.

- Inclinare il ventilatore nella posizione dalla quale si desidera provenga la ventilazione. Si veda fig. 6.

5 Funzionamento

5.1 Collegamento

ATTENZIONE



Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere

- Prestare attenzione a collocare i cavi in un modo che nessuno possa scollegarlo accidentalmente provocando danni allo stesso.
- Montare il prodotto accertandosi che non arrechi danni a cose o lesioni a persone, ad es. evitando i rischi connessi a caduta, inciampo e simili.

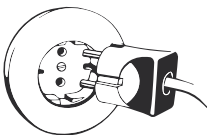


Fig.31: Collegamento

- Collegare il ventilatore a una presa "Standard Tedesco".

5.2 Regolazione dei livelli di ventilazione

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni dovuto a utilizzo inadeguato

- Utilizzare l'apparecchio solo con la griglia di protezione chiusa e intatta.
 - Non inserire dita o oggetti nella griglia di protezione
- Può causare lesioni o danni all'apparecchio.*
- Tenere capelli lunghi e abiti larghi lontani dal ventilatore.
- Questi possono essere aspirati dalla corrente d'aria.*
- MAI lasciare incustodita finché è accesa.

La potenza di ventilazione si può regolare in 3 livelli tramite l'interruttore a 4 livelli (12, fig. 29):



- 0 = OFF
- 1 = ventilazione leggera
- 2 = ventilazione media
- 3 = ventilazione forte

Fig.32: Regolare la potenza di ventilazione

- In caso di non utilizzo scollegare il ventilatore dalla rete elettrica.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

NOTIFICA

Danni materiali

- Essere effettuate solo da personale qualificato di manutenzione e di riparazione.
 - Controllare regolarmente la tenuta del prodotto/vite.
 - Non stringere le viti troppo stretto.
- Le discussioni possono essere danneggiate.*
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
 - Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
 - Conservare fresco e asciutto.
 - Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
 - Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Avviso di responsabilità



- Ci riserviamo il diritto di farlo d'errori di stampa e modifiche al prodotto, imballaggio o documentazione del produttore.
- Si prega di consultare i nostri termini di garanzia. Questi sono ora disponibili nella loro forma attuale sotto le date informazioni di contatto.

8 Note per lo smaltimento

8.1 Prodotto



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

8.2 Confezione



Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro.

DE4535302615620-V

9 Dichiarazione di conformità UE



Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiaro che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

INSTRUCCIONES DE USO

Contenido

1	Instrucciones de seguridad	43
	1.1 General	43
	1.2 Niveles de advertencia	44
	1.3 Información sobre destinatarios	44
2	Descripción y funcionamiento	44
	2.1 Producto	44
	2.2 Volumen de suministro	45
	2.3 Datos técnicos	46
3	Uso conforme a lo previsto	46
4	Instalación y Funcionamiento	46
	4.1 Preparación	46
	4.2 Instalación	46
	4.3 Colocación y orientación	48
5	Funcionamiento	49
	5.1 Conexión	49
	5.2 Ajuste del nivel de ventilación	49
6	Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte	50
7	Indicaciones sobre responsabilidad	50
8	Indicaciones para la eliminación	50
	8.1 Producto	50
	8.2 Embalaje	51
9	Declaración de conformidad CE	51

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

- Lea las instrucciones de operación completa y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de operación son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Guarde las instrucciones de operación.
Las instrucciones de operación deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Compruebe con regularidad que el cable del aparato esté intacto.
- No utilice el producto si el cable está dañado.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.
- Compare los datos técnicos del producto con los de la red eléctrica.
Estos deberán coincidir entre sí o hallarse dentro de los límites dados.



Peligro de descarga eléctrica

- En caso de emergencia, después del uso y durante las tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación directamente de la carcasa del enchufe!
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.
- No maneje el aparato con las manos húmedas.
- No coloque el producto junto a una ventana abierta.

Si el ventilador se moja con la lluvia puede producirse una descarga eléctrica.

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- Utilice el aparato solo cuando la rejilla de protección esté intacta y cerrada.
- No utilice el aparato si la rejilla de protección está dañada.
- Antes de retirar la rejilla protectora, apague primero el aparato y desenchúfelo.
- Tire siempre del enchufe, nunca del cable.
- No introduzca los dedos ni ningún objeto en la rejilla.

Ello podría provocarle lesiones o dañar el aparato.

- Si lleva el pelo largo o ropa amplia y suelta, manténgase alejado del ventilador.

Podrían ser succionados por la corriente de aire.

- Asegúrese de que el ventilador no se encuentre cerca de cortinas u objetos que puedan ser succionados.
- No use el ventilador en zonas donde haya gases explosivos y/o inflamables.
- No coloque el aparato ni lo ponga en marcha cerca de llamas abiertas ni aparatos que sirvan para cocinar o generar calor, como calentadores, reguladores de calefacción u hornos.

Condiciones de funcionamiento y almacenamiento

- Coloque, instale y transporte de forma segura el producto, sus piezas y sus accesorios.

- Durante el funcionamiento, coloque el producto sobre una superficie plana, estable, seca y libre de polvo, a fin de evitar que se caiga y que el pavimento pueda sufrir daños a consecuencia de las vibraciones.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- Si el producto se moja o humedece, desenchúfelo inmediatamente.
- No utilice el producto en entornos llenos de polvo o mal ventilados.
- No cubra el producto.
- Mantenga libres las ranuras de ventilación y del ventilador.
- No lo deje NUNCA en funcionamiento y sin supervisión.
- Apague el aparato y desenchúfelo siempre que no lo esté usando, para colocar accesorios, para limpiarlo o en caso de avería en la red.

1.2 Niveles de advertencia

ADVERTENCIA Advertencia de peligros que, en caso de no observarse las indicaciones de seguridad, pueden ocasionar **lesiones graves o incluso la muerte**.

CUIDADO Advertencia de peligros que, en caso de no observarse las indicaciones de seguridad, pueden ocasionar **lesiones**.

ATENCIÓN Advertencia de peligros que, en caso de no observarse las indicaciones, pueden ocasionar **daños materiales**.

1.3 Información sobre destinatarios

Debido a diversos grados de riesgos y peligros potenciales, algunos pasos *pueden ser realizados únicamente por personal capacitado*:

Paso	Grupos
Instalación, operación, mantenimiento, almacenamiento, transporte, eliminación	Los usuarios finales y los usuarios con mecánica y conocimiento de electrónica básica
Desmontaje, mantenimiento y reparación	solo deben ser realizados por electricistas capacitados. >> Medidas de seguridad especiales, experiencia y Herramientas necesarias!

Tab.13: Grupos

No adecuado para niños ni personas cuyas capacidades físicas y/o psíquicas estén limitadas.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Este potente ventilador de 16" de aspecto retro proporciona un frescor agradable en los días calurosos.


- 4 niveles de potencia: desconectado, bajo, medio, alto
- patas antideslizantes recubiertas de goma
- base estable y de ángulo ajustable

2.2 Volumen de suministro

N.º	Descripción	Cantidad (Uds.)	Imagen
1	Base con patas de goma	2	
2	Tornillo de cabeza cilíndrica con ranura en cruz Ø x L = 7,4 x 9 mm	1	
3	Rejilla de protección con bloque motor, interruptor de 4 posiciones y conexión a la red	1	
4	Rejilla de protección	1	
5	Tornillo con ranura en cruz Ø x L = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Rotor	1	
7	Tuerca triangular de apriete manual Ø x L = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Separador	1	
9	Instrucciones de uso	1	

Tab.14: Volumen de suministro

2.3 Datos técnicos

Modelo	39510
Tensión de entrada	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Potencia (W) Consumo de potencia en espera	90 --
Caudal máximo (m³/min) Valor de servicio (m³/min) / W	67 0,8
Velocidad máxima del aire (m/s)	6,4
Nivel de potencia acústica (dB _A)	60
Clase de protección	I 
Color	Cromado
Dimensiones L x An x Al (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Peso neto (g)	4500
Conexión de dispositivos	Enchufe con toma de tierra (tipo F, CEE 7/7) 90°
Longitud de cable de red (m)	1,6

Tab. 15: Datos técnicos

3 Uso conforme a lo previsto



Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

IPX0: Este producto no está protegido contra el agua.

4 Instalación y Funcionamiento

4.1 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Comparar los datos técnicos del producto con los de la red eléctrica. Estos deben ser idénticos.

4.2 Instalación

CUIDADO

Peligro de lesiones por tropiezos y caída

- Coloque, instale y transporte de forma segura el producto, sus piezas y sus accesorios.

Lesiones por cortes

- No toque los bordes del rotor.
El rotor tiene los cantos afilados.

1. Coloque la rejilla de protección con el bloque motor y el interruptor de 4 posiciones (3) con el asa hacia arriba sobre una base plana y sólida.

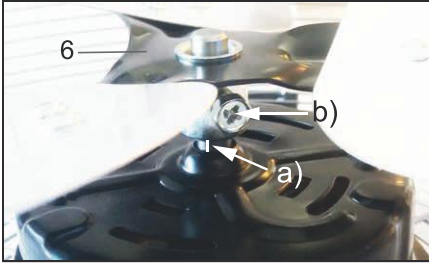


Fig.33: Montaje del rotor

2. Deslice el rotor (6) con el separador por el eje en dirección al motor.

El rotor no debe apoyarse directamente sobre el motor. Debe haber una distancia visible entre el separador y el motor. Ver ilus. 33 a).

3. Fije el rotor con el tornillo que se encuentra al costado del separador. Ver ilus. 33 b).

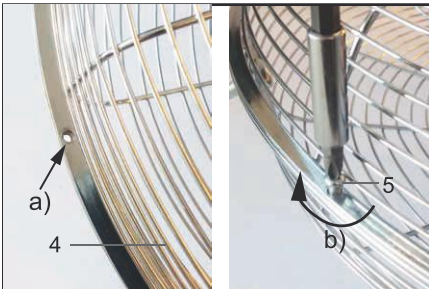


Fig.34: Montaje de la rejilla de protección

4. Coloque la segunda mitad de la rejilla de protección (4) sobre la rejilla con el bloque motor y el rotor.

Los orificios de las dos mitades deben quedar uno por encima del otro. Ver ilus. 34 a).

5. Introduzca a continuación todos los tornillos con ranura en cruz (5) a través de los orificios previstos a tal efecto en ambas mitades de la rejilla.

6. Apriete los tornillos uno detrás de otro en diagonal siguiendo el sentido de las agujas del reloj, ilus. 34 b).

Si no lo hace así, la rejilla puede desplazarse.

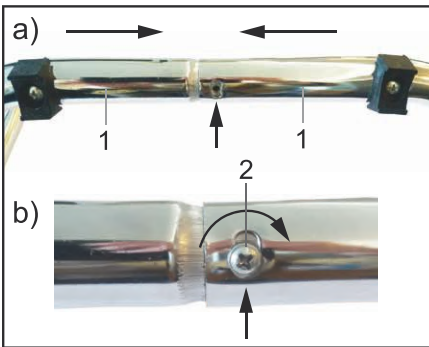


Fig.35: Montaje de la base

7. Arme las dos mitades de la base (1) como se muestra en la ilus. 35 a).

8. Atorníllelas con el tornillo de cabeza cilíndrica con ranura en cruz (2). Ver ilus. 35 b).

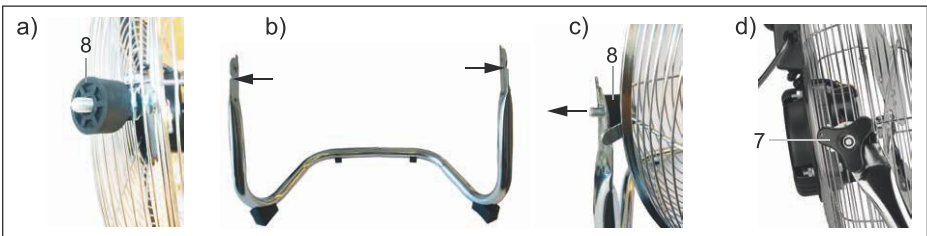


Fig.36: Enganche del cestillo de la rejilla de protección en la base

9. Introduzca un separador (8) en cada uno de los soportes a la derecha y la izquierda de la rejilla de protección del ventilador, ilus. 36 a).
10. Deslice el ventilador con los soportes y los separadores en la base, ilus. 36 b. y c.
11. Fije el cestillo con las tres tuercas triangulares de apriete manual, ilus. 36 d.

Los pernos de cabeza triangular giran en sentido contrario. Una de las tuercas triangulares de apriete manual se ajusta girándola en sentido contrario a las agujas del reloj, y las otras, en sentido horario.

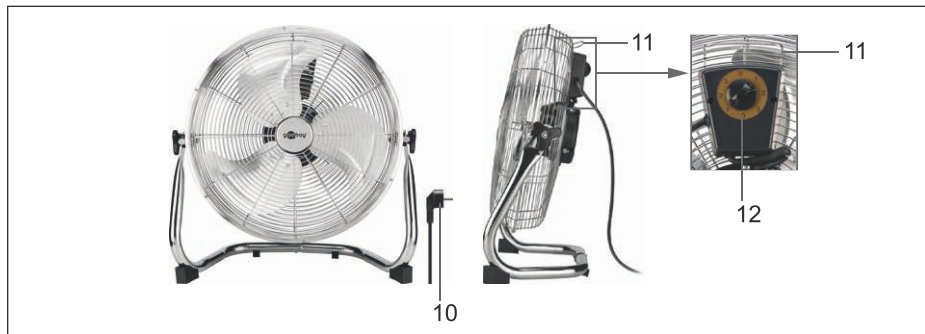


Fig.37: Ventilador montado

10 Enchufe con toma de tierra **11** Asa **12** Interruptor de 4 posiciones

4.3 Colocación y orientación

ADVERTENCIA **Riesgo de lesiones y muerte en caso de que las condiciones del entorno no sean las adecuadas**



- No coloque el producto junto a una ventana abierta. Si el ventilador se moja con la lluvia puede producirse una descarga eléctrica.
- No use el ventilador en zonas donde haya gases explosivos y/o inflamables.
- No coloque el aparato ni lo ponga en marcha cerca de llamas abiertas ni aparatos que sirvan para cocinar o generar calor, como calentadores, reguladores de calefacción u hornos.
- Asegúrese de que el ventilador no se encuentre cerca de cortinas u objetos que puedan ser succionados.

1. Sujete el ventilador de suelo solo por el asa (11, ilus. 37) y colóquelo sobre una superficie horizontal estable y libre de polvo.
2. Gire la parte delantera del ventilador de suelo en la dirección en la que desee que vaya el aire.

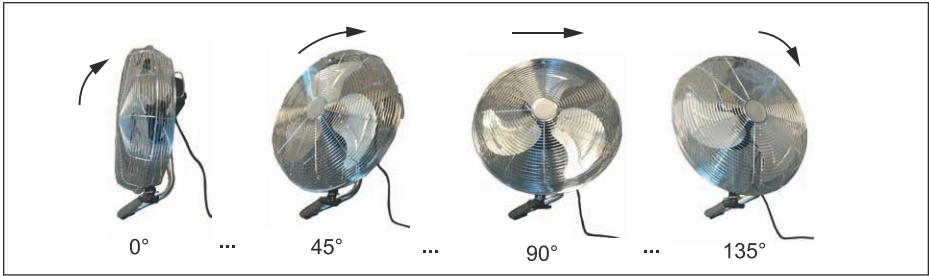


Fig. 38: Ajuste del ángulo de inclinación

Para un ajuste óptimo, el ventilador se puede inclinar en un ángulo de entre 0° y 135°.

- Incline el ventilador en la posición de la que desee recibir el aire.
Ver ilus. 38.

5 Funcionamiento

5.1 Conexión

⚠ CUIDADO



Peligro de lesiones por tropiezos y caída

- Asegúrese de que el cable de conexión esté enrutado de forma que no obstaculice ni dañe a nadie.
- Instale el producto de manera que no cause lesiones ni daños a personas o cosas, por ejemplo, al caerse o tropezar.

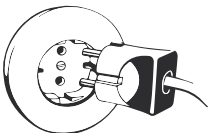


Fig. 39: Conexión

- Conecte el ventilador a una toma de corriente.

5.2 Ajuste del nivel de ventilación

⚠ CUIDADO

Peligro de lesiones en caso de manejo indebido

- Utilice el aparato solo cuando la rejilla de protección esté intacta y cerrada.
- No introduzca los dedos ni ningún objeto en la rejilla.
Ello podría provocarle lesiones o dañar el aparato.
- Si lleva el pelo largo o ropa amplia y suelta, manténgase alejado del ventilador.
Podrían ser succionados por la corriente de aire.
- No lo deje NUNCA en funcionamiento y sin supervisión.

Existen tres niveles de potencia de ventilación, que se pueden ajustar mediante el interruptor de 4 posiciones (12, ilus. 5):



- 0 = Desconectado
- 1 = Ventilación ligera
- 2 = Ventilación media
- 3 = Ventilación fuerte

Fig.40: Ajuste de la potencia de ventilación

- Desconecte el ventilador de la toma de corriente cuando no lo use.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

ATENCIÓN

Daños materiales

- Los trabajos de mantenimiento y reparación solo deben ser realizados por personal especializado.
- Compruebe regularmente el correcto asiento del producto/de los tornillos.
- No apriete los tornillos demasiado.
Las roscas podrían resultar dañadas.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones sobre responsabilidad



Nos reservamos el derecho a errores de impresión y cambios en la documentación del producto, embalaje o producto.

- Tenga en cuenta nuestras condiciones de garantía. Podrá solicitar su versión actual a través de los datos de contacto mencionados.

8 Indicaciones para la eliminación

8.1 Producto



Los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos, de acuerdo con la directiva RAEE europea. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita.

Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país.

El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

8.2

Embalaje



Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado. DE4535302615620-V

9

Declaración de conformidad CE



Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.



GEBRUIKSAANWIJZING

Inhoud

1	Veiligheidsvoorschriften.....	53
	1.1 Algemeen	53
	1.2 Waarschuwingniveaus.....	54
	1.3 Doelgroepinformatie	54
2	Beschrijving en werking.....	54
	2.1 Product	54
	2.2 Leveringsomvang	55
	2.3 Technische gegevens.....	56
3	Gebruik conform de voorschriften	56
4	Installatie	56
	4.1 Voorbereiding	56
	4.2 Installatie	56
	4.3 Opstellen en uitlijnen	58
5	Gebruik	59
	5.1 Aansluiten.....	59
	5.2 Instellen van de ventilatiestanden	59
6	Onderhoud, verzorging, opslag en transport.....	60
7	Aansprakelijkheidsaanwijzing.....	60
8	Aanwijzingen voor afvalverwijdering	60
	8.1 Product	60
	8.2 Verpakking.....	61
9	EU-conformiteitsverklaring	61

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Algemeen

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door. *Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.*

- Bewaar de gebruiksaanwijzing

Deze moet bij twijfel en bij doorgifte van het product beschikbaar zijn.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Controleer regelmatig of de kabel van het apparaat nog intact is.
- Gebruik het product niet als de kabel is beschadigd.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- Vergelijk de technische gegevens van het product en het spanningsnet. *Deze moeten op elkaar aansluiten of in het opgegeven bereik liggen.*

Gevaar voor een elektrische schok

- In geval van nood, na gebruik en bij onweer de stekker uittrekken aan de stekkerbehuizing!
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
- Gebruik het apparaat niet met vochtige handen.
- Plaats het product niet bij een open raam.

Regendruppels die op de ventilator terechtkomen, kunnen leiden tot een elektrische schok.

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen met gesloten, intact beschermrooster.
- Gebruik het apparaat niet als het beschermrooster is beschadigd.
- Schakel eerst het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het beschermrooster verwijderd.
- Trek hierbij altijd aan de stekker, niet aan de kabel.
- Steek geen vingers of voorwerpen door het beschermrooster. Dit kan verwondingen of schade aan het apparaat veroorzaken.
- Zorg ervoor dat er geen lange haren of losse kleding in de buurt van de ventilator komen.

Deze kunnen door de luchtstroom worden meegezogen.

- Zorg ervoor dat de ventilator zich niet in de buurt van gordijnen of voorwerpen bevindt die in de ventilator kunnen worden getrokken.
- Gebruik de ventilator niet nabij explosieve en/of brandbare gassen.
- Plaats en gebruik het product niet in de buurt van open vuur, kookproducten of producten die warmte genereren zoals verwarmingen, verwarmingsregisters en kachels.

Bedrijfs- en opslagomstandigheden

- Plaats, installeer en transporteer producten, productonderdelen en accessoires op een veilige manier.
- Plaats het product tijdens het gebruik op een stabiel, vlak, droog en stofvrij oppervlak, zodat het tijdens het gebruik niet om kan vallen en zodat de vloerbedekking niet beschadigd kan raken door trillingen.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.



- Trek meteen de stekker uit het stopcontact als het product vochtig of nat geworden is.
- Gebruik het product niet in stoffige omgevingen of bij gebrekkige ventilatie.
- Niet afgedekt gebruiken.
- Houd de ventilatorsleuven en luchtsleuven vrij.
- Laat het **NOOIT** onbeheerd achter tijdens bedrijf.
- Schakel het apparaat uit en koppel het product los van het stroomnet als het niet wordt gebruikt, bij het aanbrengen van toebehoren, bij het reinigen of bij een storing.

1.2 Waarschuwingsniveaus



Waarschuwing voor gevaren die tot overlijden **of ernstig letsel kunnen leiden**, als de veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen.



Waarschuwing voor gevaren die tot **letsel kunnen leiden**, als de veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen.



Waarschuwing voor gevaren die tot **materiële schade kunnen leiden** als de instructies worden genegeerd.

1.3 Doelgroepinformatie

Als gevolg van een verschillende mate van risico's en potentiële gevaren, kan een aantal stappen worden uitgevoerd door opgeleid personeel:

Stap	Gebruikersgroep
Installatie, bediening, onderhoud, opslag, vervoer, verwijderen	Eind-gebruikers en gebruikers met mechanische en kennis van elementaire elektronica
Demontage, onderhoud, reparatie werkzaamheden	Opgeleide professionals >> Speciale veiligheidsmaatregelen, expertise en instrumenten die nodig zijn!

Tab.16: Gebruikersgroep

Niet geschikt voor kinderen en personen met lichamelijke en/of geestelijke beperkingen.










2 Beschrijving en werking

2.1 Product

De krachtige 16-inch-vloerventilator in retro-design zorgt voor prettige verkoeling op warme dagen.


- 4 vermogensniveaus: Uit, Licht, Gemiddeld, Sterk
- slipvaste voeten met rubberbekleding
- stabiele standvoet met verstelbare hoek

2.2 Leveringsomvang

Nr.	Beschrijving	Aantal (stuks)	Afbeelding
1	Standaard met rubberen voeten	2	
2	Kruiskopschroef met lenskop Ø x L = 7,4 x 9 mm	1	
3	Beschermrooster met motorblok, vierstandschakelaar en netaansluiting	1	
4	Beschermrooster	1	
5	Kruiskopschroef Ø x L = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Rotor	1	
7	Driehoekige handmoer Ø x L = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Afstandhouder	1	
9	Gebruiksaanwijzing	1	

Tab.17: Leveringsomvang

2.3 Technische gegevens

Model	39510
Ingangsspanning	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Vermogen(W) Stand-bystroomverbruik	90 --
Max. volumestroom (m ³ /min) Servicewaarde (m ³ /min) / W	67 0,8
Max. luchtsnelheid (m/s)	6,4
Geluidsvermogensniveau (dB _A)	60
Beschermingsgraad / Beschermingsklasse	IPX0 / I 
Kleur	Chroom
Afmetingen l x b x H (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Nettogewicht (g)	4500
Apparaataansluiting	Gearde stekker (type F, CEE 7/7) 90°
Snoerlengte (m)	1,6

Tab.18: Technische gegevens

3 Gebruik conform de voorschriften



Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

IPX0: Dit product is niet beschermd tegen water.

4 Installatie

4.1 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van het product en het spannings net. Deze moeten identiek zijn.

4.2 Installatie



VOORZICHTIG

Gevaar voor letsel door struikelen en vallen

- Plaats, installeer en transporteer producten, productonderdelen en accessoires op een veilige manier.

Snijwonden

- Raak de randen van de rotor niet aan.

De rotor heeft scherpe randen.

1. Leg het beschermrooster met motorblok en vierstandenschakelaar (3) met de greep naar boven op een vlakke en vaste ondergrond.

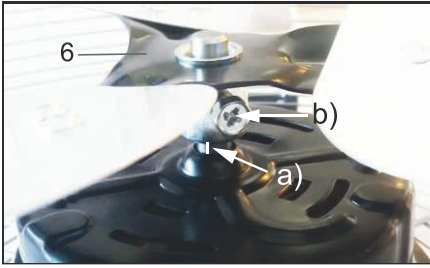


Fig.41: Montage rotor

2. Schuif de rotor (6) met de afstandhouder in de richting van de motor op de as.
De rotor mag niet direct op de motor liggen. Er moet een duidelijk zichtbare afstand zijn tussen de afstandhouder en de motor. Zie afb. 41 b).
3. Schroef de rotor vast met de schroef die zich aan de zijkant van de afstandhouder bevindt. Zie afb. 41 b).

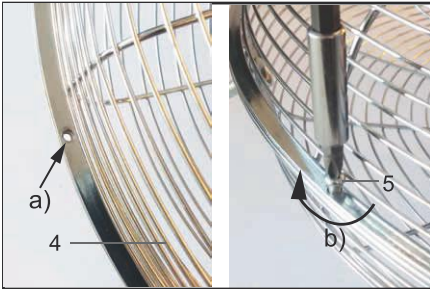


Fig.42: Montage beschermrooster

4. Plaats de tweede helft van het beschermrooster (4) op het beschermrooster met het motorblok en de rotor.
De gaten van beide helften moeten over elkaar liggen. Zie afb. 42 a).
5. Steek eerst alle kruiskopschroeven (5) door de daarvoor bestemde gaten van beide roosterhelften.
6. Draai de schroeven dan telkens in diagonale volgorde rechtsonder vast, afb. 42 b).

Anders kan het rooster scheef gaan liggen.

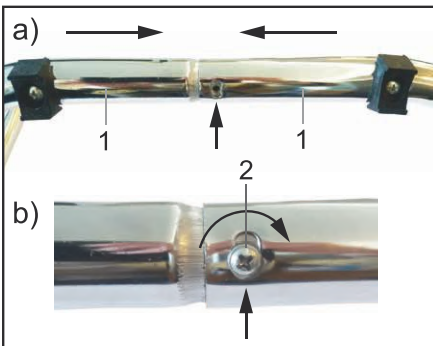


Fig.43: Montage standaard

7. Steek beide helften van de standaard (1) zoals in afb. 43 a) in elkaar.
8. Schroef deze met de kruiskopschroef met lenskop (2) vast. Zie afb. 43 b).

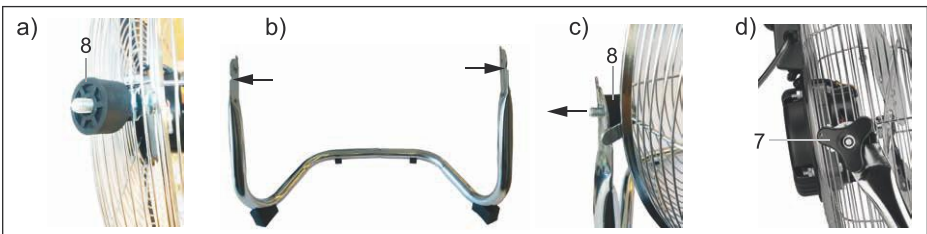


Fig.44: Beschermroosterkorf in de standaard plaatsen

9. Schuif telkens een afstandhouder (8) op de schroefophangingen rechts en links op het beschermrooster van de ventilator, afb. 44 a).
10. Schuif de ventilator met de schroefophangingen en de afstandhouders in de standaard, afb. 44 b) en c).
11. Fixeer de korf met de driehoekige handmoeren, afb. 44 d).
De driekantschroeven draaien tegengesteld! De ene driehoekige handmoer wordt linksom vastgedraaid en de andere rechtsom.

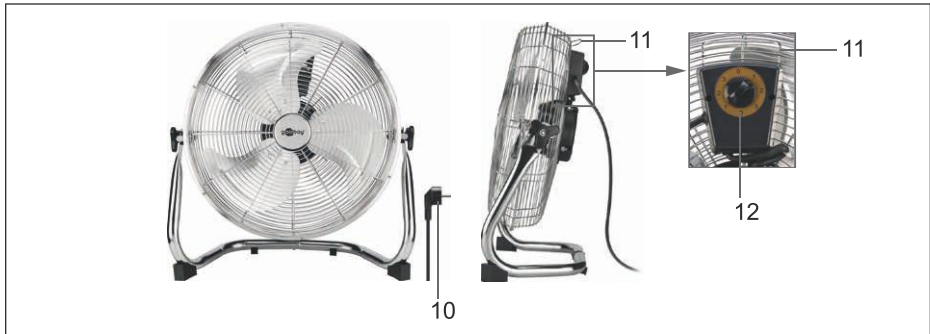


Fig.45: Volledig gemonteerde ventilator

10 Geaarde stekker 11 Greep 12 Vierstandenschakelaar

4.3 Opstellen en uitlijnen



Levensgevaar en gevaar voor lichamelijk letsel door onjuiste omgevingsomstandigheden



- Plaats het product niet bij een open raam.
Regendruppels die op de ventilator terechtkomen, kunnen leiden tot een elektrische schok.
- Gebruik de ventilator niet nabij explosieve en/of brandbare gassen.
- Plaats en gebruik het product niet in de buurt van open vuur, kookpro ducten of producten die warmte genereren zoals verwarmingen, verwarmingsregisters en kachels.
- Zorg ervoor dat de ventilator zich niet in de buurt van gordijnen of voorwerpen bevindt die in de ventilator kunnen worden getrokken.

1. Pak de retro-vloerventilator alleen vast aan de greep (11, afb. 45) en plaats hem op een stofvrij, stabiel en horizontaal oppervlak.
2. Draai de voorkant van de retro-vloerventilator in de richting die u wilt ventileren.

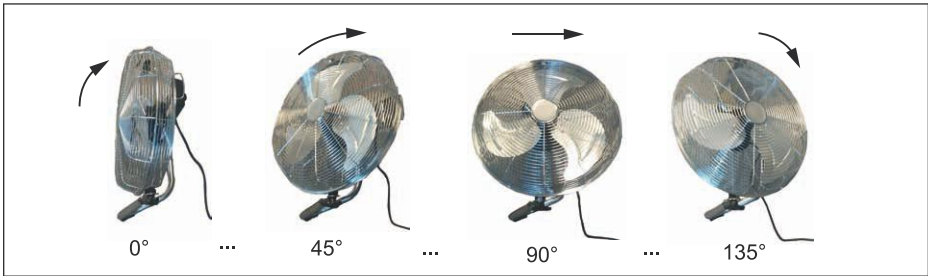


Fig.46: Hellingshoek instellen

Voor het afstellen kan de ventilator in ene hoek van 0°-135° worden gekanteld.

3. Kantel de ventilator in de gewenste positie van waaruit moet worden geventileerd. Zie afb. 46.

5 Gebruik

5.1 Aansluiten



Gevaar voor letsel door struikelen en vallen



- Zorg ervoor dat de aansluitkabel zo wordt gelegd dat deze niemand hindert of beschadigt.
- Installeer het product zodanig dat personen of voorwerpen niet kunnen worden verwond of beschadigd, bijv. door vallen, struikelen en dergelijke.

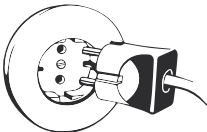


Fig.47: Aansluiten

- Sluit de ventilator aan op een geaard stopcontact.

5.2 Instellen van de ventilatiestanden



Gevaar voor lichamelijk letsel door onjuist gebruik

- Gebruik het apparaat alleen met gesloten, intact beschermrooster.
- Steek geen vingers of voorwerpen door het beschermrooster. Dit kan verwondingen of schade aan het apparaat veroorzaken.
- Zorg ervoor dat er geen lange haren of losse kleding in de buurt van de ventilator komen. Deze kunnen door de luchtstroom worden meegezogen.
- Laat het **NOOIT** onbeheerd achter tijdens bedrijf.

De ventilatiesnelheid kan met de vierstandenschakelaar (12, afb. 45) in 3 standen worden ingesteld:



- 0 = UIT
- 1 = Lage ventilatiesnelheid
- 2 = Gemiddelde ventilatiesnelheid
- 3 = Hoge ventilatiesnelheid

Fig.48: Ventilatiesnelheid instellen

- Koppel de ventilator los van het stroomnet als deze niet in gebruik is.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

ATTENTIE!

Materiële schade

- Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitvoeren.
- Controleer de goede plaatsing van het product/de schroeven regelmatig.
- Draai de schroeven niet te vast aan.
Schroefdraden kunnen beschadigd raken.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Sla het product koel en droog op.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aansprakelijkheidsaankwijzing



Wij behouden ons drukfouten en wijzigingen aan het product, de verpakking of de productdocumentatie voor.

- Neem onze garantievoorwaarden in acht. Deze kunt u in de actuele vorm onder de genoemde contactgegevens aanvragen.

8 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

8.1 Product



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

AEEA nr.: 82898622

8.2 Verpakking



Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak.

DE4535302615620-V

9 EU-conformiteitsverklaring



Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

BRUGERVEJLEDNING**Inhold**

1	Sikkerhedsanvisninger.....	63
	1.1 Generelt.....	63
	1.2 Advarselsniveauer.....	64
	1.3 Information om målgrupper.....	64
2	Beskrivelse og funktion.....	64
	2.1 Produkt.....	64
	2.2 Leveringsomfang.....	65
	2.3 Tekniske data.....	66
3	Bestemmelsesmæssig anvendelse.....	66
4	Montering.....	66
	4.1 Forberedelse.....	66
	4.2 Montering.....	66
	4.3 Opstilling og justering.....	68
5	Anvendelse.....	69
	5.1 Port.....	69
	5.2 Indstilling af ventilatortrinnene.....	69
5	Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport.....	70
6	Hæftelsesoplysninger.....	70
7	Om bortskaffelse.....	70
	7.1 Produkt.....	70
	7.2 Emballage.....	71
8	EU-overensstemmelseserklæring.....	71

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelt

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning. *Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.*
- Gem brugsanvisningen. *Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.*
- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Kontrollér regelmæssigt, at apparatkablet stadig er intakt.
- Brug ikke produktet, hvis kablet er beskadiget.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
- Sammenlign de tekniske data for produktet og lysnettet. *Disse skal stemme overens eller ligge inden for det anførte område.*



Fare for elektrisk stød

- I nødstilfælde, efter brug og i tordenvejr skal netstikket trækkes ud. Husk at trække i stikket!
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.
- Brug ikke apparatet med fugtige hænder.
- Stil ikke produktet ved et åbent vindue.

Regn, der sprøjter på ventilatoren, kan forårsage elektrisk stød.

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Anvend kun apparatet med lukket, intakt beskyttelsesgitter.
- Brug ikke apparatet, hvis beskyttelsesgitteret er beskadiget.
- Sluk først apparatet, og frakobl netstikket, inden du fjerner beskyttelsesgitteret.
- Frakobl altid produktet ved at tage fat i stikket og ikke i kablet.
- Stik ikke fingre eller nogen genstande gennem beskyttelsesgitteret

Dette kan medføre personskader eller skader på apparatet.

- Hold langt hår og tøj på afstand af ventilatoren.

De kan blive suget ind af luftstrømmen.

- Sørg for, at ventilatoren ikke er placeret i nærheden af forhæng eller genstande, der kan blive trukket ind i ventilatoren.
- Anvend ikke ventilatoren i områder med eksplosive og/eller brændbare gasser.
- Placer og anvend ikke produktet i nærheden af åben ild, madlavningsprodukter eller varmeproducerende produkter som f.eks. radiatorer, varmerør og ovne.

Drifts- og opbevaringsbetingelser

- Sørg for at placere, installere og transportere produkt, produktdele og tilbehør på sikker vis.
- Placer under brugen produktet på et stabilt, jævnt, tørt og støvfrit underlag, så det ikke kan vælte under brugen, og så gulvbelægningen ikke kan blive beskadiget af vibrationer.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.

- Frakobl straks netstikket, hvis produktet er blevet fugtigt eller vådt.
- Brug ikke produktet i støvede omgivelser eller med mangelfuld udluftning.
- Dæk ikke produktet til.
- Sørg for at holde ventilatoråbningerne og udluftningsåbningerne fri.
- Må ALDRIG være uden opsyn under drift.
- Sluk apparatet, og frakobl produktet, hvis det ikke bruges, ved montering af tilbehørsdele, ved rengøring eller ved forstyrrelser fra lysnettet.

1.2 Advarselsniveauer

ADVARSEL Advarsel mod farer, som kan medføre døden eller alvorlige persons kader, hvis sikkerhedsanvisningerne ikke overholdes.

FORSIGTIG Advarsel mod farer, som kan medføre personskader, hvis sikkerhedsanvisningerne ikke overholdes.

BEMÆRK Advarsel mod farer, som kan medføre materielle skader, hvis anvisningerne ikke overholdes.

1.3 Information om målgrupper

På grund af varierende høje risici og potentielle farer må visse arbejdsstrin kun udføres af uddannet fagpersonale:

Arbejdsstrin	Brugergruppe
Montering, drift, pleje, opbevaring, transport, bortskaffelse	slutbrugere og brugere med mekanisk og elektroteknisk grundviden
Afmontering, vedligeholdelse, reparation	uddannet fagpersonale >> kræver særlige sikkerhedsforanstaltninger, fagviden og værktøj!

Tab.19: Brugergrupper

Egner sig ikke til børn og personer med nedsatte fysiske og/eller psykiske evner.






2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Den kraftige 16" gulvventilator med retro-look sørger for en behagelig opfriskning på varme dage.


- 4 effektive niveauer: Fra, Let, Middel, Kraftigt
- gummibelagt og skridhæmmende fod
- stabil og vinkeljusterbar sokkel

2.2 Leveringsomfang

Nr.	Beskrivelse	Antal (Stk.)	Figur
1	Stativ med gummifødder	2	
2	Krydskærvskue med linseformet hoved Ø x L = 7,4 x 9 mm	1	
3	Beskyttelsesgitter med motorblok, kontakt med 4 trin og nettilslutning	1	
4	Beskyttelsesgitter	1	
5	Krydskærvskue Ø x L = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Rotor	1	
7	Trekantmøtrik Ø x L = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Afstandsholder	1	
9	Brugervejledning	1	

Tab. 20: Leveringsomfang

2.3 Tekniske data

Model	39510
Indgangsspænding	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Effekt (W) Standby, effektforbrug	90 --
Maks. flow (m ³ /min.) Effektivværdi (m ³ /min.) / W	67 0,8
Maks. luft hastighed (m/s)	6,4
Lydeffektniveau (dB _A)	60
Beskyttelsestype / Kapslingsklasse	IPX0 / I 
Farve	Krom
Mål B x H x T (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Nettovægt (g)	4500
Apparattilslutning	Sikkerhedskontakthanstik (type F, CEE 7/7) 90°
Kabellængde (m)	1,6

Tab.21: Tekniske data

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse



Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

IPX0: Dette produkt er ikke beskyttet mod vand.

4 Montering

4.1 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for produktet og strøm lysnettet. De tekniske data skal være identiske.

4.2 Montering



FORSIGTIG

Fare for personskader som følge af snublen og fald

- Sørg for at placere, installere og transportere produkt, produktdele og tilbehør på sikker vis.

Snitskader

- Rør ikke ved rotorens kanter.
Rotorens kanter er skarpe.

1. Læg beskyttelsesgitteret med motorblokken og kontakten med 4 trin (3) med håndtaget opad på et jævnt og fast underlag.

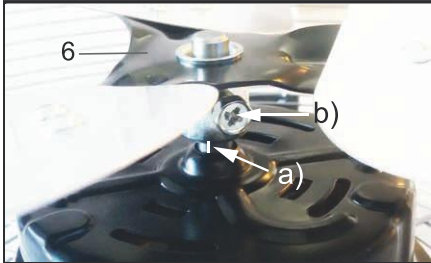


Fig.49: Montering af rotoren

2. Skub rotoren (6) med afstandsholderen i motorens retning på akslen.
Rotoren må ikke ligge direkte på motoren. Der skal være en synlig afstand mellem afstandsholderen og motoren. Se fig. 49 a).
3. Skru rotoren fast med den skrue, der findes på siden af afstandsholderen. Se fig. 49 b).

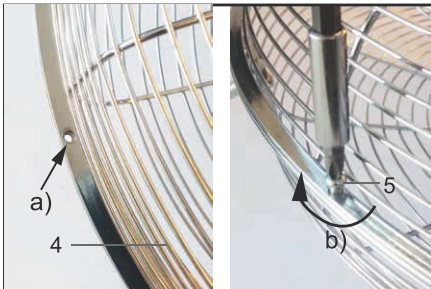


Fig.50: Montering af beskyttelsesgitteret

4. Sæt den anden halvdel af beskyttelsesgitteret (4) på beskyttelsesgitteret med motorblokken og rotoren på.
De to halvdeles huller skal ligge over hinanden. Se fig. 50 a).
5. Sæt først alle krydskærverskruerne (5) gennem de dertil beregnede huller i de to gitterhalvdele.
6. Stram derefter skrueerne i diagonal rækkefølge i urets retning, fig. 50 b).
Ellers kan gitteret blive skævt.

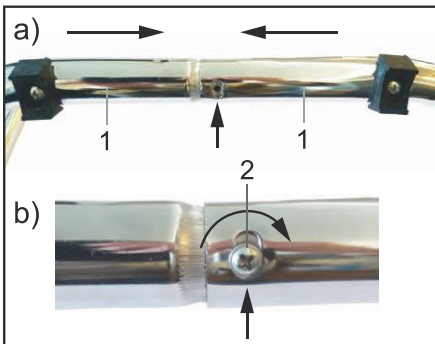


Fig.51: Montering af stativet

7. Sæt de to stativhalvdele (1) sammen som vist på fig. 51 a).
8. Skru dem fast ved hjælp af krydskærverskruen med linseformet hoved (2). Se fig. 51 b).

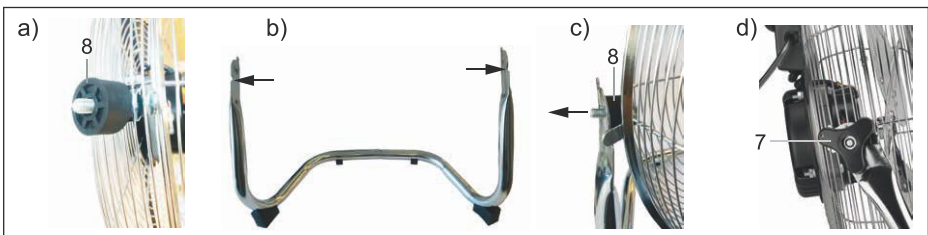


Fig.52: Montering af beskyttelsesgitterkurven i stativet

9. Sæt en afstandsholder (8) på højre og venstre monteringskrue på ventilatorens beskyttelsesgitter, fig. 52 a).
10. Sæt ventilatoren med monteringsskrue og afstandsholderne i stativet, fig. 52 b) og c).
11. Fastgør kurven med trekantmøtrikkerne, fig. 52 d).
Trekantmøtrikkerne er kontraroterende! Den ene trekantmøtrik strammes mod urets retning og den anden i urets retning.

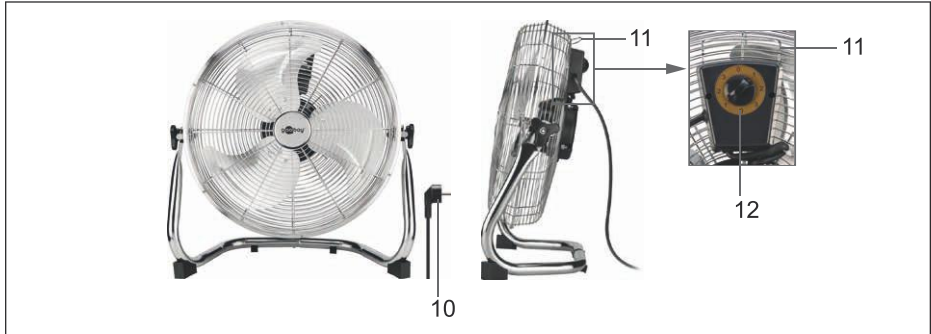


Fig.53: Færdigmonteret ventilator

10 Sikkerhedskontakthanstik 11 Håndtag 12 Kontakt med 4 trin

4.3 Opstilling og justering

ADVARSEL



Livsfare og fare for personskader ved forkerte omgivelsesbetingelser

- Stil ikke produktet ved et åbent vindue.
- Regn, der sprøjter på ventilatoren, kan forårsage elektrisk stød.*
- Anvend ikke ventilatoren i områder med eksplosive og/eller brændbare gasser.
- Placer og anvend ikke produktet i nærheden af åben ild, madlavningsprodukter eller varmeproducerende produkter som f.eks. radiatorer, varmerør og ovne.
- Sørg for, at ventilatoren ikke er placeret i nærheden af forhæng eller genstande, der kan blive trukket ind i ventilatoren.

1. Tag kun fat i retro-gulvventilatoren ved håndtaget (11, fig. 5), og stil den på et støvfrit, stabilt og vandret underlag.
2. Drej retro-gulvventilatorens forside i den retning, hvor du ønsker ventilation.

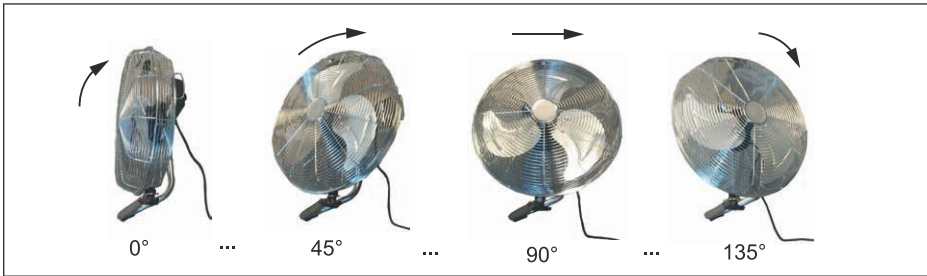


Fig.54: Indstilling af hældningsvinklen

Ventilatoren kan finjusteres ved at vippe den i en vinkel på 0°-135°.

- Vip ventilatoren til den ønskede position, hvor ventilationen skal komme fra. Se fig. 54.

5 Anvendelse

5.1 Port

⚠ FORSIGTIG



Fare for personskader som følge af snublen og fald

- Sørg for, at tilslutningskablet trækkes på en sådan måde, at det ikke er til gene for nogen og ikke bliver beskadiget.
- Installer produktet, så hverken personer kan komme til skade eller genstande blive beskadiget, f.eks. ved at snuble eller ved at falde på gulvet.

DK

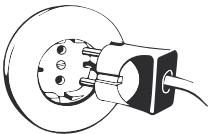


Fig.55: Tilslutning

- Tilslut ventilatoren til en sikkerhedskontaktstikdåse.

5.2 Indstilling af ventilatortrinnene

⚠ VOORZICHTIG

Fare for personskader ved forkert håndtering

- Anvend kun apparatet med lukket, intakt beskyttelsesgitter.
- Stik ikke fingre eller nogen genstande gennem beskyttelsesgitteret. *Dette kan medføre personskader eller skader på apparatet.*
- Hold langt hår og tøj på afstand af ventilatoren. *De kan blive suget ind af luftstrømmen.*
- Må ALDRIG være uden opsyn under drift.

Ventilatorstyrken kan indstilles i 3 trin via kontakten med 4 trin (12, fig. 5):



- 0 = SLUKKET
- 1 = Let ventilation
- 2 = Middel ventilation
- 3 = Kraftig ventilation

Fig.56: Indstilling af ventilationsstyrken

- Kobl ventilatoren fra lysnettet, når den ikke bruges.

5 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport



- **Fare for personskader på grund af produktdele.**
- Hold ikke legemsdele ind mellem knivdele.



Materielle skader

- Kontrollér regelmæssigt, at produktet/skruerne sidder godt fast.
- Tilspænd ikke skruerne for meget.
- *Dette kan beskadige skruernes gevind.*
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.
- Trykpunkter kan forblive synlige, når produktet afmonteres.

6 Hæftelsesoplysninger



Forbehold for trykfejl og ændringer af produkt, emballage eller produktokumentation.

- Se vores garantibetingelser. Du kan rekvirere de aktuelle betingelser ved at bruge de anførte kontaktoplysninger.

7 Om bortskaffelse

7.1 Produkt



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

7.2 Emballage



Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder - papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugsglas-containeren.

DE4535302615620-V

8 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Treść

1	Zasady bezpieczeństwa	73
	1.1 Informacje ogólne	73
	1.2 Stopnie ostrzegania	74
	1.3 Informacje o grupie docelowej	74
2	Opis i funkcja	74
	2.1 Produktu	74
	2.2 Zakres dostawy	75
	2.3 Dane techniczne	76
3	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	76
4	Instalacja	76
	4.1 Przygotowanie	76
	4.2 Instalacja	76
	4.3 Ustawienie i uruchomienie	78
5	Eksploracja	79
	5.1 Podłączanie	79
	5.2 Ustawianie stopni nadmuchu	79
6	Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport	80
7	Odpowiedzialność	80
8	Wskazówki dotyczące odpadów	80
	8.1 Produktu	80
	8.2 Opakowanie	81
9	Deklaracja zgodności z normami UE	81

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.
- Przechowywać instrukcję obsługi.
Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Regularnie sprawdzać, czy przewód zasilania urządzenia pozostaje nieuszkodzony.
- Nie używać produktu, gdy kabel jest uszkodzony.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Należy porównać ze sobą dane techniczne wyrobu i napięcie sieciowe.
Muszą się one pokrywać albo znajdować w podanym zakresie.



Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

- W sytuacji awaryjnej, po użyciu i w czasie burzy wtyczkę wyciągnąć bezpośrednio z obudowy!
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.
- Nie korzystać z urządzenia mając mokre ręce.
- Nie stawiać produktu w pobliżu otwartego okna.

Krople deszczu spadające na wentylator mogą spowodować porażenie prądem.

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Korzystać z produktu tylko z zamkniętą, nieuszkodzoną kratownicą ochronną.
- Nie używać urządzenia, gdy kratownica ochronna jest uszkodzona.
- Przed zdjęciem kratownicy ochronnej należy najpierw wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę sieciową.
- Ciągnąć zawsze za wtyczkę – nigdy za kabel.
- Nie przekładać palców ani przedmiotów przez kratownicę ochronną

Może to spowodować obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.

- Nie zbliżać długich włosów ani odzieży do wentylatora.

Może dojść do ich zassania przez strumień powietrza.

- Wentylator nie może znajdować się w pobliżu firanek ani przedmiotów, które mogłyby zostać przez niego wciągnięte.
- Nie korzystać z wentylatora w strefie występowania gazów wybuchowych ani palnych.
- Nie umieszczać produktu ani nie korzystać z niego w pobliżu źródeł otwartego ognia ani urządzeń do gotowania lub wytwarzających ciepło, takich grzejniki, nagrzewnice i piece.

Warunki eksploatacji i przechowywania

- Produkt, jego części i wyposażenie dodatkowe umieścić w bezpiecznym miejscu, zamontować i przenieść.

- Podczas użytkowania umieszczać produkt na stabilnym, równym, suchym i niezapyłonym podłożu, aby podczas pracy urządzenie nie przewróciło się i nie spowodowało uszkodzenia powierzchni podłogi na skutek drgań.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W przypadku zawilgocenia lub zamoczenia produktu natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Nie korzystać z urządzenia w zapyłonych pomieszczeniach i przy niedostatecznej wentylacji.
- Nie przykrywać produktu.
- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- NIGDY nie zostawiać włączonego produktu bez nadzoru.
- Wyłączać urządzenie i odłączać od zasilania, gdy nie jest używane, podczas mocowania akcesoriów, czyszczenia oraz w przypadku usterki.

1.2

Stopnie ostrzegania



Ostrzeżenie przed zagrożeniami, które w przypadku nieprzestrzeżenia zasad bezpieczeństwa mogą doprowadzić do zgonu lub **ciężkich obrażeń**.



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwami, które mogą w razie nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa doprowadzić do **obrażeń**.

UWAGA

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwami, które mogą w razie nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa doprowadzić do **szkod materialnych**.

1.3 Informacje o grupie docelowej

Ze względu na różnym stopniu ryzyka i potencjalnych zagrożeń, niektóre czynności mogą być wykonywane tylko przez przeszkolony personel.

Krok	Grupy
Instalacji, eksploatacji, konserwacji, przechowywania, transportu, usuwania	Użytkowników końcowych i użytkowników z mechaniczną i znajomością podstawowych elektroniki
Demontaż, prace konserwacyjne i naprawcze	Wykwalifikowanych specjalistów >> Specjalne środki bezpieczeństwa, wiedzę i narzędzia niezbędne!

Tab.22: Grupy

Nie nadaje się dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub psychicznych.










2 Opis i funkcja

2.1 Produktu


Wydajny wentylator podłogowy o średnicy 16" w stylistyce retro zapewnia przyjemną ochłodę w gorące dni.

- 4 stopnie mocy: wył., niski, średni, wysoki
- gumowane antypoślizgowe nóżki
- stabilny cokół o regulowanym nachyleniu

2.2 Zakres dostawy

Nr	Opis	Liczba (szt.)	Rysunek
1	Oprawa z nóżkami gumowymi	2	
2	Śruba z łbem krzyżakowym soczewkowym Ø x L = 7,4 x 9 mm	1	
3	Kratownica ochronna z zespołem silnika, wyłącznikiem cztero-pozycyjnym i przewodem zasilania sieciowego	1	
4	Kratownica ochronna	1	
5	Śruba z łbem krzyżakowym Ø x L = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Wirnik	1	
7	Nakrętka ręczna trójkątna Ø x L = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Element dystansowy	1	
9	Instrukcja obsługi	1	

2.3 Dane techniczne

Model	39510
Napięcie wejściowe	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Moc (W) Pobór mocy w trybie czuwania	90 --
Przepływ maksymalny (m ³ /min) Wartość serwisowa (m ³ /min)/W	67 0,8
Maks. prędkość przepływu powietrza (m/s)	6,4
Poziom mocy akustycznej (dB _A)	60
Stopień ochrony / Klasa ochronności	IPX0 / I 
Kolor	Chrom
Wymiary dł. x szer. x wys. (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Masa netto (g)	4500
Przyłącza urządzenia	Wtyk ze stykiem ochronnym (typ F, CEE 7/7) 90°
Długość kabla (m)	1,6

Tab. 23: Dane techniczne

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

IPX0: Ten produkt nie jest zabezpieczony przed wodą.

4 Instalacja

4.1 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Należy porównać ze sobą dane techniczne wyrobu, napięcie sieciowe i dane urządzeń peryferyjnych. Wartości te muszą być identyczne.

4.2 Instalacja



OSTROŻNIE

Ryzyko odniesienia obrażeń wskutek potknięcia i upadku

- Produkt, jego części i wyposażenie dodatkowe umieścić w bezpiecznym miejscu, zamontować i przenieść.

Skaleczenia

- Nie dotykać krawędzi wirnika.
- Krawędzie wirnika są ostre.*

1. Ułożyć kratownicę ochronną z zespołem silnika i wyłącznikiem cztero pozycyjnym (3) uchwytem do dołu na równym i stabilnym podłożu.

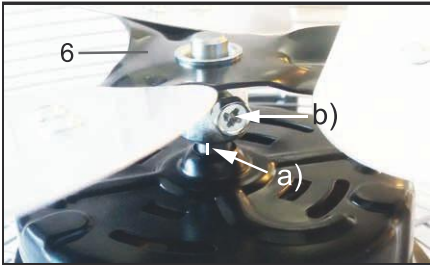


Fig. 57: Montaż wirnika

2. Za pomocą elementu dystansowego wsunąć wirnik (6) na oś w kierunku silnika.

Wirnik nie może spoczywać bezpośrednio Motor aufliegen. Es muss ein sichtbarer Motor aufliegen. Es muss ein sichtbarer na silniku. Między elementem dystansowym a silnikiem musi być widoczny odstęp. Patrz rys. 57 b).

3. Dokręcić wirnik za pomocą śruby znajdującej się obok elementu dystansowego. Patrz rys. 57 b).

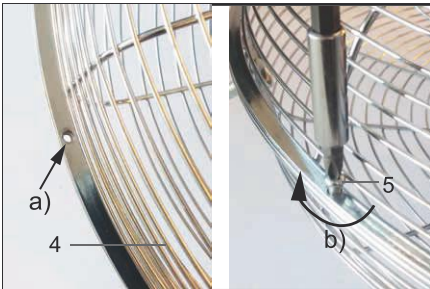


Fig. 58: Montaż kratownicy ochronnej

4. Osadzić drugą połowę kratownicy ochronnej (4) na kratownicy ochronnej z zespołem silnika i wirnikiem.

Wszystkie otwory obu połówek muszą się pokrywać. Patrz rys. 58 a).

5. Następnie wprowadzić śruby krzyżakowe (5) w przeznaczone do tego otwory obu połówek kratownicy.

6. Dokręć śruby po przekątnej zgodnie z ruchem wskazówek zegara; rys. 58 b).

W przeciwnym razie może dojść do wykrzywienia kratownicy.

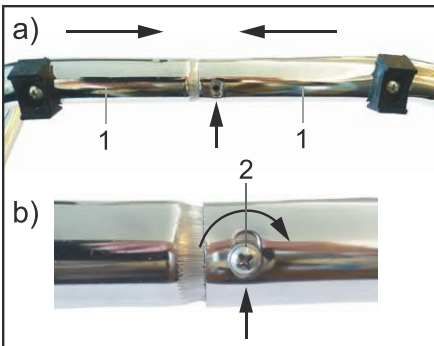


Fig. 59: Montaż oprawy

7. Złożyć obie połówki oprawy (1), jak pokazano na rys. 59 a).

8. Dokręć je za pomocą śruby z łbem krzyżakowym soczewkowym (2). Patrz rys. 59 b).

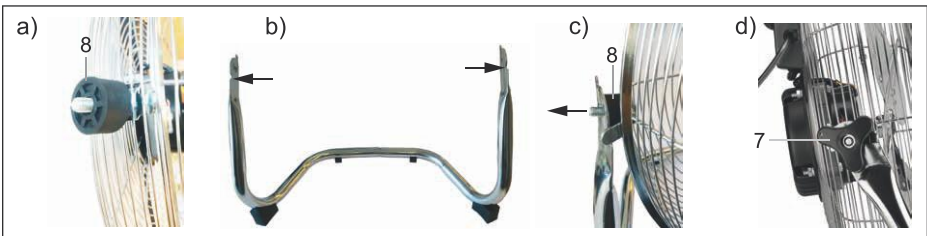


Fig. 60: Mocowanie kosza siatki ochronnej w oprawie

9. Dosunąć elementy dystansowe (8) śrubowych elementów mocujących do lewej i prawej strony kratownicy ochronnej wentylatora; rys. 60 a).
10. Wsunąć wentylator ze śrubowymi elementami mocującymi i elementami dystansowe w oprawę; rys. 60 b i 60 c.
11. Przymocować kosz za pomocą trójkątnych nakrętek ręcznych; rys. 60 d.
Sruby trójkątne są przeciwbieżne! Jedną z nakrętek należy dokręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a drugą zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

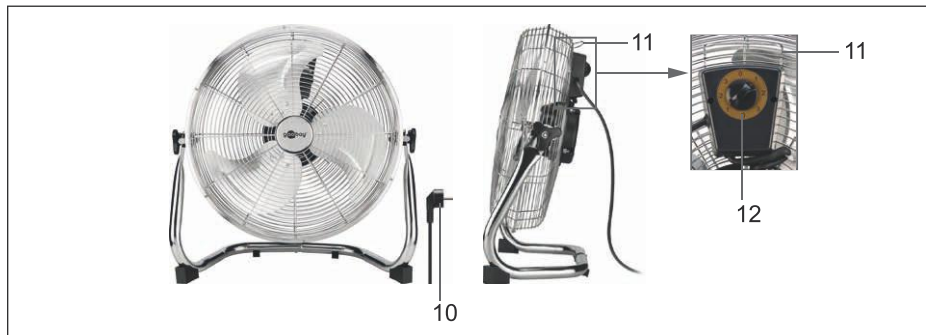


Fig.61: Zmontowany wentylator

10 Wtyczka ze stykiem ochronnym 11 Rękojeść 12 Wyłącznik czteropozycyjny

4.3 Ustawienie i uruchomienie



Zagrożenie dla życia i ryzyko obrażeń spowodowane nieprawidłowymi warunkami otoczenia

- Nie stawiać produktu w pobliżu otwartego okna. Krople deszczu spadające na wentylator mogą spowodować porażenie prądem.
- Nie korzystać z wentylatora w strefie występowania gazów wybuchowych ani palnych.
- Nie umieszczać produktu ani nie korzystać z niego w pobliżu źródeł otwartego ognia ani urządzeń do gotowania lub wytwarzających ciepło, takich jak grzejniki, nagrzewnice i piece.
- Wentylator nie może znajdować się w pobliżu firanek ani przedmiotów, które mogłyby zostać przez niego wciągnięte.

1. Wentylator podłogowy retro chwycić tylko za rękojeść (11, rys. 61) i ustawić na stabilnej, poziomej i niezapyłonej powierzchni.
2. Obrócić przednią stronę wentylatora podłogowego retro w kierunku, w którym ma być nadmuchiwane powietrze.

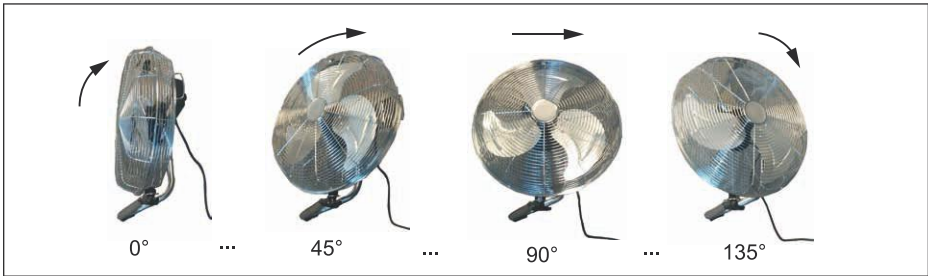


Fig.62: Ustawienie kąta nachylenia

Precyzyjna regulacja ustawienia wentylatora jest możliwa poprzez ustawienie kąta nachylenia w zakresie 0°–135°.

3. Ustawić wentylator w wybranym miejscu, z którego ma być nadmuchiwane powietrze. Patrz rys. 6.

5 Eksploatacja

5.1 Podłączenie

OSTROŻNIE



Ryzyko odniesienia obrażeń wskutek potknięcia i upadku

- Zwrócić uwagę, aby kabel przyłączeniowy został ułożony w taki sposób, aby nikomu nie przeszkadzał i nie został uszkodzony.
- Zainstalować produkt tak, aby żadne osoby nie odniosły obrażeń, np. wskutek upadku lub potknięcia, ani nie uszkodzić żadnych przedmiotów.

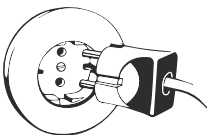


Fig.63: Podłączenie

- Podłączyć wentylator do gniazda ze stykiem ochronnym.

5.2 Ustawianie stopni nadmuchu

OSTROŻNIE

Ryzyko obrażeń spowodowane nieprawidłową obsługą

- Korzystać z produktu tylko z zamkniętą, nieuszkodzoną kratownicą ochronną.
- Nie przekładać palców ani przedmiotów przez kratownicę ochronną. *Może to spowodować obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.*
- Nie zbliżać długich włosów ani odzieży do wentylatora. *Może dojść do ich zassania przez strumień powietrza.*

Siłę nadmuchu można regulować trzystopniowo za pomocą wyłącznika czteropozycyjnego (12, rys. 61):



- 0 = WYŁ.
- 1 = Lekki nadmuch
- 2 = Średni nadmuch
- 3 = Silny nadmuch

Fig.64: Ustawienie siły nadmuchu

- Odłączyć wentylator od zasilania sieciowego, gdy nie jest używany.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport



Ruchome części produktu stwarzają ryzyko odniesienia obrażeń.

- Nie wkładać kończyn pomiędzy elementy tnące.

UWAGA

Uszkodzenia mienia

- Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów.
- Regularnie sprawdzać prawidłowe zamocowanie produktu/śruby.
- Nie dokręcać śruby zbyt mocno.

Możliwość uszkodzenia gwintów.

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.
- Siniaki mogą być widoczne, gdy urządzenie jest demontowane.

7 Odpowiedzialność



Zastrzegamy sobie błędy w druku oraz zmiany w produkcie, opakowaniu lub dokumentacji produktu.

- Zapoznać się z naszymi warunkami gwarancji. W aktualnej formie mogą one zostać przekazane na zapytanie złożone pod podanymi danymi kontaktowymi.

8 Wskazówki dotyczące odpadów

8.1 Produktu



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo utylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku.

Konsumenci są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru.

Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. O wymaganiach tych informuje symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Taka segregacja surowców oraz recykling i utylizacja zużytych baterii i akumulatorów stanowią ważny wkład w ochronę środowiska.

WEEE Nr.: 82898622

8.2 Opakowanie



Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło. DE4535302615620-V

9 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

BRUKSANVISNING

Innehåll

1	Säkerhetsanvisningar	83
	1.1 Allmänt.....	83
	1.2 Varningssteg.....	84
	1.3 Målgruppsinformation.....	84
2	Beskrivning och funktion	84
	2.1 Produkt	84
	2.2 Leveransomfång.....	85
	2.3 Tekniska data.....	86
3	Avsedd användning	86
4	Montering	86
	4.1 Förberedelse	86
	4.2 Montering.....	86
	4.3 Uppställning och justering	88
5	Drift	89
	5.1 Ansluta.....	89
	5.2 Ställa in fläkthastigheterna	89
6	Underhåll, vård, lagring och transport.....	90
7	Ansvar	90
8	Avfallshantering	90
	8.1 Produkt	90
	8.2 Förpackning.....	90
9	EU-försäkran om överensstämmelse	90

1 Säkerhetsanvisningar

1.1 Allmänt

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Spara bruksanvisningen.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Kontrollera regelbundet att apparatkabeln inte är skadad.
- Använd inte produkten om kabeln är skadad.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.
- Jämför teknisk information för produkt och strömförsörjning.

Dessa måste överensstämma eller ligga inom de angivna intervallen.

Risk för elstötar

- Vid nödfall, efter användning och vid åskväder ska du dra ur kontakten!
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.
- Använd inte produkten med fuktiga händer.
- Ställ inte produkten vid ett öppet fönster.

Regnstänk på fläkten kan leda till elstötar.

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Använd produkten endast med skyddsgallret intakt.
- Använd inte produkten om skyddsgallret är skadat.
- Stäng först av fläkten och dra ut nätkontakten innan du avlägsnar skyddsgallret.
- Fatta alltid tag i kontakten och inte i kabeln när du drar ut kontakten.
- För aldrig in fingrar eller föremål genom skyddsgallret.

Detta kan leda till personskador eller skador på produkten.

- Håll långt hår och lösa kläder borta från fläkten.

Dessa kan sugas in av luftströmmen.

- Kontrollera att fläkten inte befinner sig i närheten av draperier eller föremål som kan sugas in i fläkten.
- Använd inte fläkten i områden med explosiva eller brännbara gaser.
- Ställ eller använd inte produkten i närheten av öppen eld eller värmealstrande utrustning som t.ex. element och ugnar.

Användnings- och förvaringsförhållanden

- Placera, installera och transportera produkten, produktdelar och tillbehör på ett säkert sätt.
- Placera produkten på en stabil, jämn, torr och dammfri yta så att den inte kan välta när den är drift och golvet inte skadas av vibrationer.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Dra omedelbart ur kontakten om produkten har blivit fuktig eller våt.
- Använd inte produkten i dammig miljöer eller i miljöer med otillräcklig ventilation.



- Täck inte över produkten.
- Håll fläkt- och ventilationsöppningarna fria.
- Lämna ALDRIG produkten utan uppsikt.
- Stäng av produkten och dra ur kontakten när produkten inte används, när tillbehör monteras, vid rengöring eller vid störningar i elnätet.

1.2 Varningssteg



VARNING

Varning för faror som om säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan leda till dödsfall eller svåra skador.



FÖRSIKTIGHET

Varning för faror som om säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan leda till skador.

NOTERA

Varning för faror som om anvisningarna inte beaktas kan leda till sakskador.

1.3 Målgruppsinformation

På grund av risker och möjliga faror får vissa arbetssteg endast utföras av behörig fackpersonal:

Arbetssteg	Användargrupp
Montering, användning, skötsel, lagring, transport, avfallshantering	Slutkunder och användare med mekaniska och elektrotekniska grundkunskaper
Demontering, underhåll, reparation	Behörig fackpersonal >> särskilda säkerhetsåtgärder, fackkunskaper och verktyg krävs!

Tab.24: Användargrupper

Inte avsedd för barn och personer med nedsatt fysisk och/eller mental förmåga.


2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Den kraftfulla 16-tums golvfläkten i retrodesign ger behaglig svalka under varma dagar.


- 4 effektnivåer: av, låg, medel, hög
- gummerade och halksäkra fötter
- stabil sockel som kan vinklas

2.2 Leveransomfång

Nr.	Beskrivning	Antal (styck)	Bild
1	Stativ med gummifötter	2	
2	Skruv med krysspår och kullrigt huvud Ø x L = 7,4 x 9 mm	1	
3	Skyddsgaller med motorblock, brytare med 4 lägen och nätanslutning	1	
4	Skyddsgaller	1	
5	Skruv med krysspår Ø x L = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Rotor	1	
7	Trekantsmutter Ø x L = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Distansbricka	1	
9	Bruksanvisning	1	

Tab.25: Leveransomfång

2.3 Tekniska data

Modell	39510
Ingångsspänning	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Effekt (W) Ineffekt, stand-by-läge (W)	90 --
Max. flöde (m ³ /min) Effektvärde (m ³ /min)/W	67 0,8
Max. lufthastighet (m/s)	6,4
Ljudnivå (dB _A)	60
Skyddsklass / Kapslingsklassning	I  / IPX0
Höljets färg	Krom
Mått B x H x T (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Nettovikt (g)	4500
Anslutning	Jordat uttag (typ F, CEE 7/7) 90°
Kabellängd (m)	1,6

Tab.26: Tekniska data

3 Avsedd användning



Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

IPX0: Denna produkt är inte skyddad mot vatten.

4 Montering

4.1 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför teknisk information för produkt, strömförsörjning och krin gutrustning. Dessa måste vara identiska.

4.2 Montering



FÖRSIKTIGHET

Skaderisk vid snubbling och fall

- Placera, installera och transportera produkten, produktdelar och tillbehör på ett säkert sätt.

Skärskador

- Vidrör inte rotnors kanter.

Kanterna är vassa.

1. Lägg skyddsgallret med motorblocket och brytaren med 4 lägen (3) med handtaget vänt uppåt på ett jämnt och fast underlag.

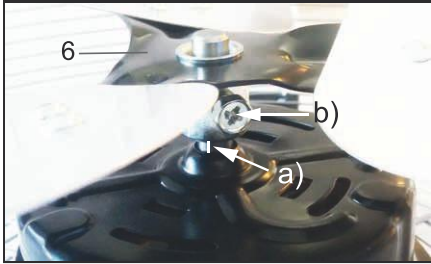


Fig.65: Montering av rotor

2. Skjut rotorn (6) med distansbrickan mot motorn på axeln.

Rotorn får inte ligga an mot motorn.
Det måste finnas ett synligt avstånd mellan brickan och motorn. Se bild 10 a).

3. Skruva fast rotorn med skruven som sitter på sidan av distansbrickan. Se bild 10 b).

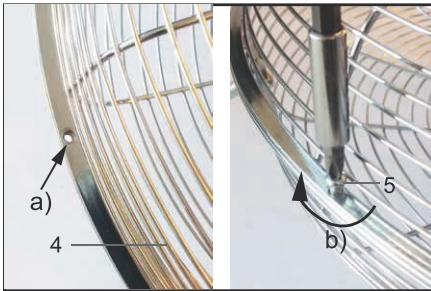


Fig.66: Montering av skyddsgaller

4. Sätt de 2 skyddsgallerhalvorna (4) på skyddsgallret med motorblocket och rotorn.

Hålen från de båda halvorna måste ligga i linje med varandra. Se bild 12 a).

5. Sätt i alla krysspårskruvar (5) i de avsedda hålen på bägge gallerhalvorna.
 6. Skruva fast skruvarna medurs i diagonal ordningsföljd. Se bild 12 b).
- Annars kan gallret bli skevt.*

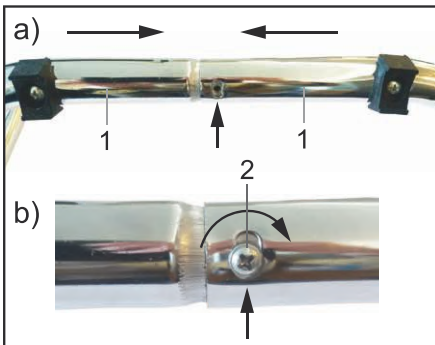


Fig.67: Montering av stativ

7. Sätt ihop de båda stativhalvorna (1) så som visas i bild 13 a).

8. Skruva fast krysspårskruvarna med kullrigt huvud (2). Se bild 13 b).

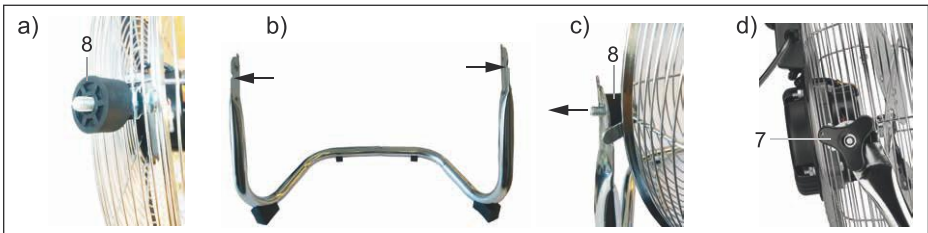


Fig.68: Montering av skyddsgallerkorgen på stativet

9. Montera en distansbricka (8) på höger och vänster monteringskruv på fläktens skyddsgaller. Se bild 4 a).
10. Sätt fast fläkten med monteringskruvar och distansbrickor i stativet. Se bild 4 b) och 4 c).
11. Fäst korgen med trekantsmuttrarna. Se bild 4 d).
Trekantsmuttrarna är gängade åt olika håll! Den ena trekantsmuttern dras åt moturs och den andra medurs.

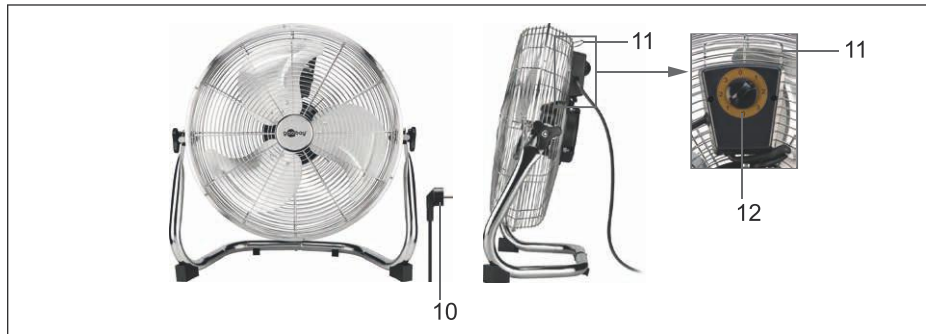


Fig.69: Färdigmonterad fläkt.

10 Jordad kontakt

11 Grepp

12 Brytare med 4 lägen

SE

4.3 Uppställning och justering

⚠ WARNING



Risk för dödsfall eller personskador på grund av olämpliga omgivningsförhållanden

- Ställ inte produkten vid ett öppet fönster.
Regnstänk på fläkten kan leda till elstötar.
- Använd inte fläkten i områden med explosiva eller brännbara gaser.
- Ställ eller använd inte produkten i närheten av öppen eld eller värmealstrande utrustning som t.ex. element och ugnar.
- Kontrollera att fläkten inte befinner sig i närheten av draperier eller föremål som kan sugas in i fläkten.

1. Ta bara tag i golvfläkten i handtaget (11, bild 5) och ställ den på en dammfri, stabil och vågrät yta.
2. Vrid golvfläktens framsida i den riktning som du vill att fläkten ska blåsa.

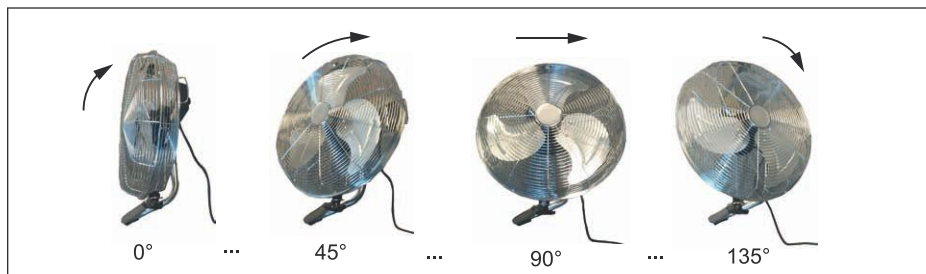


Fig.70: Ställa in lutningsvinkeln

Fläkten kan finjusteras och lutas i en vinkel på 0–135°.

3. Luta fläkten i den vinkel som du vill att luften ska blåsa. Se bild 6.

5 Drift

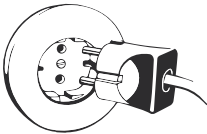
5.1 Ansluta

FÖRSIKTIGHET



Skaderisk vid snubbling och fall

- Säkerställ att anslutningskabeln dras så att den inte är i vägen och att den inte skadas.
- Installera produkten så att inga personer eller föremål kan skadas, t.ex. genom fall eller snubbling.



- Anslut fläkten till ett jordat uttag.

Fig.71: Ansluta

5.2 Ställa in fläkthastigheterna

FÖRSIKTIGHET

Skaderisk på grund av olämplig hantering

- För aldrig in fingrar eller föremål genom skyddsgallret.
Detta kan leda till personskador eller skador på produkten.
- Håll långt hår och lösa kläder borta från fläkten.
Dessa kan sugas in av luftströmmen.
- Lämna ALDRIG produkten utan uppsikt.

Luftflödet kan ställas in i 3 olika steg med 4-lägesbrytaren (12, bild 5):



- 0 = AV
- 1 = Låg lufthastighet
- 2 = Medelhög lufthastighet
- 3 = Hög lufthastighet

Fig.72: Ställa in luftflödet

- Dra ur kontakten när produkten inte används.

6 Underhåll, vård, lagring och transport



Skaderisk på grund av rörliga produktdelar.

- Håll alla kroppsdelar på avstånd från skärbladen.

NOTERA

Sakskador

- Kontrollera skruvarna och att produkten sitter fast ordentligt med jämna mellanrum.
- Dra inte åt skruvarna för hårt.

Gångorna kan skadas.

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.
- Tryckpunkter kan vara synliga efter att du har monterat ned produkten.

SE

7 Ansvar



Vi förbehåller oss för tryckfel och ändringar av produkten, förpackningen och produktdokumentationen.

- Se våra garantivillkor. Använd nedanstående kontaktuppgifter för att begära att få den aktuella versionen.

8 Avfallshantering

8.1 Produkt



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till samlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.

WEEE-nr: 82898622

8.2 Förpackning



Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar. DE4535302615620-V

9 EU-försäkran om överensstämmelse



Genom att använda CEmärknin-gen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.



KÄYTTÖOHJEIDEN

Sisältö

1	Turvallisuusohjeet	93
	1.1 Yleistä	93
	1.2 Varoitustasot	94
2	Kuvaus ja toiminta	94
	2.1 Tuote	94
	2.2 Toimituksen sisältö	95
	2.3 Tekniset tiedot	96
3	Määräystenmukainen käyttö	96
4	Asennus	96
	4.1 Valmistelu	96
	4.2 Asennus	96
	4.3 Pystyttäminen ja suuntaaminen	98
5	Käyttö	99
	5.1 Kytkeä	99
	5.2 Puhallustehojen säätäminen	99
6	Huolto, kunnossapito, varastointi ja kuljetus	100
7	Vastuuhuomautus	100
8	Hävittämisohjeet	100
	8.1 Tuote	100
	8.2 Pakkaus	101
9	EU-vaatimuksenmukaisuusvakuutus	101

1 Turvallisuusohjeet

1.1 Yleistä

- Lue käyttöohje kokonaan ja huolellisesti ennen käyttöä.
- *Käyttöohje on osa tuotetta ja sisältää tärkeitä ohjeita oikeasta käytöstä.*
- Säilytä käyttöohje.
- *Käyttöohjeen tulee olla käytettävissä epäselvissä tilanteissa sekä luovutettaessa tuote eteenpäin.*

- Käytä tuotetta, tuotteen osia ja tarvikkeita vain, kun ne ovat moitteetto massa kunnossa.
 - Tarkasta säännöllisesti, että laitteen johto on ehjä.
 - Älä käytä tuotetta, jos johto on vaurioitunut.
 - Jos sinulla on kysyttävää tai jos tuotteessa on vikoja tai mekaanisia vaurioita tai jos ilmenee muita ongelmia, joita et pysty ratkaisemaan mukana olevien dokumenttien avulla, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan.
 - Vertaile kaikkien käytettyjen tuotteiden teknisiä tietoja.
- Niiden on vastattava toisiaan tai oltava ilmoitetulla alueella.*



Sähköiskun vaara

- Hätätapauksessa, käytön jälkeen ja ukonilmalla irrota verkkopistoke suoraan pistokekotelosta.
- Älä avaa koteloa.
- Tuotetta tai tarvikkeita ei saa muokata.
- Älä käytä laitetta kostein käsin.
- Älä aseta tuotetta avoimen ikkunan viereen.

Tuulettimen päälle roiskuva vesi voi aiheuttaa sähköiskun.

- Käytä tuotetta vain siten, että sen suojavaikko on ehjä ja paikallaan.
- Älä käytä laitetta, jos suojavaikko on vaurioitunut.
- Sammuta laite ensin ja vedä verkkopistoke irti.
- Vedä aina pistokkeesta, älä johdosta.
- Älä työnnä sormia tai esineitä suojavaikon läpi

Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen tai laitteen vaurioitumisen.

- Pidä pitkät hiukset ja löysät vaatteet kaukana laitteesta.

Ilmavirta voi imaista ne sisään.

- Varmista, että tuulettimen lähellä ei ole verhoja tai esineitä, jotka se voisi vetää sisäänsä.
- Älä käytä tuuletinta räjähtävien ja/tai palavien kaasujen lähellä.
- Älä pidä tai käytä tuotetta avotulen, ruoanlaittoon käytettävien laitteiden tai lämpöä muodostavien laitteiden, kuten lämpöpatterien, sähkölämmittimien ja uunien lähellä.

Käyttö- ja varastointiolosuhteet

- Sijoita, asenna ja kuljeta tuote, tuotteen osat ja tarvikkeet turvallisesti.
- Aseta tuote käytön ajaksi vakaalle, tasaiselle, kuivalle ja pölyttömälle pinnalle siten, että se ei voi kaatua käytön aikana eikä alusta vaurioidu värähtelyn takia.
- Vältettävä äärimmäistä kuormitusta, kuten kuumuutta ja kylmyyttä, märkyyttä ja suoraa auringonsäteilyä, mikroaaltoja sekä värähtelyä ja mekaanista puristusta.
- Älä käytä tuotetta pölyisissä tai ilmanvaihdoltaan puutteellisissa olosuhteissa.
- Älä peitä tuotetta.
- Pidä puhaltimen raot ja tuuletusraot vapaina.
- ÄLÄ MILLOINKAAN jätä laitetta valvomatta, kun se on käynnissä.

- Sammuta laite ja erota se sähköverkosta silloin, kun sitä ei käytetä, varaosia asennettaessa, puhdistettaessa tai mikäli sähköverkossa on häiriöitä.

1.2 Varoitustasot



Varoitus vaaroista, jotka voivat johtaa **kuolemaan tai vaikeisiin vammoihin**, jos turvallisuusohjeita ei noudateta.



Varoitus vaaroista, jotka voivat johtaa **vammoihin**, jos turvallisuusohjeita ei noudateta.



Varoitus vaaroista, jotka voivat johtaa **esinevahinkoihin**, jos ohjeita ei noudateta.

1.3 Kohderyhmätiedot

Erisuuruisten riskien ja mahdollisten vaarojen vuoksi joitakin työvaiheita saavat suorittaa vain koulutetut ammattilaiset:

Työvaihe	Käyttäjärühmä
Asennus, käyttö, huolto, varastointi, kuljetus, hävittäminen	Loppukäyttäjät ja käyttäjät, joilla on perustiedot mekaniikasta ja sähkötekniikasta
Purkaminen, huolto, korjaaminen	Koulutetut ammattilaiset >> Vaaditaan erityisiä varotoimenpiteitä, alan ammattitaitoa ja työkaluja!

Tab.27: Benutzergruppen

Ei sovellu lapsille tai henkilöille, joiden fyysiset ja/tai psyykkiset kyvyt ovat heikentyneet.

2 Kuvaus ja toiminta

2.1 Tuote

Tehokas retrotyylinen 16-tuumainen lattiatuuletin viilentää mukavasti kuumalla säällä.


- 4 asetusta: pois päältä, hiljainen, keskitaso ja nopea
- kumipintaiset ja luistamattomat jalat
- tukeva ja säädettävä jalusta

2.2 Toimituksen sisältö

Nro	Kuvaus	Lukumäärä (kpl)	Kuva
1	Jalusta, jossa on kumiset jalat	2	
2	Kupukantainen ristipääruuvi Ø x L = 7,4 x 9 mm	1	
3	Suojaverkko, jossa on moottori, 4-asentoinen kytkin ja sähköliitäntä	1	
4	Suojaverkko	1	
5	Ristipääruuvi Ø x L = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Potkuri	1	
7	Käsin pyöritettävä kolmion muotoinen mutteri Ø x L = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Välikappale	1	
9	Käyttöohjeiden	1	

Fig.73: Ohjausosat ja tuotteen osat

2.3 Tekniset tiedot

Malli	39510
Tulojännite	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Teho (W) Valmiustilan ottoteho	90 --
Enimmäistilavuusvirta (m³/min) nimellisarvo (m³/min) / W	67 0,8
Ilmavirran enimmäisnopeus (m/s)	6,4
Melutaso (dB _A)	60
Suojausluokitus / Kotelointiluokka	I  / IPX0
Kotelon väri	Kromi
Mitat B x H x T (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Nettopaino (g)	4500
Laitteen liitäntä	Suojamaadoitettu sähköpistoke (tyyppi F, CEE 7/7) 90°
Kaapelin pituus (m)	1,6

Tab.28: Tekniset tiedot

3 Määräystenmukainen käyttö



Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön ja siihen liittyviin tarkoituksiin. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Muu kuin luvuissa "Kuvaus ja toiminta" tai "Turvallisuusohjeet" kuvattu käyttö ei ole sallittu. Tätä tuotetta saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa.

Näiden määräysten ja turvallisuusohjeiden noudatta mitta jättämisestä ja laiminlyönnistä voi seurata vakavia onnettomuuksia, henkilö- tai esinevahinkoja.

IPX0: Tätä tuotetta ei ole suojattu vedeltä.

4 Asennus

4.1 Valmistelu

1. Tarkasta, että toimituksen sisältö on täydellinen ja ehjä.
2. Vertaile tuotteen, sähköverkon ja oheislaitteiden teknisiä tietoja keskenään. Niiden tulee olla identtiset.

4.2 Asennus



Kompastumisen tai putoamisen aiheuttama loukkaantumisvaara

- Sijoita, asenna ja kuljeta tuote, tuotteen osat ja tarvikkeet turvallisesti.

Haavat

- Älä koske potkurin reunoihin.
- Potkurin reunat ovat teräviä.*

1. Aseta suojaverkko moottorin ja 4-asentoisen kytkimen (3) kanssa

kahva ylöspäin tasaiselle ja kiinteälle alustalle.

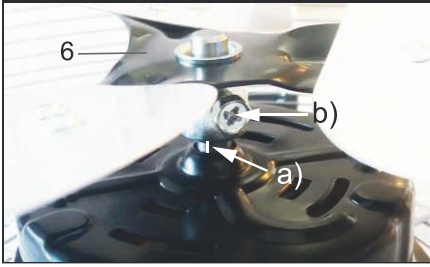


Fig.74: Potkurin asentaminen

2. Siirrä potkuriä (6) välikappaleen kanssa akselilla moottoria kohti.

Potkuri ei saa olla suoraan moottoria vasten. Välikappaleen ja moottorin välillä on oltava silmin havaittava väli.

Katso kuva 74 a).

3. Kiristä potkuri paikalleen välikappaleen sivussa olevalla ruuvilla.

Katso kuva 74 b).

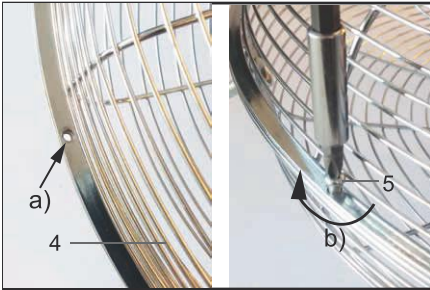


Fig.75: Suojaverkon asentaminen

4. Aseta toinen suojaverkon puolikas (4) suojaverkon, johon moottori ja potkuri on kiinnitetty, päälle.

Molempien puolikkaiden reikiä on oltava samalla kohdalla. Katso kuva 12 a).

5. Työnnä lähes kaikki ristipääruuvit (5) niille tarkoitettuihin reikiin molemmissa verkon puolikkaissa.

6. Kiristä sitten ruuveja lävistäjän suunnassa järjestyksessä myötäpäivään, kuva 12 b).

Muuten verkko voi vääntyä.

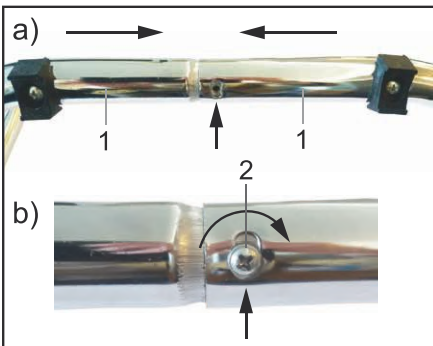


Fig.76: Kannattimen asentaminen

7. Aseta molemmat kannattimen puolikkaat (1) kuvan 13 a) mukaisesti yhteen.

8. Kiinnitä ne kupukantaisella ristipääruuvilla (2) yhteen. Katso kuva 13 b).

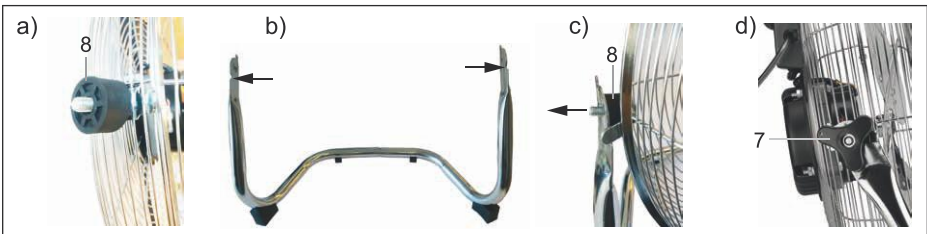


Fig.77: Ripusta suojaverkkokori kannattimeen

9. Siirrä jokaista välikappaletta (8) ruuvien ripustimissa tuulettimen

- suojaverkossa oikealle ja vasemmalle, kuva 4 a).
10. Siirrä tuuletinta ruuvien ripustumien ja välikappaleiden kanssa kannattimessa, kuvat 4b) ja 4c).
11. Kiinnitä kori käsin kierrettävällä kolmion muotoisella mutterilla, kuva 4 d).

Kolmiokantaisten ruuvien kierre on vastakkaissuuntainen! Toista käsin kierrettävää kolmion muotoista mutteria kierretään vastapäivään ja toista myötäpäivään.

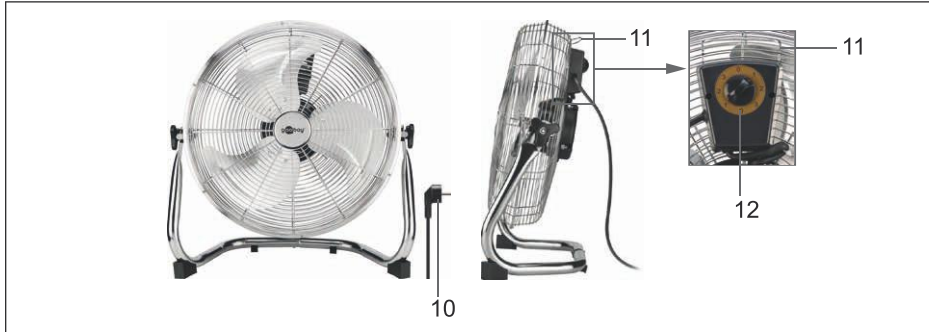


Fig.78: Valmiiksi asennettu tuuletin

- 10 Suojamaadoitettu sähköpistoke 11 Kahva 12 4-asentoinen kytkin

4.3 Pystyttäminen ja suuntaaminen

VAROITUS



Sopimattomien ympäristöolosuhteiden aiheuttama hengenvaara ja henkilövahingon vaara

- Älä aseta tuotetta avoimen ikkunan viereen.
Tuulettimen päälle roiskuva vesi voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä käytä tuuletinta räjähtävien ja/tai palavien kaasujen lähellä.
- Älä pidä tai käytä tuotetta avotulen, ruoanlaittoon käytettävien laitteiden tai lämpöä muodostavien laitteiden, kuten lämpöpatterien, sähkölämmittimien ja uunien lähellä.
- Varmista, että tuulettimen lähellä ei ole verhoja tai esineitä, jotka se voisi vetää sisäänsä.

1. Tartu retrolattiatuulettimeen vain kahvasta (11, kuva 5) ja aseta se pölytömälle, tukevalle ja vaakasuuntaiselle pinnalle.
2. Käännä retrolattiatuulettimen etuosa kohti suuntaan, johon haluat ohjata tuuletuksen.

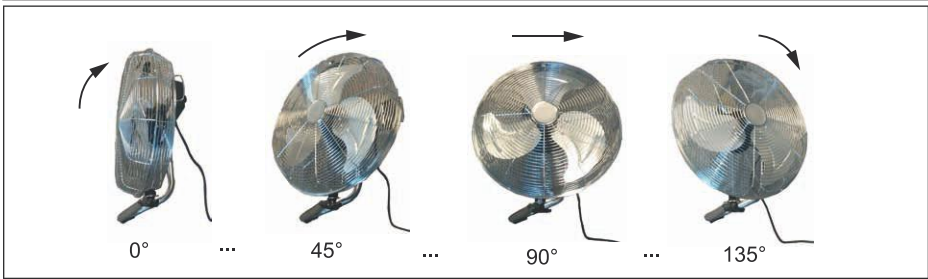


Fig.79: Säädä kallistuskulma

Tuuletinta voidaan kallistaa hienosäätöä varten 0–135°.

3. Kallista tuuletin asentoon, josta haluat puhalluksen tulevan. Katso kuva 6.

5. Käyttö

5.1 Kytkeä



Kompastumisen tai putoamisen aiheuttama loukkaantumisvaara



- Huolehdi, että liitäntäkaapeli asennetaan niin, että se ei ole kenenkään esteenä ja että se ei vahingoitu.
- Asenna tuote niin, että henkilöt tai esineet eivät voi loukkaantua tai vahingoittua putoamisen, kompastumisen tms. vuoksi.

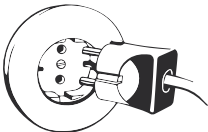


Fig.80: Kytke

- Sammuta tuuletin aina suojamaadoitetusta sähköpistokkeesta.

5.2 Puhallustehojen säätäminen



Epäasianmukaisesta käytöstä johtuva loukkaantumisvaara

- Käytä tuotetta vain siten, että sen suojaverkko on ehjä ja paikallaan.
 - Älä työnnä sormia tai esineitä suojaverkon läpi
- Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen tai laitteen vaurioitumisen.

Ilmavirta voi imaista ne sisään.

- ÄLÄ MILLOINKAAN jätä laitetta valvomatta, kun se on käynnissä.

Puhallusteho voidaan säätää 3-portaisesti 4-asentoisella kytkimellä (12, kuva 5):



- 0 = POIS PÄÄLTÄ
- 1 = kevyt puhallus
- 2 = keskivoimakas puhallus
- 3 = voimakas puhallus

Fig.81: Puhallusvoiman säätäminen

- Kun tuuletinta ei käytetä, irrota se verkkovirrasta.

6 Huolto, kunnossapito, varastointi ja kuljetus

ILMOITUS

Esinevahinko

- Anna huolto- ja korjaustyöt vain ammattilaisten tehtäviksi.
- Tarkasta säännöllisesti, että tuote/ruuvit ovat tiukasti paikoillaan.
- Älä kiristä ruuveja liikaa.

Kierteet voivat vaurioitua.

- Käytä puhdistamiseen vain kuivaa ja pehmeää liinaa.
- Älä käytä pesuaineita tai kemikaaleja.
- Varastoi viileässä ja kuivassa.
- Jos tuote on pitkään käyttämättä, säilytä sitä lasten ulottumattomissa sekä kuivassa ja pölyltä suojatussa ympäristössä.
- Säilytä alkuperäinen akkaus ja käytä sitä kuljetusta varten.

FI

7 Vastuuhuomautus

§

Pidätämme oikeuden painovirheisiin ja tuotteen, pakkauksen tai tuotetta koskevien asiakirjojen muutoksiin.

- Ota huomioon takuehtomme. Voit pyytää ne ajantasaisessa muodossa mainittujen yhteystietojen kautta.

8 Hävittämishjeet

8.1 Tuote



Eurooppalaisen WEEE-direktiivin mukaan elektronisia ja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Niiden osat on toimitettava lajiteltuina kierrätettäviksi tai hävitettäviksi, sillä epäasianmukaisesti hävitettyinä myrkylliset ja vaaralliset osat voivat vahingoittaa terveyttä ja ympäristöä. Sähkö- ja elektroniikkalaitelain (ElektroG) mukaan, sinä olet kuluttajana vastuussa sähkö- ja elektroniikkalaitteen palauttamisesta veloitusetta sen käyttöiän lopussa valmistajalla, ostopaikkaan tai erityiseen kierrätyspisteeseen. Hävittämisen yksityiskohdista on säädetty eri alueilla asianmukaisissa laeissa. Symboli tuotteessa, käyttöoppaassa ja/tai pakkauksessa viittaa näihin lakeihin. Tällainen elektroniikkajätteen erottelu, kierrätys ja hävittäminen auttaa merkittävästi ympäristömme suojelussa.

WEEE-numero: 82898622

8.2 Pakkaus



Vie paperi-, muovi- ja lasipakkaukset asianmukaisiin kierrätyspisteisiin.

DE4535302615620-V

9 EU-vaatimuksenmukaisuusvakuutus



CE-merkintä, Goobay®, Wentronic GmbH:n rekisteröity tuotemerkki, ilmoittaa, että tuote on EU:n perusvaatimusten ja ohjeiden mukainen.

NÁVOD K POUŽITÍ

Obsah

1	Bezpečnostní pokyny.....	103
	1.1 Všeobecně.....	103
	1.2 Stupně varování.....	104
	1.3 Informace pro cílové skupiny.....	104
2	Popis a funkce	104
	2.1 Produkt	104
	2.2 Rozsah dodávky	105
	2.3 Technická data	106
3	Použití dle určení	106
4	Montáž	106
	4.1 Příprava	106
	4.2 Montáž.....	106
	4.3 Instalace a seřízení	108
5.	Provoz.....	109
	5.1 Připojení	109
	5.2 Nastavení stupně ventilátoru.....	109
6	Údržba, péče, skladování a přeprava.....	110
7	Informace k ručení	110
8	Pokyny k likvidaci.....	110
	8.1 Produkt	110
	8.2 Balení.....	111
9	Prohlášení o shodě s předpisy EU	111

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Všeobecně

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití. *Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.*
- Návod k použití uschovejte. *Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.*

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Pravidelně kontrolujte, zda je kabel přístroje stále nepoškozený.
- Nepoužívejte produkt, je-li kabel poškozený.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Porovnejte technická data všech použitých produktů.

Ta si musí navzájem odpovídat nebo se musejí nacházet v uvedeném rozsahu.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- V nouzové situaci, po použití a při bouřce vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky přímo za pouzdro zástrčky.
- Pouzdro neotvírejte..
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nepoužívejte přístroj, máte-li vlhké ruce.
- Neumísťujte produkt k otevřenému oknu.

Dešťové kapky, které dopadají na ventilátor, mohou způsobit zásah elektrickým proudem.

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Provozujte přístroj jen se zavřenou a nepoškozenou ochrannou mřížkou.
- Nepoužívejte přístroj, je-li ochranná mřížka poškozená.
- Nejprve vypněte přístroj a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, než ochrannou mřížku odstraníte.
- Tahejte přitom produkt vždy za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Nestrkejte skrz ochrannou mřížku prsty nebo předměty.

Může dojít ke zranění nebo poškození přístroje.

- Nepřibližujte se s rozpuštěnými vlasy a volným oděvem k ventilátoru.

Mohl by je nasát proud vzduchu.

- Zajistěte, aby se ventilátor nenacházel v blízkosti závěsů nebo předmětů, které mohou být vtaženy do ventilátoru.
- Neprovozujte ventilátor v oblasti výbušných anebo hořlavých plynů.
- Neumísťujte a neprovozujte produkt v blízkosti otevřeného ohně, vařičů nebo teplo vytvářejících produktů jako topných těles, topných registrů a kamen.

Provozní a skladovací podmínky

- Produkt, díly produktu a příslušenství bezpečně umístěte, instalujte a přepravujte.
- Umístěte produkt během provozu na stabilní, rovnou, suchou a bezprašnou plochu tak, aby se během provozu nemohl převrátit a poškodit podlahovou krytinu v důsledku vibrací.
- Neprovozujte produkt v prašném prostředí a při nedostatečném větrání.
- Nezakrývejte produkt.
- Drážka ventilátoru a větrací drážka musí být vždy volné.
- NIKDY nenechávejte produkt v provozu bez dozoru.

- Vypněte přístroj a odpojte produkt, pokud jej nepoužíváte, při instalaci dílů příslušenství, před čištěním nebo při poruše v síti.

1.2 Stupně varování

VAROVÁNÍ Varování před riziky, která při nedodržení bezpečnostních pokynů vedou bezprostředně k usmrcení nebo k těžkým zraněním.

POZOR Varování před riziky, která při nedodržení bezpečnostních pokynů mohou vést ke zraněním.

OZNÁMENÍ Varování před riziky, která při nedodržení pokynů mohou vést k věcným škodám.

1.3 Informace pro cílové skupiny

Kvůli různě vysokým rizikům a potenciálům nebezpečí smí některé pracovní kroky provádět jen školení odborní pracovníci:

Pracovní krok	Skupina uživatelů
Montáž, provoz, péče, skladování, přeprava, likvidace	Koneční spotřebitelé a uživatelé se základními znalostmi v oblasti mechaniky a elektrotechniky
Demontáž, údržba, oprava	Školení odborní pracovníci >> Jsou nezbytné speciální bezpečnostní opatření, odborné znalosti a nástroje!

Tab 29: Skupiny uživatelů

Nevhodné pro děti a osoby s fyzicky anebo psychicky omezenými schopnostmi.

CZ

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Výkonný 16" podlahový ventilátor s retro vzhledem zajistí příjemné osvětlení v horkých dnech.

- 4 výkonové stupně: vypnuto, slabý, střední, silný
- pogumované a neklouzavé patky
- stabilní a úhlově nastavitelná patice

2.2 Rozsah dodávky










Č.	Popis	Počet (ks)	Obrázek
1	Držák s gumovými patkami	2	
2	Šroub s křížovou drážkou s čočkovou hlavou Ø × délka = 7,4 x 9 mm	1	
3	Ochranná mřížka s motorovým blokem, 4stupňový přepínač a síťová přípojka	1	
4	Ochranná mřížka	1	
5	Šroub s křížovou drážkou Ø × délka = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Rotor	1	
7	Trojúhelníková ruční matice Ø × délka = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Distanční držák	1	
9	Návod k použití	1	

Fig.82: Ovládací prvky

2.3 Technická data

Model	39510
Vstupní napětí	220-240 V ~ @ 50/60 Hz
Výkon (W) Příkon v režimu Standby	90 --
Max. objemový proud (m ³ /min) servisní hodnota (m ³ /min) / W	67 0,8
Max. rychlost vzduchu (m/s)	6,4
Hladina akustického výkonu (dB _A)	60
Třída ochrany / Stupeň krytí	I  / IPX0
Kryt	Chrom
Rozměry B x H x T (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Čistá hmotnost (g)	4500
Přípojka přístroje	Zástrčka s ochranným kontaktem (typ F, CEE 7/7) 90°
Délka kabelu (m)	1,6

Tab.30: Technická data

3 Použití dle určení



Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech.

Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví a věcným škodám.

IPX0: Tento produkt není chráněn proti stříkající vodě.

4 Montáž

4.1 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data výrobku, elektrické sítě a periferních zařízení. Tato data musí být identická.

4.2 Montáž



POZOR

Nebezpečí zranění při zakopnutí a pádu

- Produkt, díly produktu a příslušenství bezpečně umístěte, instalujte a přepravujte.

Nebezpečí pořezání

- Nedotýkejte se hran rotoru.
Rotor má ostré hrany.

1. Položte ochrannou mřížku s motorovým blokem a 4stupňovým přepínačem (3) rukojetí nahoru na rovný a pevný podklad.

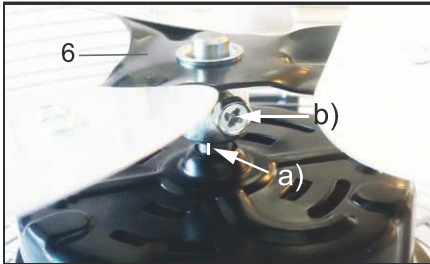


Fig.83: Montáž rotoru

2. Nasadíte rotor (6) s distančním držákem ve směru k motoru na osu. Rotor nesmí bezprostředně dosedat na motor. Musí být rozpoznatelná zřejmá vzdálenost mezi distančním držákem a motorem. Viz obr. 83 a).
3. Upevníte rotor pomocí šroubu, který se nachází bočně na distančním držáku. Viz obr. 10 b)

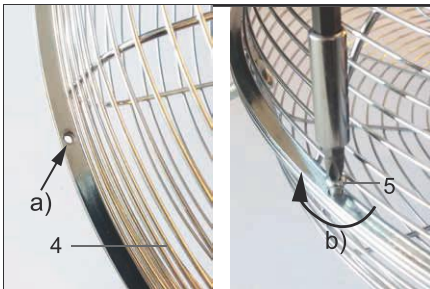


Fig.84: Montáž ochranné mřížky

4. Nasadíte 2. polovinu ochranné mřížky (4) na ochrannou mřížku s motorovým blokem a rotorem. Otvory obou polovin se musí nacházet přes sebe. Viz obr. 12 a).
5. Zasuňte nejprve všechny šrouby s křížovou drážkou (5) do určených otvorů obou polovin mřížky.
6. Potom utáhněte šrouby v diagonálním pořadí ve směru chodu hodinových ručiček, obr. 12 b). Jinak se může mřížka deformovat.

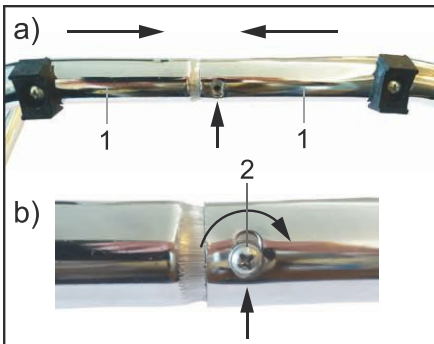


Fig.85: Montáž držáku

7. Zasuňte obě poloviny držáku (1) dle obr. 13 a) do sebe.
8. Upevněte ji šroubem s křížovou drážkou s čokvkovou hlavou (2). Viz obr. 13 b).

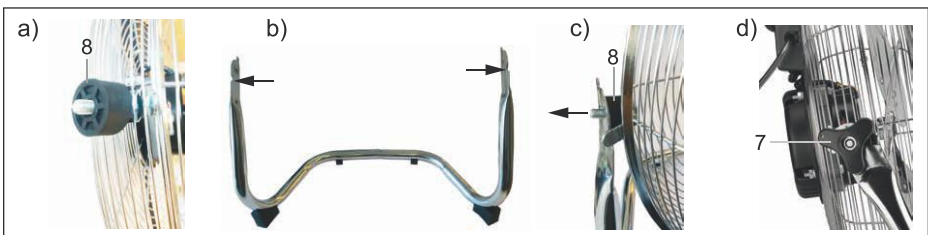


Fig.86: Zavěšení koše ochranné mřížky do držáku

9. Nasadíte distanční držák (8) na šroubovací závěsy vpravo a vlevo na ochranné mřížce ventilátoru, obr. 4 a),
10. Zasuňte ventilátor se šroubovacími závěsy a distančními držáky do držáku, obr. 4b a 4c.
11. Upevníte koš pomocí trojúhelníkové ruční matice, obr. 4 d).
Trojhranné šrouby jsou protiběžné! Trojúhelníková ruční matice se utahuje proti směru chodu hodinových ručiček a druhá ve směru chodu hodinových ručiček.

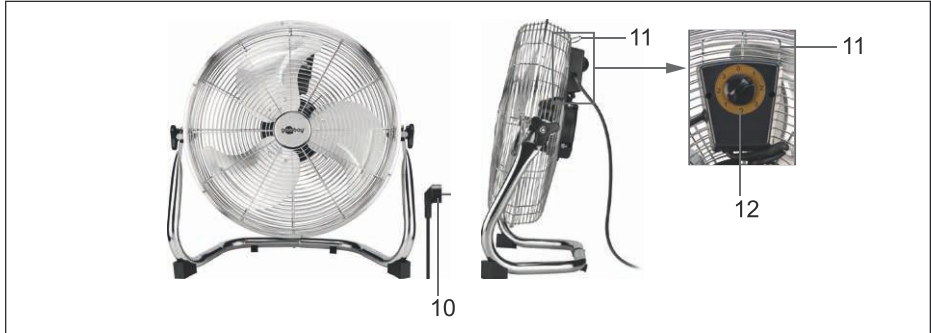


Fig.87: Finálně namontovaný ventilátor

10 Zástrčka s ochranným kontaktem 11 Rukojeť 12 4stupňový přepínač

4.3 Instalace a seřízení

VAROVÁNÍ



Nebezpečí usmrcení a zranění při nesprávných okolních podmínkách

- Neumísťujte produkt k otevřenému oknu.
Dešťové kapky, které dopadají na ventilátor, mohou způsobit zásah elektrickým proudem.
- Neprovozujte ventilátor v oblasti výbušných anebo hořlavých plynů.
- Neumísťujte a neprovozujte produkt v blízkosti otevřeného ohně, vařičů nebo teplo vytvářejících produktů jako topných těles, topných registrů a kamen.
- Zajistěte, aby se ventilátor nenacházel v blízkosti závěsů nebo předmětů, které mohou být vtaženy do ventilátoru.

1. Uchopte podlahový retro ventilátor jen za rukojeť (11, obr. 5) a postavte jej na bezpečný, stabilní a horizontální povrch.
2. Otočte přední stranu podlahového retro ventilátoru do směru, kterým chcete nechat proudit vzduch.

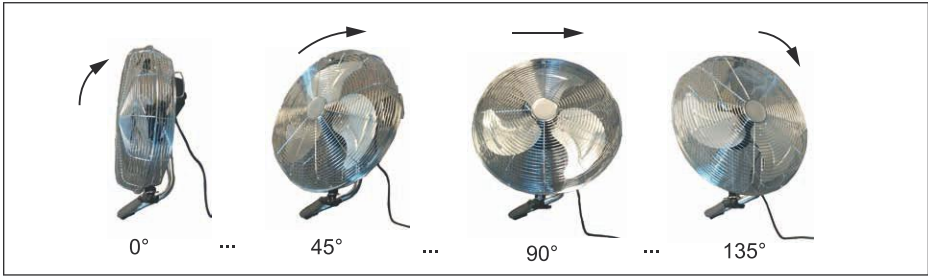


Fig.88: Nastavení úhlu sklonu

Pro přesné seřízení lze ventilátor naklonit v úhlu 0° – 135°.

3. Naklopte ventilátor do požadované polohy, v níž má ventilátor vyfukovat vzduch. Viz obr. 6.

5. Provoz

5.1 Připojení

POZOR

Nebezpečí zranění při zakopnutí a pádu



- Dbejte na to, aby byl připojovací kabel položen tak, aby nepředstavoval překážku a nemohl se poškodit.
- Instalujte produkt tak, aby se žádné osoby nemohly zranit, a aby nedošlo k poškození věcí v důsledku pádu, zakopnutí apod.

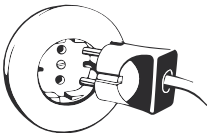


Fig.89: Připojení

- Připojte ventilátor k zásuvce s ochranným kontaktem.

5.2 Nastavení stupně ventilátoru

POZOR

Nebezpečí zranění v důsledku nesprávné manipulace

- Provozujte přístroj jen se zavřenou a nepoškozenou ochrannou mřížkou.
- Nestrkejte skrz ochrannou mřížku prsty nebo předměty.
Může dojít ke zranění nebo poškození přístroje.
- Nepřibližujte se s rozpuštěnými vlasy a volným oděvem k ventilátoru.
Mohl by je nasát proud vzduchu.
- NIKDY nenechávejte produkt v provozu bez dozoru.

Intenzitu ventilace lze nastavit ve 3 stupních pomocí 4stupňového přepínače (12, obr. 5):



- 0 = VYP
- 1 = mírná ventilace
- 2 = střední ventilace
- 3 = silná ventilace

Fig.90: Nastavení intenzity ventilace

- Pokud ventilátor nepoužíváte, odpojte jej od sítě.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

OZNÁMENÍ

Věcná škoda

- Servisní a opravářské práce nechte provést jen kvalifikovaným personálem.
- Pravidelně kontrolujte řádné upevnění produktu/šroubů.
- Neutahujte šrouby příliš pevně.

Závity se mohou poškodit.

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Informace k ručení



Vyhrazujeme si právo na tiskové chyby a změny produktu, obalu nebo produktové dokumentace.

- Respektujte naše záruční podmínky. Můžete si je vyžádat v aktuální podobě pod uvedenými kontaktními údaji.

8 Pokyny k likvidaci

8.1 Produkt



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

WEEE číslo: 82898622

8.2 Balení



Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech - papír v popelnicích na papír, plasty ve žlutých pytlech a sklo v kontejnerech na použité sklo.

DE4535302615620-V

9 Prohlášení o shodě s předpisy EU



Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Conținut

1	Indicații de siguranță.....	113
	1.1 Informații generale.....	113
	1.2 Niveluri de avertizare.....	114
	1.3 Informații despre grupurile țintă	114
2	Descriere și funcții	114
	2.1 Produs	114
	2.2 Volum de livrare.....	115
	2.3 Date tehnice	116
3	Utilizare conformă prevederilor	116
4	Montarea.....	116
	4.1 Pregătire	116
	4.2 Montarea	116
	4.3 Amplasare și orientare	118
5	Operarea.....	119
	5.1 Conectare.....	119
	5.2 Reglarea treptelor de ventilare	119
6	Întreținere, îngrijire, depozitare și transport.....	120
7	Declinarea responsabilității	120
8	Indicații privind eliminarea	120
	8.1 Produs	120
	8.2 Ambalajul.....	121
9	Declarație de conformitate UE	121

1 Indicații de siguranță

1.1 Informații generale

• Înainte de folosire, citiți manualul de utilizare complet și cu atenție. *Manualul de utilizare este parte componentă a produsului și conține indicații importante privind utilizarea corectă.*

• Păstrați manualul de utilizare.

Manualul de utilizare trebuie să fie disponibil în caz de incertitudini și la înstrăinarea produsului.

- Folosiți produsul, piesele produsului și accesoriile doar în stare perfectă.
- Verificați periodic în ce măsură cablul aparatului este încă intact.
- Nu folosiți produsul atunci când cablul este deteriorat.
- Dacă aveți întrebări, dacă apar defecte, deteriorări mecanice, avarii și alte probleme ce nu se pot elimina folosind documentația asociată, adresați-vă comerciantului sau producătorului.
- Comparați datele tehnice ale produselor folosite.

Acestea trebuie să corespundă sau să se încadreze în intervalul specificat.

Pericol de electrocutare



- În caz de pericol, după folosire și în caz de furtună, scoateți ștecărul direct de la carcasă!
- Nu deschideți carcasa.
- Nu modificați produsul și accesoriile.
- Nu scurtcircuitați racordurile și circuitele.
- Nu folosiți aparatul cu mâinile umede.
- Nu așezați produsul la o fereastră deschisă.

Ploaia care cade pe ventilator poate produce un șoc electric.

- Asigurați-vă că ambalajul, piesele mici și materialul izolant nu sunt utilizate accidental.
- Utilizați aparatul numai cu grilajul de protecție intact și închis.
- Nu folosiți aparatul atunci când grilajul de protecție este deteriorat.
- Înainte de a îndepărta grilajul de protecție, opriți întâi aparatul și scoateți-l din priză.
- Trageți întotdeauna de ștecăr și nu de cablu.
- Nu introduceți degetele sau obiecte prin grilajul de protecție.

Acest lucru poate conduce la vătămări corporale sau la deteriorări ale aparatului.

• Țineți părul lung și îmbrăcămintea largă la distanță de ventilator.

Acestea pot fi aspirate de curentul de aer.

- Asigurați-vă că ventilatorul nu se află în apropierea perdelelor sau altor obiecte ce ar putea fi trase în ventilator.
- Nu utilizați ventilatorul în zone cu gaze explozive și/sau inflamabile.
- Nu așezați și nu folosiți aparatul în apropierea flăcărilor deschise, a echipamentelor de gătit sau a produselor care generează căldură, precum radiatoare, corpuri de încălzit și sobe.

Condiții de funcționare și depozitare

- Plasați, instalați și transportați produsul, piesele produsului și accesoriile în siguranță.
- În timpul utilizării, așezați produsul pe o suprafață stabilă, plană, uscată și fără praf, astfel încât în timpul funcționării să nu se răstoarne, iar acoperitoarea de pardoseală să nu fie deteriorată prin vibrații.
- Evitați solicitările extreme precum căldura și frigul, umezeala și expunerea directă la soare, microundele și vibrațiile, precum și presiunea mecanică.

- Atunci când produsul este umed sau ud, scoateți imediat ștecărul din priză.
- Nu utilizați produsul într-un mediu cu praf și cu ventilație defectuoasă.
- Nu acoperiți produsul.
- Mențineți libere fantele de ventilare și de aerisire.
- Nu îl lăsați NICIODATĂ nesupravegheat în timpul funcționării.
- În caz de neutilizare sau de curățare, atunci când montați accesorii sau când există probleme la rețea, opriți aparatul și scoateți-l din priză.

1.2 Niveluri de avertizare



Avertisment de pericole ce, în caz de nerespectare a indicațiilor de siguranță, pot duce la deces sau leziuni grave.



Avertisment de pericole ce, în caz de nerespectare a indicațiilor de siguranță, pot duce la răni.



Avertisment de pericole ce, în caz de nerespectare a indicațiilor, pot duce la daune materiale.

1.3 Informații despre grupurile țintă

Din cauza riscurilor ridicate și a pericolului potențial, anumite etape de lucru se pot executa doar de personal calificat:

Etapă de lucru	Grupă de utilizatori
Montare, Operare, Întreținere, Depozitare, Transport, Eliminarea ca deșeu	Consumatori finali și utilizatori cu cunoștințe de bază în domeniul mecanic și electrotehnic
Demontare, Mentenanță, Reparații	Sunt necesare personal calificat >> măsuri de siguranță speciale, cunoștințe de specialitate și scule adecvate!

Tab.31: Grupă de utilizatori

Nu este adecvat pentru copii și persoane cu dizabilități fizice și/sau psihice.



2 Descriere și funcții

2.1 Produs

Ventilatorul de podea 16" performant cu aspect retro asigură o reîmprospătare plăcută în zilele călduroase.


- 4 trepte de putere: oprit, slab, mediu, puternic
- picioare din cauciuc anti-alunecare
- soclu stabil cu unghi reglabil

2.2 Volum de livrare

Nr.	Descriere	Număr (Buc.)	Figură
1	Suport cu picioare de cauciuc	2	
2	Șurub în cruce cu cap semirotond Ø x L = 7,4 x 9 mm	1	
3	Grilaj de protecție cu bloc motor, comutator în 4 trepte și racord la rețea	1	
4	Grilaj de protecție	1	
5	Șurub în cruce Ø x L = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Rotor	1	
7	Piuliță manuală triunghi Ø x L = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Distanțier	1	
9	Instrucțiuni de utilizare	1	

Tab.32: Volumen de livrare

2.3 Date tehnice

Model	39510
Tensiune la intrare	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Putere (W) Consum de putere (W) în modul stand-by	90 --
Debit max. (m ³ /min) Valoare service (m ³ /min) / W	67 0,8
Viteză max. a aerului (m/s)	6,4
Nivel de putere acustică (dB _A)	60
Tip de protecție / Clasă de protecție	IPX0 / I 
Culoarea	Crom
Dimensiuni L x x l x î (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Greutate netă (g)	4500
Racord aparat	Ștecăr cu contact de protecție (tip F, CEE 7/7) 90°
Lungime cablu (m)	1,6

Tab.33: Date tehnice

3 Utilizare conformă prevederilor



Acest produs este destinat exclusiv utilizării private și în scopul prevăzut.

Acest produs nu este destinat utilizării comerciale. Nu este permisă o altă utilizare decât cea descrisă în capitolul „Descriere și funcții” respectiv

„Indicații de siguranță”. Prezentul produs se poate folosi doar în încăperi interioare uscate. Nerespectarea acestor prevederi și a indicațiilor de siguranță poate duce la accidente grave, rănirea persoanelor și daune materiale.

IPX0: Acest produs nu este protejat împotriva apei.

4 Montarea

4.1 Pregătire

1. Controlați dacă volumul livrat este complet și intact.
2. Comparați datele tehnice ale produsului, rețelei de energie electrică, dispozitivelor periferice.

Acestea trebuie să fie identice.

4.2 Montarea



PRECAUȚIE Pericol de rănire prin împiedicare și cădere

- Plasați, instalați și transportați produsul, piesele produsului și accesoriile în siguranță.

Vătămare prin tăiere

- Nu atingeți rotorul pe canturi.
Rotorul are muchii ascuțite.

1. Așezați grilajul de protecție cu blocul motor și comutatorul în 4 trepte (3) cu mânerul în sus pe o suprafață-suport plană și stabilă.

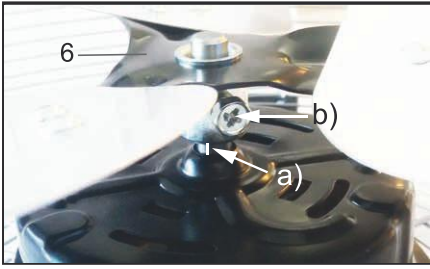


Fig.91: Montajul rotorului

2. Împingeți rotorul (6) pe ax în direcția motorului cu distanțierul.
Rotorul nu trebuie să stea direct pe ax. Între distanțier și motor trebuie să se vadă o distanță vizibilă. Vezi fig. 81 a).
3. Fixați rotorul cu șurubul aflat lateral pe distanțier. Vezi fig. 81 b).

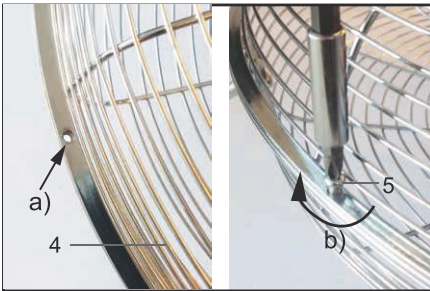


Fig.92: Montaj grilaj de protecție

4. Așezați a doua jumătate a grilajului de protecție (4) pe grilajul de protecție cu blocul motor și cu rotorul.
Găurile ambelor jumătăți trebuie să fie aliniate una peste cealaltă. Vezi fig. 82 a).
5. Introduceți mai întâi toate șuruburile în cruce (5) prin găurile prevăzute în acest scop de pe ambele jumătăți de grilaj.
6. Strângeți apoi șuruburile în ordine diagonală în sensul acelor de ceasornic, fig. 82 b).
În caz contrar, grilajul se poate deforma.

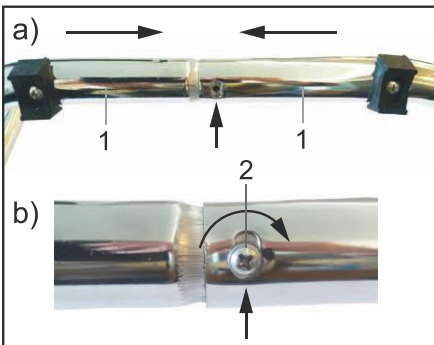


Fig.93: Montaj suport

7. Îmbinați cele două jumătăți ale suportului (1) ca în fig. 83 a).
8. Fixați-le cu șurubul în cruce cu cap semirotond (2). Vezi fig. 13 b).

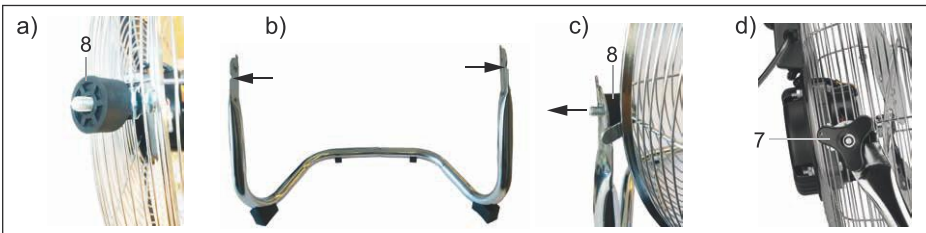


Fig.94: Suspendarea coșului pentru grilajul de protecție în suport

9. Împingeți câte un distanțier (8) pe elementele de agățare cu șurub din partea dreaptă și stângă pe grilajul de protecție al ventilatorului, fig. 84 a).
10. Împingeți ventilatorul cu elementele de agățare cu șurub și cu distanțierele în suporturi, fig. 84 b și 84c.
11. Fixați coșul cu piulițele manuale în triunghi, fig. 84 d.
Șuruburile cu trei canturi se înșurubează în sens invers! O piuliță manuală în triunghi se strânge în sens invers acelor de ceasornic, iar cealaltă în sensul acelor de ceasornic.

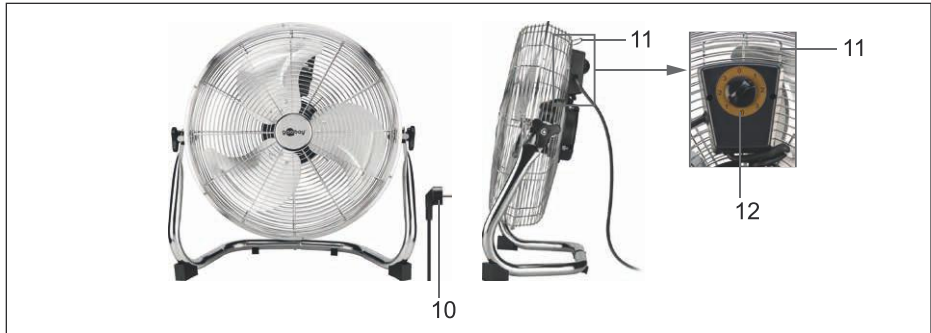


Fig. 95: Ventilator gata montat

10 Ștecăr cu contact de protecție 11 Mâner 12 Comutator în 4 trepte

4.3 Amplasare și orientare



Riscuri de vătămare corporală și de deces din cauza condițiilor de mediu necorespunzătoare

- Nu așezați produsul la o fereastră deschisă.
Ploaia care cade pe ventilator poate produce un șoc electric.
- Nu utilizați ventilatorul în zone cu gaze explozive și/sau inflamabile.
- Nu așezați și nu folosiți aparatul în apropierea flăcărilor deschise, a echipamentelor de gătit sau a produselor care generează căldură, precum radiatoare, corpuri de încălzit și sobe.
- Asigurați-vă că ventilatorul nu se află în apropierea perdelelor sau altor obiecte ce ar putea fi trase în ventilator.

1. Apucați ventilatorul retro de podea numai de mâner (11, fig. 85) și așezați-l pe o suprafață fără praf, stabilă și orizontală.
2. Rotiți partea frontală a ventilatorului retro de podea în direcția în care doriți să ventilați.

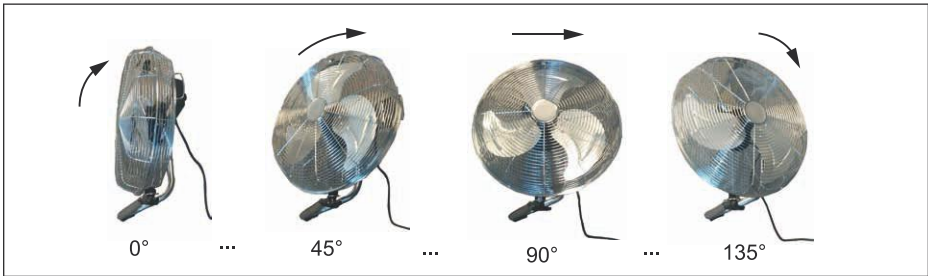


Fig.96: Reglarea unghiului de înclinare

Pentru o ajustare fină, ventilatorul poate fi basculat într-un unghi de 0°-135°.
 3. Înclinați ventilatorul în poziția din care doriți să sufle aerul. Vezi fig. 6.

5 Operarea

5.1 Conectare

PRECAUȚIE

Pericol de rănire prin împiedicare și cădere



- Cablul de conectare trebuie astfel pozat, încât să nu deranjeze pe nimeni și să nu fie deteriorat.
- Instalați produsul în așa fel încât să nu fie rănite persoane sau să se producă daune materiale, de exemplu asociate cu căderea, împiedicarea sau altele asemenea.

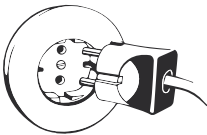


Fig.97: Conectare

- Conectați ventilatorul la o priză cu contact de protecție.

5.2 Reglarea treptelor de ventilare

PRECAUȚIE

Risc de vătămare corporală din cauza manipulării necorespunzătoare

- Utilizați aparatul numai cu grilajul de protecție intact și închis.
- Nu introduceți degetele sau obiecte prin grilajul de protecție.
Acest lucru poate conduce la vătămări corporale sau la deteriorări ale aparatului.
- Țineți părul lung și îmbrăcămintea largă la distanță de ventilator.
Acestea pot fi aspirate de curentul de aer.
- Lassen Sie das Produkt Im Betrieb NIE unbeaufsichtigt.

Puterea ventilatorului poate fi reglată în 3 trepte cu ajutorul comutatorului în 4 trepte (12, fig. 85):



- 0 = OPRIT
- 1 = Ventilare slabă
- 2 = Ventilare medie
- 3 = Ventilare puternică

Fig.98: Reglarea puterii de ventilare

- În caz de neutilizare, decuplați ventilatorul de la rețea.

6 Întreținere, îngrijire, depozitare și transport



Pericol de rănire din cauza pieselor mobile ale produsului

- Aveți grijă ca membrele să nu ajungă între piesele în forfecare.

ATENȚIE

Daune materiale

- Controlați periodic poziționarea fixă a produsului/șuruburilor.
- Nu strângeți prea mult șuruburile.

Se pot deteriora filetele.

- Pentru curățare, folosiți doar o lavetă uscată și moale.
- Nu folosiți detergenți și substanțe chimice.
- Depozitați într-un loc răcoros și uscat.
- În caz de neutilizare îndelungată, depozitați produsul într-un loc inaccesibil copiilor, într-un mediu uscat și fără praf.
- Păstrați ambalajul original pentru transport și folosiți-l.

Pot rămâne vizibile puncte de presiune atunci când produsul este demontat.

7 Declinarea responsabilității

Pot apărea erori de tipar și modificări la produs, ambalaj sau documentația produsului.

- Respectați condițiile noastre de garanție. Le puteți solicita în forma actuală folosind datele de contact menționate mai jos.

8 Indicații privind eliminarea

8.1 Produs



Conform Directivei Europene privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), nu este permisă eliminarea echipamentelor electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer. Părțile componente ale acestora trebuie să fie predate separat pentru reciclare sau eliminare, deoarece componentele toxice și periculoase pot afecta sănătatea și mediul, dacă nu sunt eliminate în mod adecvat. Conform reglementărilor pentru eliminarea deșeurilor, în calitate de consumator, sunteți obligat să predați gratuit dispozitivele electrice sau electronice la sfârșitul duratei lor de funcționare la producători, la punctele de vânzare sau la punctele de colectare. Particularitățile în acest sens sunt reglementate de legislația națională respectivă. Simbolul de pe produs, de pe manualul de utilizare sau/și de pe ambalaj semnalează aceste dispoziții.

Prin acest mod de separare a materialelor, de valorificare și eliminare a dispozitivelor vechi veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului.

DEEE nr. 82898622

8.2 Ambalajul



Ambalajele pot fi eliminate gratuit la punctele de colectare corespunzătoare
- hârtia în containerul pentru hârtie, plasticul în sacul/containerul galben și
sticla în containerul pentru sticlă.

DE4535302615620-V

9 Declarație de conformitate UE



Prin marcajul CE, Goobay®, o marcă înregistrată a Wentronic GmbH, declară că produsul îndeplinește condițiile fundamentale și directivele prevederilor europene.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1	Υποδείξεις ασφαλείας.....	123
1.1	Γενικά	123
1.2	Προειδοποιητικά επίπεδα	124
1.3	Πληροφορίες για το κοινό στο οποίο απευθύνεται.....	124
2	Περιγραφή και λειτουργία.....	124
2.1	Προϊόν	124
2.2	Περιεχόμενα στην παράδοση	125
2.3	Τεχνικά χαρακτηριστικά	126
3	Προβλεπόμενη χρήση.....	126
4	Συναρμολόγηση και χειρισμός	126
4.1	Προετοιμασία	126
4.2	Τοποθέτηση.....	126
4.3	Ρύθμιση και ευθυγράμμιση	128
5.	Λειτουργία.....	129
5.1	Σύνδεση.....	129
5.2	Ρύθμιση επιπέδου λειτουργίας	129
6	Συντήρηση, φροντίδα, αποθήκευση και μεταφορά	130
7	Γνωστοποίηση ευθύνης.....	130
8	Υποδείξεις απόρριψης.....	130
8.1	Προϊόντος.....	130
8.2	Συσκευασία	131
9	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	131

1 Υποδείξεις ασφαλείας

1.1 Γενικά

- Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών, πριν προχωρήσετε στη χρήση.
Το εγχειρίδιο οδηγιών αποτελεί μέρος του προϊόντος και περιέχει σημαντικές υποδείξεις για τη σωστή χρήση.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών.
Το εγχειρίδιο οδηγιών πρέπει να είναι διαθέσιμο σε περίπτωση αμφιβολιών και κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν, μέρη του προϊόντος και αξεσουάρ μόνο εφόσον είναι σε άριστη κατάσταση.
- Ελέγχετε τακτικά εάν το καλώδιο της συσκευής παραμένει άθικτο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο έχει υποστεί φθορές.
- Αν έχετε ερωτήσεις ή αν αντιμετωπίζετε βλάβες, μηχανικές ζημιές, δυσλειτουργίες και άλλα προβλήματα που δεν μπορούν να επιλυθούν με τη βοήθεια της συνοδευτικής τεκμηρίωσης, απευθυνθείτε στον έμπορο ή στον κατασκευαστή.
- Συγκρίνετε τις προδιαγραφές του προϊόντος και παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

Πρέπει να ταιριάζουν ή να βρίσκονται στο καθορισμένο εύρος.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

- Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μετά τη χρήση και σε περίπτωση καταιγίδας, πιάστε το περίβλημα του φισ για να το βγάλετε από την πρίζα.
- Μην ανοίγετε το περίβλημα.
- Μην κάνετε μετατροπές στο προϊόν και τα αξεσουάρ.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε ανοιχτό παράθυρο.

Τυχόν σταγόνες βροχής στον ανεμιστήρα ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.

- Ασφαλίστε τη συσκευασία, τα μικρά μέρη και το μονωτικό υλικό έναντι ακούσιας χρήσης.
- Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο όταν το προστατευτικό πλέγμα είναι κλειστό και άθικτο.
- Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν το προστατευτικό πλέγμα έχει υποστεί βλάβη.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν αφαιρέσετε το προστατευτικό πλέγμα.
- Αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το φισ και όχι από το καλώδιο.
- Μην τοποθετείτε δάχτυλα ή αντικείμενα μέσα στο προστατευτικό πλέγμα.

Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή βλάβη στη συσκευή.

- Κρατάτε τα μακριά μαλλιά και τα φαρδιά ρούχα μακριά από τον ανεμιστήρα.

Ενδέχεται να αναρροφηθούν από το ρεύμα αέρα.

- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας δεν βρίσκεται κοντά σε κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να αναρροφηθούν μέσα στον ανεμιστήρα.
- Μην λειτουργείτε τον ανεμιστήρα σε χώρους με εκρηκτικά ή/και εύφλεκτα αέρια.
- Μην λειτουργείτε το προϊόν κοντά σε ανοικτή φλόγα, συσκευές μαγειρέματος ή προϊόντα που παράγουν θερμότητα, όπως καλοριφέρ, θερμάστρες και σόμπες.



Συνθήκες λειτουργίας και αποθήκευση

- Τοποθετείτε, εγκαθιστάτε και μεταφέρετε με ασφάλεια το προϊόν, μέρη του προϊόντος και τα αξεσουάρ.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, τοποθετήστε το προϊόν σε σταθερή, επίπεδη, στεγνή και χωρίς σκόνη επιφάνεια, ώστε να μην ανατραπεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και το δάπεδο να μην μπορεί να υποστεί βλάβη από τους κραδασμούς.
- Αποφεύγετε τις ακραίες καταπονήσεις, όπως τη ζέστη, το ψύχος, την υγρασία και την άμεση ηλιακή ακτινοβολία, την έκθεση σε μικροκύματα καθώς και κραδασμούς και μηχανική πίεση.
- Μην λειτουργείτε το προϊόν σε περιβάλλον με σκόνη ή ανεπαρκή αερισμό.
- Μην καλύπτετε το προϊόν.
- Μη φράζετε τις σχισμές του ανεμιστήρα και τις σχισμές αερισμού.
- Μην το αφήσετε ΠΟΤΕ να λειτουργήσει χωρίς επίβλεψη.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, όταν συνδέετε αξεσουάρ, κατά τον καθαρισμό ή σε περίπτωση δυσλειτουργίας.

1.2 Προειδοποιητικά επίπεδα



Προειδοποίηση για κινδύνους οι οποίοι, σε περίπτωση μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας, ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



Προειδοποίηση για κινδύνους οι οποίοι, σε περίπτωση μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας, ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό.



Προειδοποίηση για κινδύνους οι οποίοι, σε περίπτωση μη τήρησης των υποδείξεων, ενδέχεται να προκαλέσουν υλικές ζημιές.

1.3 Πληροφορίες για το κοινό στο οποίο απευθύνεται

Λόγω των ποικίλων υψηλών και δυνητικών κινδύνων, ορισμένα βήματα της εργασίας επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εκπαιδευμένους τεχνικούς:

Βήμα εργασίας	Ομάδα χρηστών
Συναρμολόγηση, λειτουργία, φροντίδα, αποθήκευση, μεταφορά, διάθεση	Τελικός καταναλωτής και χρήστης με βασικές γνώσεις σε μηχανικά και ηλεκτροτεχνικό θέματα
Αποσυναρμολόγηση, συντήρηση, επισκευή	Εκπαιδευμένοι τεχνικοί >> απαιτούνται ειδικά μέτρα ασφαλείας, τεχνογνωσία και εργαλεία!

Tab.34: Ομάδες χρηστών

Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά και άτομα με περιορισμένες σωματικές και/ή ψυχικές ικανότητες.

2 Περιγραφή και λειτουργία

2.1 Προϊόν

Ο ισχυρός ανεμιστήρας δαπέδου 16" προσφέρει ευχάριστη δροσιά τις ζεστές μέρες.

- 4 επίπεδα απόδοσης: Ανενεργό, ελαφρύ, μεσαίο, ισχυρό
- αντιολισθητικά πόδια με επένδυση καουτσούκ
- σταθερή βάση με ρυθμιζόμενη γωνία.

2.2 Περιεχόμενα στην παράδοση











Αρ.	Περιγραφή	Αριθμός (τεμ.)	Εικόνα
1	Βάση με πόδια από καουτσούκ	2	
2	Σταυρωτή βίδα με κεφαλή $\varnothing \times L = 7,4 \times 9 \text{ mm}$	1	
3	Προστατευτικό πλέγμα με μπλοκ κινητήρα, διακόπτη 4 θέσεων και σύνδεση δικτύου	1	
4	Προστατευτικό πλέγμα	1	
5	Σταυρωτή βίδα $\varnothing \times L = 6,5 \times 10,6 \text{ mm}$	5	
6	Ρότορας	1	
7	Τριγωνικό παξιμάδι $\varnothing \times L = 6,0 \times 2,0 \text{ mm}$	1	
8	Αποστάτης	1	
9	Οδηγίες χειρισμού	1	

Fig.99: Χειριστήρια και μέρη του προϊόντος

2.3 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	39510
Τάση εισόδου	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Ισχύς (W) Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής (W)	90 --
Μέγιστη ροή όγκου (m ³ /min) Τιμή σέρβις (m ³ /min) / W	67 0,8
Μέγιστη ταχύτητα αέρα (m/s)	6,4
Επίπεδο ηχητικής ισχύος (dBA)	60
Κλάση προστασίας / Βαθμός προστασίας	I  / IPX0
Χρώμα περιβλήματος	Χρώμιο
Διαστάσεις B x H x T (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Καθαρό βάρος (g)	4500
Σύνδεση συσκευής	Βύσμα ασφαλείας (τύπου F, CEE 7/7) 90°
Μήκος καλωδίου (m)	1,6

Tab.35: Τεχνικά χαρακτηριστικά

3 Προβλεπόμενη χρήση



Δεν επιτρέπεται άλλη χρήση πέραν αυτής που εριγράφεται στην παράγραφο «Περιγραφή και λειτουργία» ή στις «Υποδείξεις ασφαλείας». Η χρήση αυτού του προϊόντος επιτρέπεται μόνο σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους. Αν δεν ληφθούν υπόψη ή δεν τηρηθούν οι εν λόγω διατάξεις και οι υποδείξεις ασφαλείας, ενδέχεται να προκληθούν σοβαρά ατυχήματα, τραυματισμοί και υλικές ζημιές. Αυτό το προϊόν δεν φέρει προστασία από το νερό.

IPX0:

4 Συναρμολόγηση και χειρισμός

4.1 Προετοιμασία

1. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη περιλαμβάνονται στην παράδοση και ότι είναι άθικτα.
2. Συγκρίνετε τις προδιαγραφές του προϊόντος, του δικτύου ρεύματος και των περιφερειακών συσκευών. Πρέπει να είναι αντίστοιχες.

4.2 Τοποθέτηση



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από σκόνη και πέσιμο

- Τοποθετείτε, εγκαθιστάτε και μεταφέρετε με ασφάλεια το προϊόν, μέρη του προϊόντος και τα αξεσουάρ.

Κίνδυνος τραυματισμού

- Μην αγγίζετε τον ρότορα στις άκρες.
Ο ρότορας έχει αιχμηρές άκρες.

1. Τοποθετήστε το προστατευτικό πλέγμα με το μπλοκ κινητήρα και τον διακόπτη 4 ταχυτήτων (3) με τη λαβή στραμμένη προς τα πάνω σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

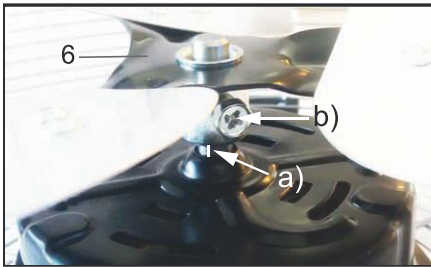


Fig. 100: Συναρμολόγηση ρότορα

2. Σύρετε τον ρότορα (6) στον άξονα με τον αποστάτη προς την κατεύθυνση του κινητήρα.

Ο ρότορας δεν πρέπει να ακουμπάει απευθείας στον κινητήρα. Πρέπει να υπάρχει μια ορατή απόσταση μεταξύ του αποστάτη και του κινητήρα. Δείτε την εικόνα 100 α).

3. Βιδώστε τον ρότορα σταθερά με τη βίδα που βρίσκεται στο πλάι του αποστάτη. Δείτε την εικόνα 100 β).

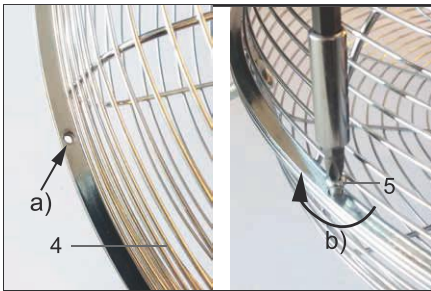


Fig. 101: Τοποθέτηση προστατευτικού πλέγματος

4. Τοποθετήστε το 2ο μισό του προστατευτικού πλέγματος (4) επάνω στο προστατευτικό πλέγμα για να προστατεύσετε το μπλοκ κινητήρα και τον ρότορα.

Οι σπές και των δύο μισών πρέπει να είναι ημίαεπάνωστηνάλλη. Δείτετηνεικόνα 101 α).

5. Τοποθετήστε όλες τις βίδες (5) στις σπές που βρίσκονται στα δύο μισά του πλέγματος.

6. Σφίξτε τις βίδες δεξιόστροφα σε διαγώνια σειρά, εικ. 101 β).

Διαφορετικά, το πλέγμα μπορεί να παραμορφωθεί.

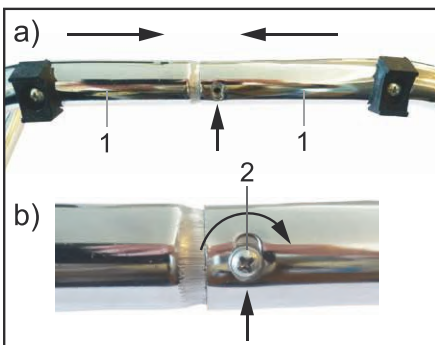


Fig. 102: Τοποθέτηση βάσης

7. Συναρμολογήστε τα δύο μισά τμήματα (1) όπως φαίνεται στην εικόνα 102 α).

8. Στερεώστε τα με την σταυρωτή βίδα (2). Δείτε την εικόνα 102 β).

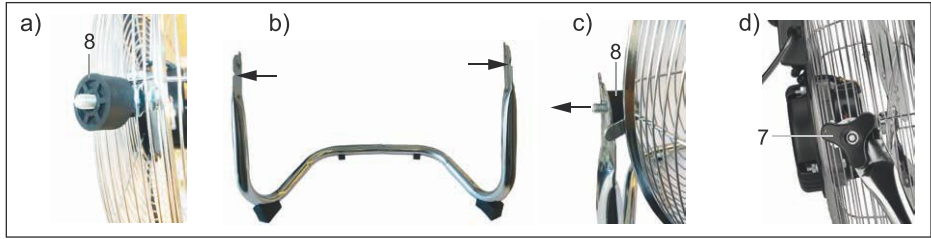


Fig.103: Αναρτήστε τον προστατευτικό κλωβό στη βάση

9. Σύρετε έναν αποστάτη (8) επάνω στις βιδωτές αναρτήσεις δεξιά και αριστερά του προστατευτικού πλέγματος του ανεμιστήρα, Εικ. 103 α).
10. Σύρετε τον ανεμιστήρα με τις βιδωτές αναρτήσεις και τους αποστάτες μέσα στη βάση, Εικ. 103 β και 103 γ.
11. Στερεώστε τον κλωβό με τα τριγωνικά παξιμάδια, Εικ. 103 δ.
Τα τριγωνικά παξιμάδια βιδώνουν αντίστροφα το ένα από το άλλο! Στρέψτε το ένα παξιμάδι αριστερόστροφα και το άλλο δεξιόστροφα.

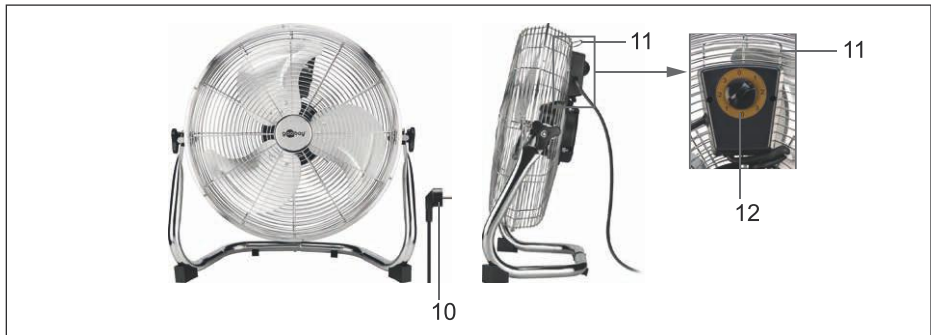


Fig.104: Συναρμολογημένος ανεμιστήρας

10 Βύσμα ασφαλείας 11 Λαβή 12 Διακόπτης 4 θέσεων

4.3 Ρύθμιση και ευθυγράμμιση



Κίνδυνος θανάτου και τραυματισμού εξαιτίας μη κατάλληλων περιβαλλοντικών συνθηκών



- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε ανοιχτό παράθυρο.
Τυχόν σταγόνες βροχής στον ανεμιστήρα ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.
- Μην λειτουργείτε τον ανεμιστήρα σε χώρους με εκρηκτικά ή/και εύφλεκτα αέρια.
- Μην λειτουργείτε το προϊόν κοντά σε ανοικτή φλόγα, συσκευές μαγειρέματος ή προϊόντα που παράγουν θερμότητα, όπως καλοριφέρ, θερμάστρες και σόμπες.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας δεν βρίσκεται κοντά σε κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να αναρροφηθούν μέσα στον ανεμιστήρα.

1. Κρατήστε τον ανεμιστήρα δαπέδου Retro μόνο από τη λαβή (11, Εικ. 5) και τοποθετήστε τον σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια χωρίς σκόνη.
2. Στρέψτε το μπροστινό μέρος του ανεμιστήρα δαπέδου Retro προς την κατεύθυνση που θέλετε να αερίσετε.

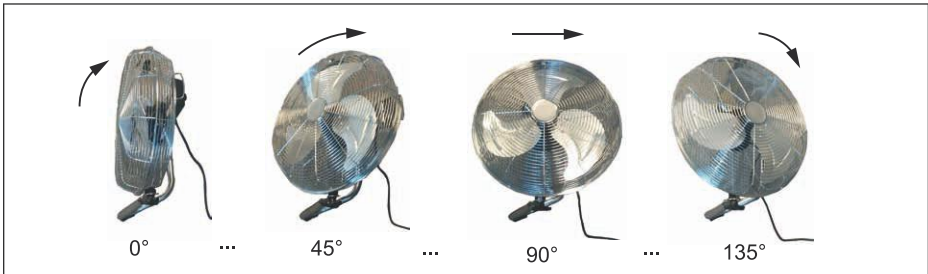


Fig.105: Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης

Ο ανεμιστήρας μπορεί να ρυθμιστεί σε κλίση 0° -135°.

3. Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα στην επιθυμητή κλίση ανάλογα με την επιθυμητή ροή του αέρα. Δείτε την εικόνα 6.

5. Λειτουργία

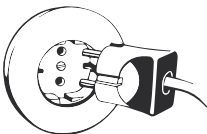
5.1 Σύνδεση

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ



Κίνδυνος τραυματισμού από σκόνταμμα και πέσιμο

- Προσέξτε ώστε το καλώδιο σύνδεσης να δρομολογείται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην εμποδίζει κανέναν ούτε να υφίσταται ζημιά.
- Εγκαταστήστε το προϊόν έτσι ώστε να μην υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού ή πρόκλησης βλάβης, π.χ. λόγω πτώσης ή παρόμοιας αιτίας.



- Συνδέστε τον ανεμιστήρα σε μια πρίζα ασφαλείας.

Fig.106: Σύνδεση

5.2 Ρύθμιση επιπέδου λειτουργίας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού εξαιτίας μη κατάλληλου χειρισμού

- Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο όταν το προστατευτικό πλέγμα είναι κλειστό και άθικτο.
- Μην τοποθετείτε δάχτυλα ή αντικείμενα μέσα στο προστατευτικό πλέγμα.

Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή βλάβη στη συσκευή.

- Κρατάτε τα μακριά μαλλιά και τα φαρδιά ρούχα μακριά από τον ανεμιστήρα.

Ενδέχεται να αναρροφηθούν από το ρεύμα αέρα.

- Μην το αφήσετε ΠΟΤΕ να λειτουργήσει χωρίς επίβλεψη.

Η ισχύς του ανεμιστήρα μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 επίπεδα μέσω του διακόπτη 4 θέσεων (12, Εικ. 104):



- 0 = ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
- 1 = Ελαφριά ένταση
- 2 = Μεσαία ένταση
- 3 = Ισχυρή ένταση

Fig.107: Ρυθμίστε την ισχύ του ανεμιστήρα

- Αποσυνδέετε τον ανεμιστήρα από το ρεύμα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.

6 Συντήρηση, φροντίδα, αποθήκευση και μεταφορά

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Υλικές ζημιές

- Οι εργασίες συντήρησης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.
- Ελέγχετε τακτικά την καλή κατάσταση στερέωσης του προϊόντος/ των βιδών.
- Μη σφίγγετε υπερβολικά τις βίδες.
Μπορεί να καταστραφεί το σπείρωμα.

- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό και απαλό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε μέσα καθαρισμού και χημικές ουσίες.
- Αποθηκεύεται σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε το σε στεγνό και προστατευμένο από τη σκόνη χώρο, στον οποίο δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.
- Φυλάξτε και χρησιμοποιήστε την αρχική συσκευασία για τη μεταφορά.

7 Γνωστοποίηση ευθύνης



Επιφύλασσομένη για τυπογραφικά λάθη και αλλαγές στο προϊόν, τη συσκευασία ή την τεκμηρίωση του προϊόντος.

- Λαμβάνετε υπόψη τους όρους εγγύησης της εταιρείας μας. Ζητήστε πληροφορίες για αυτές στην τρέχουσα μορφή τους από τα στοιχεία επικοινωνίας που αναφέρονται.

8 Υποδείξεις απόρριψης

8.1 Προϊόντος



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία ΑΗΗΕ, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Τα εξαρτήματά της συσκευής πρέπει να ανακυκλώνονται ή να διατίθενται ξεχωριστά γιατί τα τοξικά και επικίνδυνα συστατικά, αν δεν απορριφθούν σωστά, μπορούν να προκαλέσουν μακροχρόνιες βλάβες στην υγεία και το περιβάλλον.

Ως καταναλωτής δεσμεύεστε από το νόμο να απορρίπτετε δωρεάν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στα σημεία του παραγωγού, του αντιπροσώπου ή στα δημόσια σημεία συλλογής στο τέλος της ζωής των συσκευών. Τα ειδικά σημεία ρυθμίζονται από το εθνικό δίκαιο. Το σύμβολο επάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία υποδεικνύει αυτούς τους όρους. Με αυτού του τύπου τον διαχωρισμό, την εφαρμογή απορριμμάτων και την απόρριψη χρησιμοποιημένων συσκευών, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Αρ. WEEE: 82898622

8.2 Συσσκευασία



Τα υλικά συσκευασίας μπορούν να διατεθούν δωρεάν στα κατάλληλα σημεία συλλογής - το χαρτί στο δοχείο χαρτιού, το πλαστικό στην κίτρινη σακούλα και το γυαλί στο δοχείο γυαλιού..

DE4535302615620-V

9 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Με τη χρήση της σήμανσης CE, η Goobay®, εμπορικό σήμα κατατεθέν της Wentronic GmbH, δηλώνει ότι η συσκευή είναι σύμμορφη με τις βασικές προϋποθέσεις και οδηγίες των Ευρωπαϊκών κανονισμών.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Содержание

1	Указания по технике безопасности	133
1.1	Общие сведения.....	133
1.2	Уровни предупреждения	134
1.3	Информация о целевых группах	134
2	Описание и функционирование.....	134
2.1	Продукт.....	134
2.2	Комплект поставки	135
2.3	Технические характеристики	136
3	Применение по назначению.....	136
4	Монтаж и обслуживание.....	136
4.1	Подготовка	136
4.2	Установка	136
4.3	Установка и выравнивание	138
5.	Эксплуатация	139
5.1	Подключение	139
5.2	Настройка силы обдува.....	139
6	Техническое обслуживание, уход, хранение и транспортировка.....	140
7	Указание об ответственности	140
8	Указания по утилизации	141
8.1	Изделие	141
8.2	Упаковка	141
9	Декларация соответствия требованиям ЕС.....	141

1 Указания по технике безопасности

1.1 Общие сведения

- Перед использованием полностью и внимательно прочтите руководство по эксплуатации.

Руководство по эксплуатации является частью изделия и содержит важные указания по его правильному применению.

- Сохраните руководство по эксплуатации.

Руководство по эксплуатации должно быть доступно на случай возникновения вопросов и при передаче изделия другому лицу.

- Используйте изделие, его части и принадлежности только в том случае, если они находятся в безупречном состоянии.
- Регулярно проверяйте, не поврежден ли кабель устройства.
- Не используйте устройство, если кабель поврежден.
- При возникновении вопросов или обнаружении дефектов, механических повреждений, неисправностей и других проблем, которые невозможно устранить на основании сопроводительной документации, обращайтесь к дилеру или производителю.
- Сравните технические характеристики изделия и питающей сети.

Они должны соответствовать друг другу или лежать в указанном диапазоне.



Опасность поражения электрическим током

- В экстренной ситуации, после использования и во время грозы извлекайте штепсельную вилку из розетки непосредственно за ее корпус.
 - Не открывайте корпус.
 - Не модифицируйте изделие и его принадлежности.
 - Дотрагивайтесь до устройства только сухими руками.
 - Не ставьте устройство у открытого окна.
- Попадание капель дождя на вентилятор может привести к поражению электрическим током.
- Примите меры против непреднамеренного использования упаковки, мелких деталей и изоляционного материала.
 - Используйте устройство только с закрытой исправной защитной решеткой.
 - Не используйте устройство, если защитная решетка повреждена.
 - Выключайте устройство и извлекайте сетевую вилку, прежде чем снимать защитную решетку.
 - Всегда тяните за вилку, а не за кабель.
 - Не просовывайте пальцы или предметы через защитную решетку.
- Это может привести к травмам или повреждению устройства.
- Соблюдайте осторожность, если Вы носите длинные волосы или свободную одежду.

Воздушный поток может затянуть их в вентилятор.

- Не ставьте вентилятор вблизи занавесок или предметов, которые могут быть втянуты в него.
- Не используйте вентилятор там, где имеются взрывоопасные и/или горючие газы.
- Не ставьте и не используйте изделие вблизи источников открытого пламени, нагревательных или отопительных устройств, таких как радиаторы, нагревательные элементы и печи.

Условия эксплуатации и хранения

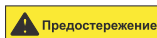
- Надежно размещайте, устанавливайте и транспортируйте изделие, его детали и принадлежности.

- Во время использования размещайте изделие на устойчивой, ровной, сухой и непыльной поверхности, чтобы оно не могло опрокинуться во время работы, а также чтобы исключить повреждение напольного покрытия из-за вибрации.
- Избегайте экстремальных нагрузок, таких как высокие и низкие температуры, сырость и прямые солнечные лучи, микроволны, а также вибрации и механическое давление.
- Не используйте устройство в пыльном окружении и в условиях недостаточного притока свежего воздуха.
- Не накрывайте изделие.
- Отверстия вентилятора и вентиляционные отверстия должны быть открытыми.
- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не оставляйте изделие без присмотра во время эксплуатации.
- Выключайте устройство и отсоединяйте его от сети в случае простоя, установки принадлежностей, для очистки или при возникновении неисправности.

1.2 Уровни предупреждения



Предупреждение об опасностях, которые, если проигнорировать указания по технике безопасности, могут привести к смерти или серьезным травмам.



Предупреждение об опасностях, которые, если проигнорировать указания по технике безопасности, могут привести к травмам.



Предупреждение об опасностях, которые, если проигнорировать указания, могут привести к материальному ущербу.

1.3 Информация о целевых группах

Из-за рисков и возможных опасностей различной степени некоторые рабочие шаги должны выполняться только обученными специалистами:

Рабочий шаг	Группа пользователей
Монтаж, эксплуатация, уход, хранение, транспортировка, утилизация	конечные потребители и пользователи, обладающие базовыми знаниями в области механики и электротехники
Демонтаж, обслуживание, ремонт	Обученные специалисты >> требуются особые меры безопасности, специальные знания и инструменты!

Tab.36: Группы пользователей

Не предназначено для детей и лиц с ограниченными физическими и/или психическими возможностями.

2 Описание и функционирование

2.1 Продукт

Мощный напольный вентилятор 16" в ретро-стиле обеспечивает приятную прохладу в жаркие дни.

- 4 варианта скорости: выкл., низкая, средняя, высокая
- прорезиненные ножки, не позволяющие вентилятору скользить
- устойчивая подставка с возможностью регулировки угла наклона

2.2 Комплект поставки











№	Описание	Количество (шт.)	Рисунок
1	Кронштейн с резиновыми ножками	2	
2	Винт с крестообразным шлицем со сферической головкой Ø x Д = 7,4 x 9 mm	1	
3	Защитная решетка с блоком двигателя, 4-ступенчатым переключателем и сетевым разъемом	1	
4	Защитная решетка	1	
5	Винт с крестообразным шлицем Ø x Д = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Ротор	1	
7	Треугольная барашковая гайка Ø x Д = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Прокладка	1	
9	Инструкция По эксплуатации	1	

Fig.108: Комплект поставки

2.3 Технические характеристики

Модель	39510
Входное напряжение	220-240 В ~ @ 50/60 Hz
Мощность (Вт) Потребляемая мощность в режиме ожидания (Вт)	90 --
Макс. объемный расход (м³/мин) Сервисная величина (м³/мин)/Вт	67 0,8
Макс. скорость воздушного потока (м/с)	6,4
Уровень звуковой мощности (дБА)	60
Класс защиты / Вид защиты	I  / IPX0
Цвет корпуса	Хром
Размеры Д x Ш x В (см) Ø (см)	56 x 53 x 18 45
Вес нетто (г)	4500
Разъем устройства	Вилка с защитным контактом (тип F, CEE 7/7) 90°
Длина кабеля (м)	1,6

Tab.37: Технические характеристики

3 Применение по назначению



Применение, идущее вразрез с описанием, содержащимся в главе «Описание и функционирование» или в главе «Указания по технике безопасности», запрещено. Изделие можно использовать только в сухих закрытых помещениях. Игнорирование и несоблюдение этих положений и указаний по технике безопасности может привести к серьезным несчастным случаям, травмам и материальному ущербу.

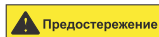
IPX0: Это изделие на защищено от воды.

4 Монтаж и обслуживание

4.1 Подготовка

1. Проверьте поставку на предмет комплектности и целостности.
2. Сравните технические характеристики изделия, питающей сети и периферийных устройств. Они должны быть идентичными.

4.2 Установка



Предостережение

Опасность травмирования в случае спотыкания и падения

- Надежно размещайте, устанавливайте и транспортируйте изделие, его детали и принадлежности.

Порезы

- Не прикасайтесь к кромкам ротора. Ротор имеет острые кромки.

1. Положите защитную решетку с блоком двигателя и 4-ступенчатым выключателем (3) ручкой вверх на ровное, прочное основание.

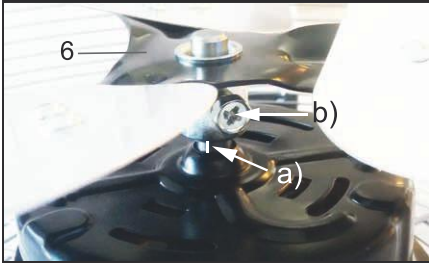


Fig. 109: Монтаж ротора

2. Надвиньте ротор (6) с прокладкой в направлении двигателя на ось. Ротор не должен непосредственно прилегать к двигателю. Между прокладкой и двигателем должен быть явный зазор. См. рис. 109 а).
3. Привинтите ротор с помощью винта, находящегося сбоку на прокладке. См. рис. 109 б).

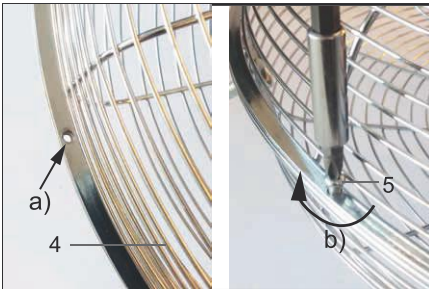


Fig. 110: Монтаж защитной решетки

4. Установите 2-ю половину защитной решетки (4) на защитную решетку с блоком двигателя и ротором. Отверстия обеих половин необходимо совместить. См. рис. 110 а).
 5. Сначала вставьте все винты с крестообразным шлицем (5) через соответствующие отверстия обеих половин.
 6. Затем завинтите винты в диагональной последовательности по часовой стрелке, рис. 110 б).
- В противном случае решетка может деформироваться.*

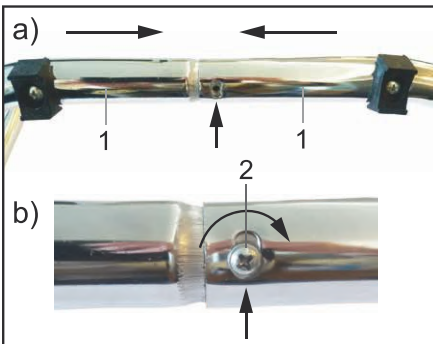


Fig. 111: Монтаж кронштейна

7. Соедините обе половины кронштейна (1), как показано на рис. 111 а).
8. Привинтите их с помощью винта с крестообразным шлицем со сферической головкой (2). См. рис. 111 б).

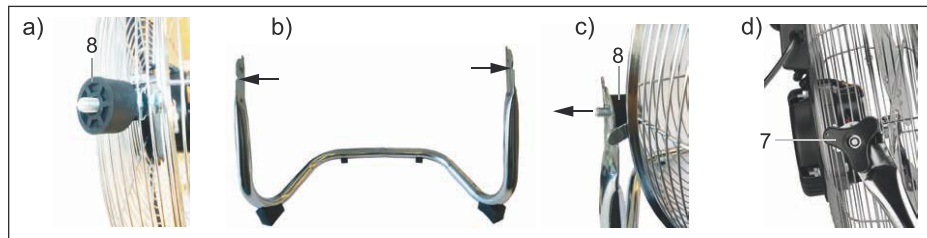


Fig. 112: Навешивание защитной корзины на кронштейн

9. Надвиньте по одной прокладке (8) на резьбовые подвески с левой и правой сторон на защитной решетке вентилятора, рис. 4 а).
10. Установите вентилятор с резьбовыми подвесками и распорками в кронштейн, рис. 4b и 4с.
11. Зафиксируйте корзину треугольными барашковыми гайками, рис. 4 d).

Треугольные гайки имеют разнонаправленную резьбу. Одна треугольная барашковая гайка навинчивается против часовой стрелки, а другая – по часовой стрелке.

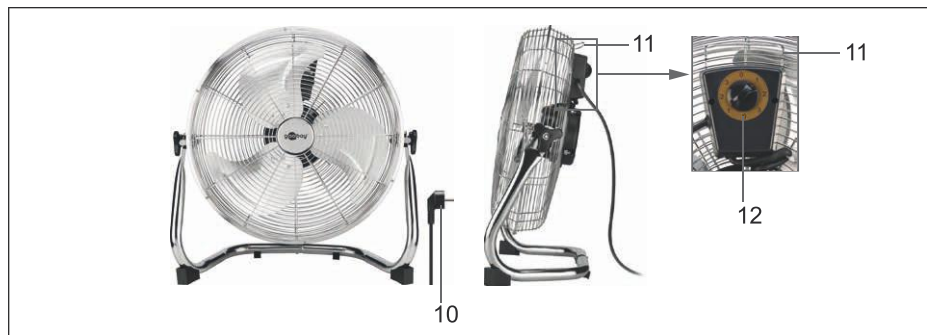
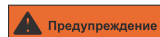


Fig. 113: Окончательно смонтированный вентилятор

- 10 Вилка с защитным контактом 11 Рукоятка
 12 4-ступенчатый переключатель

4.3 Установка и выравнивание



Опасность для жизни и здоровья из-за ненадлежащих окружающих условий



- Не ставьте устройство у открытого окна. Попадание капель дождя на вентилятор может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте вентилятор там, где имеются взрывоопасные и/или горючие газы.
- Не ставьте и не используйте изделие вблизи источников открытого пламени, нагревательных или отопительных устройств, таких как радиаторы, нагревательные элементы и печи.
- Не ставьте вентилятор вблизи занавесок или предметов, которые могут быть втянуты в него.

1. Берите напольный ретро-вентилятор только за рукоятку (11, рис. 5) и ставьте его на непыльную, устойчивую горизонтальную поверхность.
2. Поверните переднюю сторону напольного ретро-вентилятора в необходимом направлении.

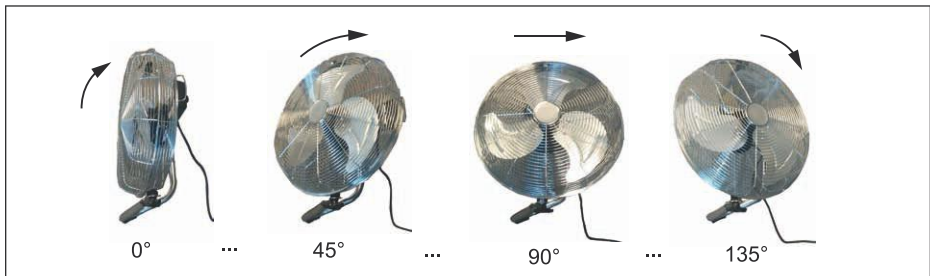


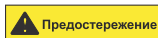
Fig.114: Настройка угла наклона

Для точной регулировки вентилятор можно наклонять под углом 0°-135°.

3. Наклоните вентилятор в необходимое положение, из которого должен осуществляться обдув. См. рис. 6.

5. Эксплуатация

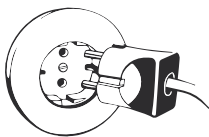
5.1 Подключение



Опасность травмирования в случае спотыкания и падения



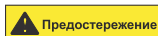
- Следите за тем, чтобы соединительный кабель прокладывался так, чтобы он никому не мешал и не мог быть поврежден.
- Устанавливайте изделие так, чтобы в результате падения, спотыкания и т.п. не пострадали люди или предметы.



- Подключите вентилятор к розетке с защитным контактом.

Fig.115: Подключение

5.2 Настройка силы обдува



Опасность травмирования из-за ненадлежащего обращения

- Используйте устройство только с закрытой исправной защитной решеткой:
 - Не просовывайте пальцы или предметы через защитную решетку.
- Это может привести к травмам или повреждению устройства.
- Соблюдайте осторожность, если Вы носите длинные волосы или свободную одежду.

Воздушный поток может затянуть их в вентилятор.

- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не оставляйте изделие без присмотра во время эксплуатации.

Сила обдува настраивается посредством 4-ступенчатого переключателя (12, рис. 113). Имеется 3 ступени силы обдува:

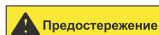


- 0 = ВЫКЛ
- 1 = легкий обдув
- 2 = средний обдув
- 3 = сильный обдув

Fig.116: Настройка силы обдува

- Если вентилятор не используется, отсоединяйте его от сети:

6 Техническое обслуживание, уход, хранение и транспортировка



Опасность травмирования подвижными деталями изделия.

- Не держите конечности между режущими частями.

Замечать

Материальный ущерб

- Доверяйте выполнение работ по техническому обслуживанию и ремонту только квалифицированному персоналу.
- Регулярно контролируйте надежность крепления винтов.
- Не затягивайте винты слишком сильно.

Возможно повреждение резьбы.

- Для очистки используйте только сухую и мягкую ткань.
- Не используйте чистящие средства и химикаты.
- Хранить в прохладном и сухом месте.
- В случае длительного неиспользования храните изделие в не доступном для детей месте в сухом и защищенном от пыли окружении.
- Сохраните и используйте оригинальную упаковку для транспортировки.

7 Указание об ответственности



Возможны опечатки и изменения изделия, упаковки или документации на изделие.

- Соблюдайте наши гарантийные условия. Актуальную редакцию этих условий можно запросить по указанным контактным данным.

8 Указания по утилизации

8.1 Изделие



Согласно Директиве ЕС 2012/19/EU об отходах электротехнического и электронного оборудования, утилизация электрического и электронного оборудования вместе с бытовыми отходами недопустима. Элементы оборудования должны быть утилизированы или отправлены на вторичную переработку отдельно, поскольку ядовитые и опасные элементы при ненадлежащей утилизации могут причинить серьезный вред здоровью и окружающей среде. Как потребитель вы обязаны в соответствии с законом бесплатно утилизировать электрическое и электронное оборудование в конце его эксплуатационного срока у изготовителя, дилера или в общественных пунктах сбора. Подробности регулируются национальным законодательством. Символ, приведенный на изделии, в руководстве пользователя или на упаковке, указывает на данные положения. При подобном подходе в разделении, применении и утилизации отходов, состоящих из использованных устройств, вы совершаете значимый вклад в защиту окружающей среды.

WEEE №: 82898622

8.2 Упаковка



В соответствующих пунктах сбора упаковки можно бесплатно утилизировать. Бумага выбрасывается в контейнер для бумаги, пластик – в желтые мешки, стекло – в контейнер для стекла.

DE4535302615620-V

9 Декларация соответствия требованиям ЕС



Наличие знака CE на изделии Goobay®, зарегистрированном товарном знаке компании Wentronic GmbH, гарантирует соответствие изделия основным европейским стандартам и директивам.

İŞLETME KILAVUZU

İçindekiler

1	Güvenlik uyarıları	143
1.1	Genel hususlar	143
1.2	İkaz sınıfları	144
1.3	Hedef grubu bilgileri	144
2	Açıklama ve fonksiyon	144
2.1	Ürün	144
2.2	Teslimat kapsamı	145
2.3	Teknik veriler	146
3	Amacına uygun kullanım	146
4	Montaj ve Ayarlar	146
4.1	Hazırlık	146
4.2	Doğrultma	146
4.3	Kurma ve doğrultma	148
5.	İşletme	149
5.1	Takma	149
5.2	Havalandırma kademelerinin ayarlanması	149
6	Bakım, koruma, saklama ve taşıma	150
7	Sorumluluk uyarısı	150
8	Atığa çıkartma uyarıları	150
8.1	Ürün	150
8.2	Ambalaj	150
9	AB Uygunluk Beyanı	151

1 Güvenlik uyarıları

1.1 Genel hususlar

- Kullanımdan önce işletme kılavuzunu tamamen ve iyice okuyun. *İşletme kılavuzu, ürünün bir unsurudur ve doğru kullanıma yönelik önemli uyarılar barındırmaktadır.*
- İşletme kılavuzunu saklayın. *İşletme kılavuzunun belirsizliklerde ve ürünün başkasına verilmesi halinde mevcut bulunması gerekir.*
- Ürünü, ürün parçalarını ve aksesuarları sadece kusursuz durumdayken kullanın.
- Cihazın sağlam olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
- Kablo hasarlıysa ürünü kullanmayın.
- Sorularınızda, bozukluklarda, mekanik hasarlarda, arızalarda ve ekteki dokümantasyonda öngörülemediği diğer problemlerde, bayinize veya üreticinize başvurun.
- Ürünün ve elektrik şebekesinin teknik verilerini karşılaştırın. *Bunlar birbirine uygun veya belirtilen aralıkta olmalıdır.*



Elektrik çarpması tehlikesi

- Acil durumda, kullanımdan sonra ve yağış halinde elektrik fişini doğrudan fiş muhafazasından çekin.
- Muhafazayı açmayın.
- Ürünü ve aksesuarları modifiye etmeyin.
- Cihazı ıslak ellerle kullanmayın.
- Ürünü açık bir pencerenin önüne koymayın. *Vantilatörle temas eden yağmur suyu, elektrik çarpmasına yol açabilir.*
- Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung sichern.
- Cihazı sadece kapalı ve sağlam bir koruyucu ızgarayla kullanın.
- Koruyucu ızgara hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Önce cihazı kapatın ve sonrasında koruyucu ızgarayı çıkartmadan önce fişi prizden çekin.
- Daima fişten tutup çıkartın, kablodan çekmeyin.
- Koruyucu ızgaranın içine parmağınızı veya bir nesne sokmayın. *Bu davranış, yaralanmalara ve cihazda hasarlara yol açabilir.*
- Uzun saçları ve bol giysileri vantilatörden uzak tutun. *Bunlar hava akımı tarafından çekilebilir.*

- Vantilatörün, vantilatör tarafından çekilme riski olan perde veya nesnelere yakınında bulunmamasını sağlayın.
- Vantilatörü patlayıcı ve / veya yanıcı gazların bulunduğu alanlarda çalıştırmayın.
- Ürünü açık ateş, ocak veya kalorifer, ısıtıcı batarya ve soba gibi sıcaklık oluşturan ürünlerin yakınına yerleştirmeyin.

İşletme ve depolama koşulları

- Ürünü, ürün parçalarını ve aksesuarları güvenli bir şekilde yerleştirin, kurun ve taşıyın.
- Ürünü, işletim esnasında devrilmeyecek ve zemin vibrasyon sebebiyle hasar almayacak şekilde sağlam, düz, kuru ve tozsuz bir alana yerleştirin.
- Cihazı, sıcaklık, soğukluk, nem ve doğrudan güneş ışınması, mikrodalgalar veya titreşimler ve mekanik baskılar gibi aşırı yüklenmelere maruz bırakmayın.

- Ürünü tozlu ve yetersiz havalandırmalı yerlerde çalıştırmayın.
- Ürünü örtmeyin.
- Ventilator ızgaralarını ve havalandırma deliklerini açık bırakın.
- İşletme sırasında HİÇBİR ZAMAN gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı kapatın ve kullanmadığınız, aksesuar monte ettiğiniz, temizlediğiniz veya arızalı olduğu zamanlarda fişini prizden çıkartın.

1.2 İkaz sınıfları

UYARI

Güvenlik uyarılarının dikkate alınmaması halinde ölüm veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilecek tehlikelere karşı ikaz.

İKAZ

Güvenlik uyarılarının dikkate alınmaması halinde yaralanmalarla sonuçlanabilecek tehlikelere karşı ikaz.

BİLDİRİ

Uyarıların dikkate alınmaması halinde maddi hasarlarla sonuçlanabilecek tehlikelere karşı ikaz.

1.3 Hedef grubu bilgileri

Farklı seviyedeki riskler ve tehlike potansiyelleri nedeniyle bazı çalışma adımlarının sadece eğitimli uzmanlarca gerçekleştirilmesi gerekir:

Çalışma adımı	Kullanıcı grubu
Montaj, işletim, koruma, depolama, taşıma, imha	Mekanik ve elektroteknik temel bilgilere sahip olan son tüketici ve kullanıcılar
Sökme, bakım, tamir	Eğitimli uzmanlar >> Özel güvenlik önlemleri, uzmanlık bilgisi ve araçlar gereklidir!

Tab.38: Kullanıcı grupları

Sökme, bakım ve onarım çalışmaları sadece uzman personel tarafından gerçekleştirilebilir.

2 Açıklama ve fonksiyon

2.1 Ürün

Retro görünümlü ve yüksek performanslı 16" zemin ventilatörü sıcak günlerde hoş bir ferahlama sağlamaktadır.


- 4 güç kademesi: Kapalı, hafif, orta, güçlü
- lastikli ve kaymayı engelleyen ayaklık
- sağlam ve açısı ayarlanabilir kaide

2.2 Teslimat kapsamı

No.	Tanım	Sayı (adet)	Görsel
1	Lastik ayaklıklılı taşıyıcı	2	
2	Mercimek başlı yıldız cıvata Ø x U = 7,4 x 9 mm	1	
3	Motor bloklı, 4 kademeli şalterli ve ağ bağlantılı koruyucu ızgara	1	
4	Koruyucu ızgara	1	
5	Yıldız cıvata Ø x U = 6,5 x 10,6 mm	5	
6	Rotor	1	
7	Üçgen el somunu Ø x U = 6,0 x 2,0 mm	1	
8	Mesafe tutucu	1	
9	İşletme kılavuzu	1	

Fig.117: Teslimat kapsamı

2.3 Teknik veriler

Model	39510
Giriş voltajı	220-240 V~ @ 50/60 Hz
Güç (W) Bekleme modunda güç çekişi	90 --
Maks. volüm akımı (m ³ /dak) Servis değeri (m ³ /dak) / W	67 0,8
Maks. hava hızı (m/s)	6,4
Ses gücü seviyesi (dB _A)	60
Koruma sınıfı / Koruma türü	I  / IPX0
Gövde rengi	Krom
Ebatlar (U x G x Y) (cm) Ø (cm)	56 x 53 x 18 45
Net ağırlık (g)	4500
Cihaz bağlantısı	Koruyucu kontak fişi (F tipi, CEE 7/7) 90°
Kablo uzunluğu (m)	1,6

Tab.39: Teknik veriler

3 Amacına uygun kullanım



Bu ürün sadece kişisel ve belirlenen amaçlar doğrultusunda kullanım içindir. Bu ürün ticari kullanım için tasarlanmamıştır. „Açıklama ve fonksiyon“ ya da „Güvenlik uyarıları“ bölümünde açıklanandan farklı bir kullanım yasaktır.

Ürün sadece kuru iç mekanlarda kullanılabilir. Bu talimatların ve güvenlik uyarılarının dikkate alınmaması ciddi kazalara, yaralanmalara ve maddi hasarlara neden olabilir.

IPX0: Bu ürün suya karşı korumalı değildir.

4 Montaj ve Ayarlar

4.1 Hazırlık

1. Teslimat kapsamını eksiksizlik ve bütünlük açısından kontrol edin.
2. Ürünün, elektrik şebekesinin ve çevresel cihazların teknik verilerini karşılaştırın. Bu veriler aynı olmalıdır.

4.2 Doğrultma



Takılma ve düşme nedeniyle yaralanma tehlikesi

- Ürünü, ürün parçalarını ve aksesuarları güvenli bir şekilde yerleştirin, kurun ve taşıyın.

Kesik tehlikesi

- Rotor kenarlarından dokunmayın.

Rotorun kenarları keskindir.

1. Motor bloklı ve 4 kademeli şalterli (3) koruyucu ızgarayı, tutamağı yukarıya gösterecek şekilde düz ve sağlam bir zemine koyun.

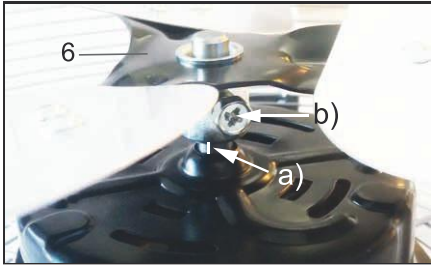


Fig. 118: Rotor montajı

2. Rotoru (6) mesafe tutucuyla birlikte motor yönünde aksa itin.
Rotor doğrudan motorun üstünde olmalıdır. Mesafe tutucu ve motor arasında gözle görülebilen bir mesafe bulunmalıdır. Bakınız görsel 118 a).
3. Rotoru yanda mesafe tutucuda bulunan vidayla sıkıca vidalayın. Bkz. görsel 118 b).

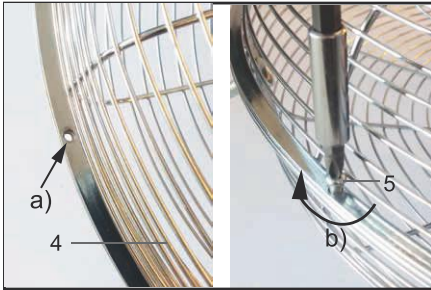


Fig. 119: Koruyucu ızgara montajı

4. 2 koruyucu ızgara yarısını (4) motor bloku ve rotorlu koruyucu ızgaraya yerleştirin.
İki parçanın delikleri üst üste gelmelidir. Bkz. görsel 119 a).
 5. Öncelikle tüm yıldız cıvataları (5) ızgara parçalarının bunun için belirlenmiş deliklerinden geçirin.
 6. Cıvataları saat yönünde diyagonal sıraya göre sıkın, görsel 119 b).
- Aksi takdirde ızgara yamulabilir.*

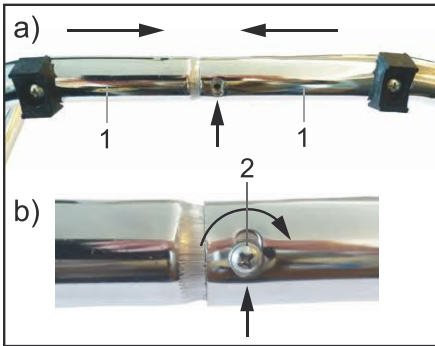


Fig. 120: Taşıyıcı montajı

7. İki taşıyıcı parçayı (1) görsel 120 a) da gösterildiği gibi birleştirin.
8. Mercimek başlı yıldız cıvatayla (2) cıdalayın. Bkz. görsel 13 b).

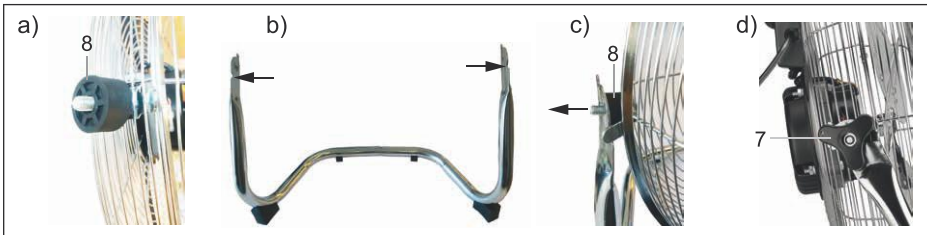


Fig. 121: Taşıyıcıya koruyucu ızgara sepetinin asılması

9. Ventilatorün koruyucu izgarasının sağından ve solunda bulunan vida askısına birer mesafe tutucu (8) itin, görsel 121 a).
 10. Vidaskılı vemesafetutuculu ventilatorü taşıyıcılaraitin, görsel 121 b) ve c).
 11. Sepeti üçgen el somunuyla sabitleyin, görsel 121 d).
Üçgen vidalar karşılıklı ters yönde döner! Üçgen el somunlarından biri saat yönünün tersine, diğeri ise saat yönünde sıkılır.

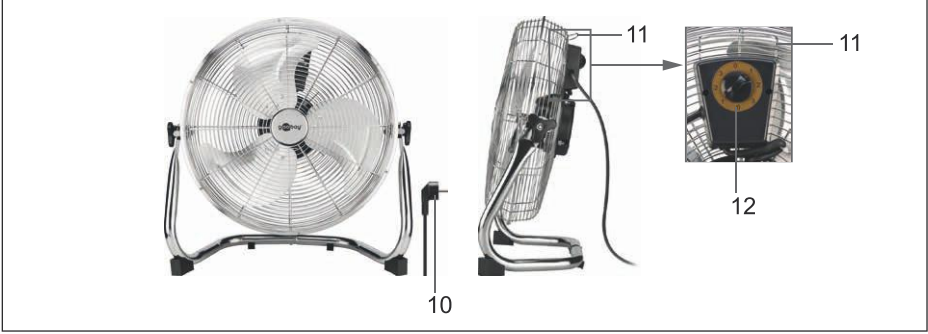


Fig.122: Hazır monte edilmiş ventilator

10 Topraklı fiş 11 Tutamak 12 4 kademeli şalter

4.3 Kurma ve doğrultma

⚠ UYARI

Uygun olmayan çevre koşulları sebebiyle hayati tehlike ve yaralanma tehlikesi



- Ürünü açık bir pencerenin önüne koymayın. *Ventilatörle temas eden yağmur suyu, elektrik çarpmasına yol açabilir.*
- Ventilatorü patlayıcı ve / veya yanıcı gazların bulunduğu alanlarda çalıştırmayın.
- Ürünü açık ateş, ocak veya kalorifer, ısıtıcı batarya ve soba gibi sıcaklık oluşturan ürünlerin yakınına yerleştirmeyin.
- Ventilatorün, ventilator tarafından çekilme riski olan perde veya nesnelere yakınında bulunmamasını sağlayın.

1. Retro zemin ventilatorünü sadece tutamağından (11, görsel 122) tutun ve tozsuz, sağlam ve yatay bir yüzeye yerleştirin.
2. Retro zemin ventilatorünün ön tarafını, havalandırmak istediğiniz yöne doğru çevirin.

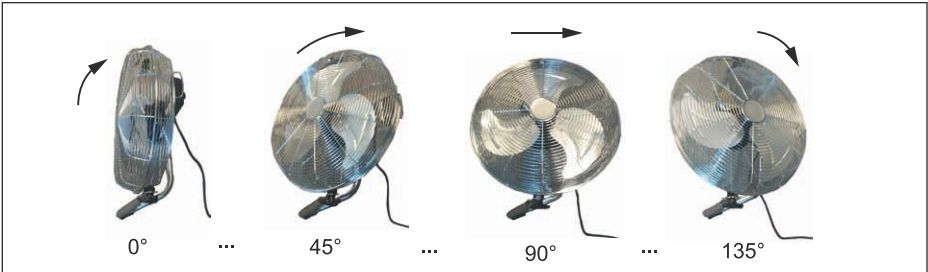


Fig.123: Eğim açısının ayarlanması

- Vantilatör hassas ayarlama için 0°-135° arası bir açıda eğilebilir.*
3. Vantilatörü, havalandırmanın gelmesini istediğiniz yöne doğru, istediğiniz pozisyona eğin. Bkz. görsel 123.

5. İşletme

5.1 Takma

⚠ İKAZ



Takılma ve düşme nedeniyle yaralanma tehlikesi

- Bağlantı kablosunun sadece kimseyi etkilemeyecek ve hasar görmeyecek şekilde döşenmesine dikkat edin.
- Ürünü, herhangi bir kişi veya eşya örn. düşme, tökezlenme gibi nedenlerden dolayı yaralanmayacak veya hasar görmeyecek şekilde kurun.

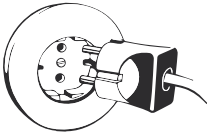


Fig.124: Takma

- LED büyüteç lambasını bir prize takın.

5.2 Havalandırma kademelerinin ayarlanması

⚠ İKAZ

Uygun olmayan kullanım sebebiyle yaralanma tehlikesi

- Cihazı sadece kapalı ve sağlam bir koruyucu ızgarayla kullanın.
- Koruyucu ızgaranın içine parmağınızı veya bir nesne sokmayın. Bu davranış, yaralanmalara ve cihazda hasarlara yol açabilir.
- Uzun saçları ve bol giysileri vantilatörden uzak tutun. Bunlar hava akımı tarafından çekilebilir.
- İşletme sırasında HİÇBİR ZAMAN gözetimsiz bırakmayın.

Havalandırma gücü 4 kademeli şalterle (12, görsel 5) 3 kademe arasında ayarlanabilir:



- 0 = KAPALI
- 1 = Hafif havalandırma
- 2 = Orta seviyede havalandırma
- 3 = Güçlü havalandırma

Fig.125: Havalandırma gücünün ayarlanması

- Vantilatörü kullanmadığınızda prize tutmayın.

6 Bakım, koruma, saklama ve taşıma

⚠ İKAZ

Hareketli ürün parçaları nedeniyle yaralanma tehlikesi vardır

- Uzuvları kesici parçaların arasına koymayın.

BİLDİRİ

Maddi hasarlar

- Bakım ve onarım çalışmaları sadece uzman personel tarafından gerçekleştirilebilir.
- Ürünün/cıvataların sıkı oturduğunu düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Cıvataları çok fazla sıkmayın.

Dişliler zarar görebilir.

- Temizlik için sadece kuru ve yumuşak bir bez kullanın.
- Temizlik maddesi ve kimyasallar kullanmayın.
- Soğuk ve kuru saklayın.
- Ürünü uzun süre kullanılmaması halinde çocukların erişemeyeceği, kuru ve toza karşı korunan bir ortamda saklayın.
- Orijinal ambalajını taşıma için saklayın ve bu amaçla kullanın.

7 Sorumluluk uyarısı



Üründeki, ambalajdaki veya ürün dokümantasyonundaki baskı hatası ve değişiklik hakkını saklı tutuyoruz.

- Garanti koşullarımızı dikkate alın. Bunların güncel formlarını aşağıdaki iletişim bilgileri üzerinden talep edebilirsiniz.

8 Atığa çıkartma uyarıları

8.1 Ürün



Elektrikli ve elektronik cihazlar, Avrupa WEEE Direktifi uyarınca evsel atıklarla birlikte bertaraf edilemez. Bu cihazların parçaları, zehirli ve tehlikeli parçalar uygun olmayan imhada insan sağlığına ve çevreye kalıcı zarar verebileceğinden dolayı, ayrı olarak geri dönüşüm merkezlerine veya imha merkezlerine teslim edilmelidir.

Elektrikli veya Elektronik Donanım Yasasına (ElektroG) göre, sizden, tüketici olarak, kullanım ömürlerinin dolmasından sonra, ücretsiz olarak üreticiye, satın aldığınız yere veya özel olarak kurulan toplama merkezlerine geri göndermeniz istenmektedir. İmha bilgileri ilgili federal devlet yasalarında düzenlenmektedir. Ürün sembolü, kullanım kılavuzu ve/veya ambalaj bu hükümlere atıfta bulunur. Atık donanımı ayırma, geri dönüşüm ve imha tipi çevremizin korunmasına önemli katkıda bulunmaktadır.

WEEE no: 82898622

8.2 Ambalaj



Ambalajlar ücretsiz olarak ilgili toplama yerlerinde atığa çıkartılabilir: Kağıtlar kağıt kutularında, plastikler sarı torbalarda ve camlar kullanılmış cam konteynerinde.

DE4535302615620-V

9 AB Uygunluk Beyanı



CE işareti, Wentronic GmbH'nin tescilli markası olan Goobay®, ürünün AB'nin temel gerekleri ve kılavuz ilkelerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

**Betriebsanleitung
User manual
Mode d'emploi**

Art. 39510

V 1.0
REV 2019-01-30

Goobay®
by Wentronic GmbH
Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig
Germany

Made in China
© by Wentronic Deutschland

Hotline: +49 (0180) 5005882
E-Mail: info@mygoobay.de
Web: www.mygoobay.de

*(0,14 € / Minute aus dem deutschen Festnetz)
(0,14 € / minute from German landline)
(0,14 € / minute depuis un poste fixe allemand)
(0,14 € / minuto dalla rete fissa tedesca)

**16“ Retro-Bodenventilator
16-inch retro floor fan
Ventilateur statif rétro 16“**